

# MOȘ CRĂCIUN | Emisiunile săptămânii

Dragi copilași! Sunt Moș Crăciun!  
Vreau toți copiii să mă vadă!  
În jurul meu vreau să v'adun  
Eu și Moș Crăciun cu suflet bun  
Și barbă albă de zăpadă!

Am auzit că sunt aci,  
Aduși de bunii lor părinți,  
Cei mai ascultători copii,  
Cei mai cuminiți. Așa o fi?  
Ia spuneți: sunteți toți cuminiți?

Atâtea fețe luminate,  
Atâtea oameni mari privesc  
Spre chipurile voastre toate,  
Frumoase și nevinovate:  
Toți vă privesc și vă iubesc!

Zămbind, o lacrimă stă frântă  
Acum, în ochii tuturor.  
Eu știu că'n clipa asta sfântă,  
Copilăria 'ntreagă cântă  
Dutios în suflurile lor!

Au fost și ei copii odată,  
Au stat și ei pe-al vieții prag  
Azi vremea-aceia fermecată  
Li se arată încă odată  
Și vă privesc cu-atâta drag!

Nădejdea noastră e în voi,  
Copii cu ochii zămbitori,  
Copii cu sufletele noi,  
Voi, mici străjeri, veți fi eroi,  
În voi și 'n viață 'ncrezători!

Voi sunteți azi o primăvară!  
Dar mâine vă veți înălța.  
Puterea 'n voi o să tresară,  
Și pentru Rege, Neam și Țară  
Întreaga viață veți lupta!

Azi e Crăciunul. Toată firea  
În albă pânză s'a țesut.  
Cât de frumoasă-i pomenirea  
Dumnezeescului min  
Când, mic, în albul așternut,  
Iisus, copilul, s'a născut  
Să mântuiască omenirea!

De ziua sfântă și divină,  
V'aduce moșul bucurii.  
Copii, ce vreți voi? Jucării?  
De jucării mi-e traista plină!  
Lăsați copiii toți să vină  
La mine! Hai, veniți copii!

Prin vocea voastră tinerească,  
Prin glasul meu întinerit,  
Azi inima să ne vorbească,  
Să-și spună gândul ei cinstit:  
Părinții voștri să trăiască  
Și scumpa Țară Românească!  
Trăiască Regele iubit!

## HORIA FURTUNA



# ROMANIA

## DUMINICĂ 24 XII 1939

1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.

160 kHz.

364.5 m. BUCUREȘTI 12 kw

823 kHz.

9.55: ORA RELIGIOASĂ:

I. Clopote.

II. Serviciul religios transmis dela Sf. Patriarhie.

12.00: Ora. Cota Dănării și a barei Sulină.

12.05: Muzică variată (discuri): Uvertură la „Messias” de Haendel; Cântec de Crăciun (voce: Richard Tauber); Ave Maria de Schubert (vioară: Yehudi Menuhin); Idilă lui Siegfried de Wagner (orchestra filarmonică din New-York dirij. de Arturo Toscanini); Scena finală din act. I din „Parsifal” de Wagner (Orch. festivalurilor din Bayreuth, dirij. de Karl Muck).

13.00: Ora. Radiofonice. Sport. Diverse.

13.10: Concert de prânz. Orchestra Victor Predescu: Barca pe valuri, vals de Ivanovici; Moș Crăciun, cântec vechi de Roman și Firicel de telegraf, cântec românesc de Dendrinio; Romanțe vechi și Arie românești din Oltenia, Muntenia și Ardeal; Colinde din popor aranjate de Victor Predescu; Mănunchiu de flori, romanță de Bozin și Două sârbe de la Gorj; Ai să revii într-o zi, tango de Vintilescu și Poveste de Crăciun, romanță de Petre Andreescu.

14.00: Radio-jurnal.

14.20: Alexandru Grozuță (voce) și Orchestra Victor Predescu: În zori, tango de Ionel Cornu; Alexandru Grozuță (voce): Colinde ardelenesti de Emil Monția (I-a audție): 1) Pe cel deal cu flori în casă slobozi-ne gazdă'n casă, 2) La cea tufă de bujor negri trei cocoși cântară; 3) Sus la poarta raiului-colindă; 4) O ce veste minunată: astăzi s'a născut Christos; Arie naționale; Țara mea și mândra mea de Vasilescu.

14.50: Spectacole. Știri artistice și culturale. Publicații.

15.00: Vestii și sfaturi agricole.

15.15: Muzică românească (discuri).

15.30: Transmisie dela Teatrul Național din București a serbării datinelor de Crăciun, org. de Fund. Cult. Reg. Pr. Carol, Insp. Preg. Prem și Primăria Municip. Buc; I. Înmănățarea datinelor de Crăciun de Gh. Lungulescu; II. Cântec de colindă și stea exec. de echipele din Capitală și țară, premiate la concursul de datini.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: SAPTAMANA.

19.15: Concert religios de Crăciun. Corul Bisericii Domnița Bălașa, cond. de Ion Chirescu: Nașterea Ta Hristoase, de A. Podoleanu; Fecioara astăzi naște pe Hristos de I. D. Chirescu; Astăzi Hristos în Bethlehem se naște aranjat de Muzi-

cescu; Sfântul Domn Isus de F. A. Gevaert; Slavă intru cei de sus de Bortnianschi; O, ce veste minunată de D. G. Kiriac.

19.45: Bethlehemul, de Pr. Gala Galaction.

20.05: Maxim Vasiliu (voce): Colinde: Noapte sfântă de Fr. Gruber; Crăciunul de Massenot; Lumini de Crăciun de Bungert; Dimineața lui Crăciun de C. Brăiloiu; Linu-i lin de Brediceanu; Moș Crăciun de Olteanu; Ziurel de zi de Brediceanu.

20.25: Pastorală (discuri): Uvertură la „Regele păstor” de Friedrich Cel Mare; Pastorală din „Messias” de Haendel (orch. simf. dirij. de Thomas Beecham; Pastorală și capriccioso de Scarlatti (pian: Benno Moiseivitch); Cântecul păstorului de Kreuzer (voce: Heinrich Schlusnus); Pastorală de Strawinsky; Pastorală din Languedoc; Pastorală Bărganului de Stan Golestan (flaut: René Le Roy).

21.00: NOAPTEA SFANTA.

21.30: „VICLEIMUL”:

DISTRIBUȚIA

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| Irod       | Dem. Psatta             |
| Stratiotul | M. Zirra                |
| Gaspar     | Ovid Brădescu           |
| Melchior   | C. Duțulescu            |
| Baltazar   | At. Mitric              |
| Un inger   | Tilda Radovici          |
| Alt inger  | Victoria Mierlescu      |
| Pruncul    | Mica Viorica Iosin      |
| Arapul     | G. Ciprian              |
| Un ostaș   | Petre Dimitriu-Dragoman |
| Alt ostaș  | P. Stratilat            |
| Ciobanul   | N. N. Matei             |

Regia artistică: Victor Bumbescu.



Victor Bumbescu

Regia tehnică: Alex. Lohan.

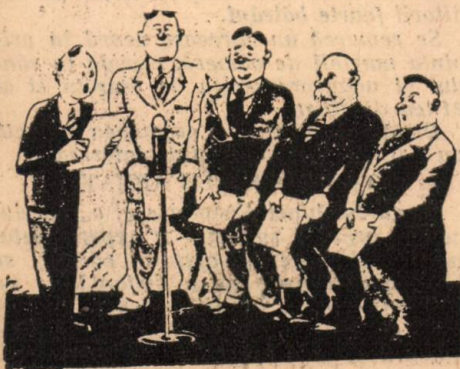
22.45: Corul A. C. T., cond. de Radu Botez: Ție de Vorobchievici; Doamne buzele Tale de Muzicescu; Moș Crăciun de Moruzov; Somnul Lui Isus de A. Severt; O, ce veste de G. Dima; Praznic luminos de Timotei Popovici; Astăzi s'a născut Hristos de Timotei Popovici; Bună dimineața de Anășescu.

BUNA DIMINEAȚA.

212,6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.

9.45: Serviciul religios transmis dela Catedrala Metropolitană din Chișinău.

14.00: Ora. Concert de prânz — Muzică românească (discuri): Hora dreap





**Mă și Brăulețul ca'n Muscel** (taraful Ion Mătache); **Doina Argeșului** (Orchestra Ioniță Bădiță); **Hora de doi ca la munte și Sârba dela Argeș** (taraful: Ion Mătache); **Doina Jiului și Bate vântul dela munte** (taraful: Ion Mătache); **Hora mare** (taraful: Ioniță Bădiță); **Sârba lui Buzdrună** (nai: Fănică Luca).

**22.00: Radio-jurnal: Închiderea emisiunii.**

**21.00: Ora. Crăciunul popoarelor de G. D. Mugur, conferință cu muzică.**

**22.00: Radio-jurnal. Închiderea emisiunii.**

**LUNI**

**25 XII 1939**

**1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.**

**364.5 m. 160 kHz. BUCUREȘTI 12 kw. 823 kHz.**

**12.00: Ora; Troparul Nașterii Domnului.**

**12.05: Sextetul vocal Cotroceni, cond. de I. Peiu** (acom. de pian, orgă, vioară și violoncel; solo voce: **Maxim Vasiliu**): **Bună dimineața la Moș Ajun** de Podoleanu-Chirescu; **Coroană de trandafiri** de G. Cucu; **Prasnic luminos** de Timotei Popovici; **La poartă la Tarigrad** de Vasile Popovici; **Ici în ceastă casă de Sabin Drăgoi**; **Sus boeri de Timotei Popovici**; **Plugușorul** de Maxim Vasiliu; **Cântec de Crăciun** de A. Adam.

**12.35: Concert de prânz — Orchestra Grigoras Dinicu:** Aarii naționale; Două jocuri din Ardeal; Aoleo leliță floare și Chindia; Foale verde matostat și O horă; Mânunchiu de flori și Poemul ochilor.

**13.00: Ora; Radiofonice; Publicații.**



**Stroe și Vasilache**

**13.05: Continuarea concertului Orchestrei Grigoras Dinicu:** La fântâna cu găleată și Hora dela Chișorani; Două române de Leon; Aarii naționale; Dans românesc de Barbu; Mică conversație de Ochi Albi; S'a dus cucul de p'aici și un joc românesc; Mândra mea frumoasă și Hora șapte scări; Hora lui Marin și Fusul; Săbărelul și Hora lui Panait; Doina și Ciocărlia.

**14.00: STROE și VASILACHE: Ora veselă.**

**14.15: Muzică variată ușoară** (discuri): O noapte de dragoste de Dole (voce: Grace Moore); Fox de Stillmann și Fox de Parker (voce: Dick Powell); Te rog fii bun de Cahn (voce: Frances Langford); Vals și Șansonetă de Scotto (voce: Tino Rossi); Donna Maria-tango de Rastelli (voce: Fernando Orlandis); Slowfox de Raymond și Tango de Jary (voce: Rosita Serrano); Pentru o oră de fericire de Buder și Tango de Brühne (voce: Eric Helgar); Potpuriu de melodii populare rusești.

**15.00: Spectacole; Știri artistice și culturale.**

**19.00: Ora; Mersul vremii.**

**19.02: Muzică de dans** (discuri): Rumba de Sarbib și Conga de Calle; Vechiul oraș-slowfox de Marsden și Fox de Cole; Ce visează femeile-tango de Eisemann și

**Tango de Engelberger** (voce: Eric Helgar); **Vals de Adamson și Noaptea asta sau niciodată-fox de Rose**; **Slowfox de Wiga și Vals lent de Carste**; **Evelyn-fox de Misel**; **In vacanță-polca de Artez și Vals tirolez de Steurs**; **Onestep de Ibanez** (pian: Peter Kreuder); **Titania-vals de Radics**; **Rumba și Conga de Roche**.

**20.00: Cântăreți și cântărețe de muzică ușoară românească** (discuri): Săraca inimioară de Alexe (voce: Viorel Demetriadi); Diseară să stai acasă și Pe nisip ne-am scris iubirea de Villnou (voce: Viorica Anghel); **Destăinuire de Basile Lupu** (voce: Petre Alexandru); **Un cântec vechi și veșnic nou, de Mirea** (voce: Ion Luican); **Na gurița și te du și M'am jurat de mii de ori** (voce: Rodica Burjor); **Vânt de seară de Manzatti și Cu lăutarii după mine, de Vasilescu** (voce: Nicu Stoenescu).

**20.30: Tarafuri și Orchestre populare** (discuri): **Învârțita ca'n Banat** (Orchestra Frații Novac); **Hora din Muscel** (Taraful Ilie Dinu); **Frunza și Ciobănaș** la oi am fost (Orchestra Costică Tandin); **Sârba lui Ilie** (Orch. Grigoras Dinicu); **Brăulețul ca la Muscel și Potrivita-joc** (Taraful Alexandru Chiriță); **Brăul** (Orchestra Nică Pârciu); **Vine lelea pe colnic și Hora mărfșorului** (Orch. Grigoras Dinicu).

**21.00: Uverturi din opere** (discuri): Uvertură la „Isprăvi de bandiți” de Suppé (Orch. filarm. din Berlin dirij. de Borchard); Uvertură la „Voevodul Țiganilor” de Joh. Strauss (Orch. filarm. din Berlin dirij. de Erich Kleiber); Uvertură la „Mikadoul” de Sullivan (Orch. simf.); Uvertură la „Poet și țăran” de Suppé (Orch. simf. din Amsterdam dirij. de Mengelberg).

**21.31: Valsuri, polci și mazurci** (discuri): **Eva-vals de Lehar**; **Mazurcă și Polcă de Kramer**; **Potpuriu de valsuri de Bernbach**; **Potpuriu de polci și mazurci**; **Polca de Rossi și Confetti-vals de Pörschmann**.

**22.00: Muzică din filme** (discuri): Fox din „Vacanță la tropice” de Washington (voce: Doroty Lamour); **Melodii dintr'un film cu Mickey Mouse**; **Cântece din „Rapsodia diabolică” de Berlin** (voce: Connie Boswell); **Melodie din „Cântecul libertății” de Ege** (voce: Paul Robeson); **Cântec din „Shirley cântă pe unda 303” de Scott** (voce: Carmen Lahrmann); Fox din filmul „Să trăiești” de Bixio (voce: Fernando Orlandis); Fox din „Sally, Irene și Mary” de Gordon; **Melodie din „Oameni, animale, senzații” de Wennes**.

**22.30: Muzică de jazz** (discuri).

**23.00—24.00: Muzică variată ușoară** (discuri): Două conga de Calle; Adieri de primăvară de Borchert și Melodie de Haringer; Potpuriu de melodii; Rumba de Lecuona, Porumbița și Cielito lindo; Vals de Richartz și Fetele din Nord de Robrecht; Două melodii de Lersen; Iubitul meu este pescar de Strickland și Cântec religios negru (voce: Maria Basca); Polca de Joh. Strauss; Tango de Rodriguez și Paso doble de Canaro; Potpuriu de melodii.

**212,6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.**

**9.45: ORA RELIGIOASĂ.**

**I. Serviciul religios transmis dela Catedrala Metropolitană din Chișinău.**

**II. Predică de prof. Grigore Tomescu.**

**14.00: Ora. Concert de prânz. Muzică românească** (discuri): Brăul ca pe Bistra (Orchestra Nică Pârciu); Marine, Marine și De-aș trăi cât piatra 'n stâncă (voce: Mitică Crefu); Șapte săptămâni din post și Cântec lung oltenesc (voce: Ioana Zlătaru); Ursitoare, ursitoare (voce: Fănică Luca); Coboară puică, coboară și Dă

## Din viața RADIOFONICĂ

**PLANUL DELA MONTRE UX**

Din Planul distribuirii lungimilor de undă, întocmit la Montreux și care urma să intre în vigoare în Martie 1940, (plan despre care a pomenit în interesantul său articol din numărul trecut d. prof. Dragomir Hurmuzescu), — se constată că noile lungimi de undă atribuite României sunt următoarele: 212,6m. — 231,8 m., — 337,5 m. și 1818 m.

Pe 212,6 m. funcționează actualmente Radio-Basarabia.

Pe 231,8 m. va emite un alt post regional românesc (probabil Radio-Timișoara).

Bucureștii — cu puterea sporită — vor trece pe 337,5 m.

Iar Radio-România își va modifica lungimea de undă, adoptând-o pe aceea de 1818 m.

Toate acestea, firește, atunci când evenimentele internaționale vor îngădui aplicarea Planului dela Montreux.

**CE PREFERA AUDITORII?**

Societatea de radiodifuziune britanică B. B. C. a organizat de curând o mare anchetă între auditorii la radio, în scopul de a cunoaște emisiunile pe care aceștia le preferă.

Această anchetă a fost aplicată la milioane de auditori. Rezultatul — foarte interesant — se referă la 21 de serii de emisiuni pe care auditorii au fost chemați să le claseze în ordinea interesului.

Primul loc îl ocupă emisiunile de varietăți, urmează apoi muzica executată la orga de cinematograful și în al treilea rând muzicile militare.

Interesant este că muzica de dans ocupă locul al cincilea, muzica ușoară al șaptelea, causeriile al zecelea, operele, al patrusprezecelea, recitaturile de pian și opere al șaptesprezecelea. În sfârșit emisiunile de muzică de cameră vin la urmă de tot.

Pe lângă aceasta, B. B. C. a avut ideea originală de a clasa rezultatele acestei anchete, după cum răspunsurile au fost date de persoane mai tinere ca 20 de ani sau în vârstă de peste 70 de ani. Între aceste două categorii de auditori, deosebirea nu este atât de mare, pe cât am putea să credem. Se pot face totuși câteva observații interesante.

Astfel, tinerii au acordat primul loc programului de varietăți pe când septuagenarii preferă în primul rând muzică militară. Desigur nu i-am fi crezut atât de răsboinici.

Tinerilor le place muzica de dans, pe care o clasează a treia la rând. Bătrânii, dau preferință causeriilor, de unde s'ar părea că rezultă că tinerii nu s'în atât de mult să se instruiască. În schimb dansul nu interesează câtuș de puțin pe auditorii foarte bătrâni.

Se remarcă un oarecare acord în privința muzicii de cameră, clasată în rândul al nouăsprezecelea de bătrâni și al 21-lea de tineri.

După cum vedem, o asemenea anchetă nu e lipsită de învâlmănte interesante.

**VORBITOARELE ARMATEI**

În cursul lunii Noembrie a. c., conducerea armatei suedeze a experimentat noile vorbitoare, cu ajutorul cărora se pot da comenzi pe o distanță de un kilometru. La exercițiile făcute, au fost date dispoziții și comenzi. Critica s'a comunicat tot prin aceste instalații



**Doamnă și Omului** (Taraful Ion Matache, voce: Marin Matache); Sârba dela munte (Orchestra Ioniță Bădiță).

14.30: **Radio-jurnal**. *Inchiderea emisiunii de prânz.*

21.00: **Ora. Concertul Jazzului Reg. 7**. Vânători cond. de subofiter Iosif Dullo; Cristofor Columb, swing fox de Berry; Tango din filmul „Habanera” de Lothar Brühne; Tu nu știi ce mult am plâns, de Dendrino voce: George Goltov; Lângă mine ești frumoasă, foxtrot de Secunda; E cea din urmă întâlnire de Dendrino (voce: George Kvitel); In micul orașel uitat de lume de Vasilescu (voce: George Goltov); Pe ulița armenescă (voce: George Kvitel).

21.30: **Jocuri românești** (discuri): Jocul cel mare din Câmpulung și Trei lișești (Orch. Bucovineană); Brăul Sincanilor și Sârba Vădenilor (Orch. Avram Ticușeanu); Hora dela vie și Sârba lăutărească (nai: Fănică Luca); Hora din Muscel (Taraful Ilie Dinu); Brăulețul și Bătuta (Orch. Ioniță Bădiță).

22.00: **Radio-jurnal**: *Inchiderea emisiunii.*

**MARȚI**

26 XII 1939

1875 m. **RADIO-ROMANIA** 150 kw.

364.5 m. **BUCUREȘTI** 12 kw.

12.00: **Ora. Concert de prânz. Orchestra Petrică Moțoi**; voce: Lia Crăciunescu; Arie naționale; Totdeauna-vals de Waldeufel; De-ai ști ce mult am plâns-vals de Dendrino voce: Lia Crăciunescu; Te las cu bine, tango de Vasilescu (voce: Lia Crăciunescu); Dece mi-ai dat inima, Doamnă? Cântec de Roman (voce: Lia Crăciunescu); Jocuri românești din toate ținuturile; Hai cu mine 'n raniță, cântec de Dendrino (voce: Lia Crăciunescu); Frumoasă e viața în România-potpuriu de melodii originale de Anghel Mădăcu.

13.00: **Ora; Radiofonice; Publicații.**

13.05: **Continuarea concertului Orchestrei Petrică Moțoi**; Trageți voi boi din tânăla-doină, Învărtită dela Sibiu și Cântarea verzilor; Era o zi ca toate celelalte, romanță de Roman (voce: Lia Crăciunescu); Sub fereastră, tango de Petre Andreescu (voce: Lia Crăciunescu); Somnu mi-i și pic de somn, doină bănațeană și Brăul bănațean; Învărtile dela Făgăraș cu strigături și Tarina dela Abrud; Hore și sârbe din Muntenia.

13.35: **N. Cucu-xilofon și Doină Suchici-acordeon**:

I. **N. Cucu-xilofon**: Clopotul meu-mazurcă de Dittrich; Fantezie spaniolă de Gerald.

II. **Doină Suchici-acordeon**: Pe șoseaua din Cepari, Păpușică și Mărioară pui boboc; Cântec de masă, Chindia și Costofăreasa.

III. **N. Cucu-xilofon**: Mica maimuță-poleă de concert de Bode; Jongleurul-galop de Dittrich.

IV. **Doină Suchici-acordeon**: Uite așa, Pelin beau și Hai la flori-cântec de Doină Suchici.

14.05: **D-ra Maria Agnès** (voce: acomp. la pian de G. Ipsilanti); **Sansonete**: Spune-mi că mă iubești de Durand; Am visat; Voi aștepta, de Olivieri; Siniavine: a) Pentru tine am scris un cântec; b) Nu mai știu nimic de tine.

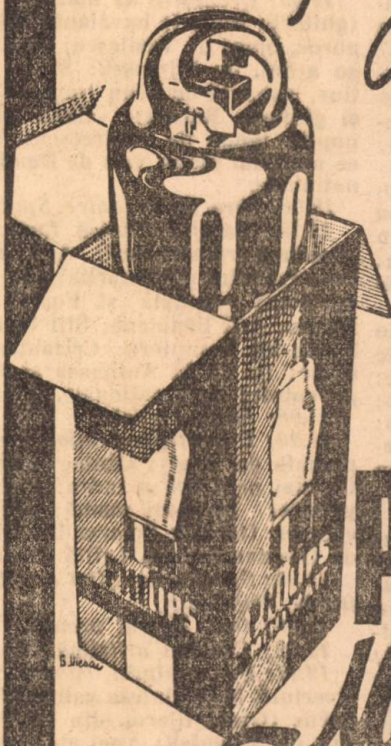
14.25: **Muzică ușoară** (discuri): Fox-troturi de Robrecht și de Steele; Melodie de Altmann și Melodie de Günther; Vi-zu-ne-tang-o de Rixner; Două fox-troturi de Johnston; Vals intermezzo de Kröme; Melodii de Pörschmann și de Rmter; Rumba de Cascata.

# O singură LAMPĂ NOUĂ

VA ASIGURĂ  
O RECEPȚIE  
MAI BUNĂ

Schimbați  
Campa  
finală  
CU

UNA  
NOUĂ



**PHILIPS**  
Miniwatt



15.00: Spectacole; Știri artistice și culturale.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Muzică de balet (discuri): Silfidele-balet de Chopin (Orch. filarm. din Londra dirij. de Malcolm Sargent); Frumoasa Dunăre-balet de Joh. Strauss (Orchestra filarm. din Londra dirij. de Antal Dorati).

#### RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară. RADIO BUCUREȘTI

19.50: Continuarea muzicii de balet (discuri): Dansuri din „Țar și țeslar” de Lortzing și „Mireasa vândută” de Smetana (Orch. filarm. din Berlin dir. de Schmidt-Isserstedt).

RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Suflatul vinului de Nicolae Roșu.

20.15: Cântec românesc de petrecere-voce: Petre Munteanu și Gh. Ștefănescu: Petre Munteanu: a) Țigancă de Luciliu Olteanu; b) Lăutarul de Dumitru Botez; Gh. Ștefănescu: a) Paharul de Ernest Alexandrescu; b) Plopul de Luciliu Olteanu; Petre Munteanu: a) Mult mă'n-treabă inima de T. Brediceanu; b) La bordei cu cruce-naltă de Kiriac; Gh. Ștefănescu: a) Un cântec ș'un pahar aș vrea de Theo Dron; b) Pe malul Jiului de St. Julian; Duet: Noapte de amor.

20.45: Radio-jurnal.



Alfred  
Alessandrescu

21.00: Concertul Orchestrei Radio dirijată de Alfred Alessandrescu; voce: D-na Margareta Metaxa: Uvertură la „Liliacul” de Joh. Strauss; Aria Adelei din „Liliacul” de Joh. Strauss (voce: D-na Margareta Metaxa); Arie din „Lakme” de Delibes (voce: D-na Margareta Metaxa); Mică suită de Debussy (a) In barcă; b) Cortegiu; c) Menuet; d) Balet; Hohotul de râs de Auber (voce: D-na Margareta Metaxa); Aria Filinei din „Mignon” de Ambroise Thomas (voce: D-na Margareta Metaxa); Vals din „Cavalierul rozelor” de Rich. Strauss.

22.00: Muzică de dans (discuri): Paso doble de Mariquina și Viziune-tango de Rixner; Carioca și Foxtrot de Grothe; Tango de Lomuto și Tango de Canaro; Irène-vals de Arno și Vals de Larsen; Foxtroturi de Burke și Mercer; Maria-Marie, rumba de Lecuona și Nopti în Congo-conga de Orefiche (voce: Eric Helgar).

22.40-24.00: Orchestra Frații Stănescu; voce: Ion Luican; Din vremuri de demult-potpuriu aranj. de Nicu Stănescu; Mereu, oricând, oriunde-tango de Roman (voce: Ion Luican); Firicel de telegraf-cântec de Dendrino (voce: Ion Luican); La Ploesti la Mărgioara și Ca la Breaza; Aș vrea să te fac să înțelegi și Horă din Olt; Ți-am citit în ochi că mă iubești-tango de Alexandru Stănescu (voce: Ion Luican); Invărtite din Someș, de Pușcas, cu strigări; Țin'le, țin'le bine, cântec de Ionel Stănescu (voce: Ion Luican); Aș vrea-vals boston de Manzatti; Mugurel și Brăul pe șase; Călușarii cu strigări și Ciocârlia; Mai spune-mi că nu ai uitat, vals boston de Dendrino; Că-

tecel de dor și of, de Vasilescu (voce: Ion Luican); Arie națională (țambal; Mitică Toader); Cântec și jocuri românești.

212,6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.

14.00: Ora. Concert de prânz. Orchestra Restaurantului „Trionon” din Chișinău, cond. de Iosif Buder: Romanțe și arie națională; Selecțiuni din opereta „Rose-Marie” de Friml; Pom de Crăciun de Rebecov; Romanțe și arie națională.

14.30: Radio-jurnal. Închiderea emisiunii de prânz.

21.30: Ora. Concert de muzică distractivă și de dans (discuri): Vals de Durand și melodie de Fischer; Foxtrot de Freed și Foxtrot de Hill; Serenada No. 2 de Heykens și Vals de Phelps; Conga și Rumba de Orefiche; Pe lună de Collins și Silfidele de Cussans; Slow fox din filmul „Premiera” de Schachner; Bouă melodii din filmul „Shirley cântă pe undă 303” de Pokrass (voce: Carmen Lahrmann); Melodii de Powell și Lally; Amapola de Lacalle și Tabu de Lecuona; Du-mă Doamne... și Lele lelișoară (voce: Nicu Stoenescu).

22.05: Radio-jurnal. Închiderea emisiunii.

## MIERCURI 27 XII 1936

1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.

160 kHz.  
364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.  
823 kHz.

12.00: Ora. Cota Dunării și a barei Sulina. Sfaturi gospodărești și igienice.

12.10: Orchestra de mandoline Mutafrican: Graziosetta, mazurcă de Maciocchi; Donna Elvira, vals spaniol de Rosenthal; Triumful aripilor, uvertură de Mario; Mirja, intermezzo de Jungherr; Flori de livadă, vals de Sartori; Seguidilla, dans spaniol de Aletter.

12.35: Orchestra de muzicuțe „Naidin” (ghitară: Robert; havaiană: Marcu); Hai noroc, blues de Vasilescu; Nostalgie, tango aranj. de Stiploșek; Să te iubesc pe tine, romanță de Leon (muzicuță: Naidin și ghitară: Robert); Când bate miezul nopții, tango de Andreescu; Tu nu ști ce mult am plăns, vals de Dendrino; Arie națională.

13.00: Ora. Radiofonice. Sport. Diverse.

13.10: Taraful Fănică Luca: Muzică populară românească: Arie națională; Doina Oltului și Ciocârlia; Din ochii cari au plăns vreodată și Foaie verde ca lipanu; Arie bănățene; Știi tu mândră și Șarba lui Pompieru; Crizantema și Cărâruie; Insat la Aninoasa și Cine trece pe colnic; Arie națională.

14.00: Radio-jurnal.

14.20: D-ra Rodica Bujor (voce, acompaniată de taraf); Cântec lung oltenesc; Ce mai ochi are mândra; Pădure și iar pădure; Serie-mi mamă; Potpuriu de cântece (taraf); Smaranda; Lic, lic, lic de Constantinescu; Leliță cărciumăreasă.

15.00: Spectacole. Știri artistice și culturale. Publicații.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Cronica artistică.

19.17: Uv., preludii, valsuri (discuri): Uvertură la „Printesa galbenă” de Saint-Saëns (Orch. filarm. din Berlin); Preludiu de Järnefelt; Voci de primăvară și sânge vienez, valsuri de Joh. Strauss (Orchestra simf. din Boston dirij. de Sergiu Kussewitzky); Preludiu la act. I din „Carmen” de Bizet (Orch. simf. din Filadelfia dirij. de Leopold Stokowski).

#### RADIO ROMANIA

19.40: Radio-jurnal în limba maghiară.

Pe urmele microfonului

## Școala Superioară de Război

Microfonul Societății Române de Radiodifuziune a făcut partași pe ascultătorii săi la solemnitatea inaugurării noului local al Școlii Superioare de Război, desfășurată în prezența M. S. Regelui și a Marelui Voevod Mihai.

D. General Paul Teodorescu, ministrul Aerului și Marinei, a rostit cu acest prilej un substanțial discurs, căruia i-a răspuns M. S. Regele, dând bogate directive.

Amândouă cuvântările au fost imprimate pe discuri și așezate în muzeul școlii.

Vizitând localul, călăuziți de luminoasele lămuriri ale d-lui General Paul Teodorescu, am înțeles tâlcul vorbelor: „Nu se inaugurează astăzi numai o clădire nouă, ci o concepție nouă”.

Ce s'a realizat acolo nu este numai un



GENERAL PAUL TEODORESCU

monument arhitectonic care face cinste Bucureștilor, ci, zidită în piatră, o concepție pedagogică pentru organizarea învățământului militar superior.

Luând în 1936 conducerea Școlii de Război, d. General Paul Teodorescu, văzând insuficiența vechiului local și înțelegând imperativul vremii, a pornit, cu adâncă cunoaștere a problemelor, la rezolvarea lor.

Probleme materiale grele, spinoase, întrebări de pedagogie și program. Nu putea fi vorba să se împovăreze bugetul Statului și nu trebuia să copiem, fără discernământ, ce se făcea în alte țări, căci în domeniul militar, mai mult decât oriunde, factorul determinant este specificul național.

Inițiatorul a căutat soluții și le-a găsit.

Noul local a costat o sumă de nimic față de valoarea lui și s'a dat învățământului superior militar o structură nouă și o îndrumare plină de nădejdi pentru viitor.

Chemat la conducerea Ministerului Aerului și Marinei, d. General Teodorescu a înțeles că un plan economic și o concepție pedagogică nu se înfăptuiesc decât prin continuitatea aceluiaș gând și aceleiași răvnă, nu ca un plan de construcții materiale, unde, liniile și calculele odată fixate, oricine îl poate duce la bun sfârșit. D-sa a continuat deci să se



oupe zilnic, până în cele mai mici a-năunute, de realizarea școlii.

S'a ajuns la acele frumoase rezultate cărora le stă mărturie clădirea din dealul Cotrocenilor.

În afară de grija de a înlesni elementelor de valoare ale oștirii, din oricare colț al țării, să vină la București spre a urma cursurile școlii, asigurând tuturor condiții de viață în raport cu sfârșirea cerută și la nivelul rolului de conducători militari pentru case se pregătesc, neuitând că același problemă se pune și corpului profesoral, — noui principii au inspirat concepția programului, influențând, ca element determinant, însăși arhitectura școlii.

Unui conducător de armată i se pun probleme pentru soluționarea cărora trebuie să-și apropie date din toate domeniile și să aibă lângă el, nu numai competențe strict militare, ci și oameni cu cunoștințe economice, juridice și sociale. De aceia, s'au creat toate secțiunile necesare pregătirii acestor elemente.

S'a înțeles seamă, totodată, că instituția aceasta nu este numai o școală, ci mai ales un laborator de personalități. Profesorul trebuie să poată urmări evoluția de fiecare clipă a elevilor, care nu trebuie să se piardă în masă. De aci, săli mici de cursuri, (pentru 12 elevi), în care nu sunt pupitre colective, ci mese individuale. Elevul trebuie să se formeze ca să lucreze și să execute singur, prin mijloace proprii.

Se urmărește, deasemenea, ca eforturile anilor de studii să se încheie cu o teză, — cu subiect variat, dela elev la elev, — similară aceleia de doctorat.

Prin aceasta s'ar pune în discuție, treptat, multe din problemele militare specifice țării noastre, strângându-se și adoptându-se soluțiile cele mai bune, iar absolvenților școlii li s'ar da o echivalență cu titlul de doctor, care le-ar aduce un spor de prestigiu, necesar chemării lor.

Fiecare ungher al clădirii vorbește de înțeleapta concepție pedagogică ce a călăuzit pe realizatorii ei.

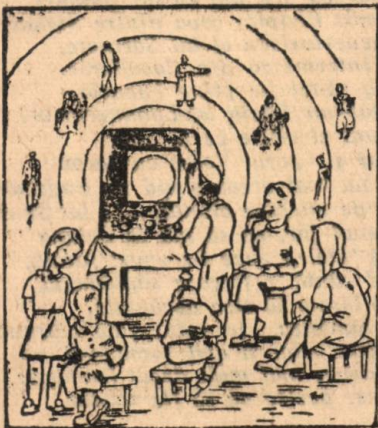
Opera d-lui General Paul Teodorescu va sta veșnică mărturie a trupel, răvnei și dragostei d-sale pentru oștire și țară.

Solicitat să cuprindă într-o formulă gâul care l-a îndrumat în munca ce a depus, d-sa ne-a spus:

„Școala Superioară de Războiu fiind o instituție militară de cea mai înaltă ținută morală și intelectuală, care a adus servicii țării, merită, — după cincizeci de ani de muncă, să fie pusă în adevărata ei lumină și în măsură să răspundă nădejdlor ce ne punem în ea”.

Și aci modestia d-lui General Paul Teodorescu, s'a ferit să vorbească de munca pe care a depus-o Domnia-sa.

G. I.



## RADIO BUCUREȘTI

19.40: Continuarea concertului de valsuri și uverturi (discuri): Povestiri de toamnă-vals de Waldeufel; Bagatela, uvertură de Rixner.

RADIO-ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI  
19.50: Primul martir creștin de Alexandru Lascarov. Moldovana.

20.05: Gh. Stefanovici (voce): Cântece românești. Dimineața lui Crăciun de Brăiloiu; Foaie verde didițel de Kiriace; Dragu mi-i mândro de tine de Brediceanu; Murguleț căluțul meu de Monția; Foaie verde lămâiță de Kiriace; Spune-mi mândro adevărat de Brediceanu; Bate murgul din picior de Brăiloiu.

20.25: D-na Maria Tănase (voce, a-comp. de Jazz „Melody”): Cântece populare în ritm de jazz: Foaie verde măr domnesc; Tot am zis mă duc, mă duc; S'a mutat piața 'n obor; Cântece din Oltenia; Săraca fată săracă; Foaie verde mărăcine; Cara kâz-cântec dobrogean.

20.45: Radio-jurnal (I).

21.00: Concert de seară al orchestrei de salon Radio dirijat de Const. Bobescu: voce: Octavian Isar; Fantezie din opera „Faust” de Gounod; Crucifixul de Fauré (voce: Octavian Isar); Preludiu de Rachmaninoff; Arie din ERNANI de Verdi (voce: Octavian Isar); Fan-

Maria Tănase



tezie din opera „Paiațe” de Leocavallo; Trei Doamne și toți trei de Const. Bobescu (voce: Octavian Isar); Cântec indian de Rimsky Korsakoff; Visuri de Wagner (voce: Octavian Isar); Uvertură la „Nabucodonosor” de Verdi.

22.10: Radio-jurnal (II); Sport.

22.30: Muzică variată și de dans (discuri): Selecțiuni de melodii; Cântec de copii de Popper (voce: Mimi Thoma); Două foxtroturi de Hart; Vals de Mackeben; Melodie de Brooke; Două melodii tahitiene; Sfârșeala și La moară de Gillet; Fox de Schröder; Cafeneaua din port de Candel și Melodie de Verger (voce: Lys Gauty); Două cântece de Engel; Paso doble de Villajos și Manuela de Maduro (voce: Pilar Arcos); Două valsuri din filmul „Când ești îndrăgostit” de Fields; Fox de Coats și Quickstep de Weems.

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și italiană.

212,6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.

14.00: Ora. Concert de prânz. Cântăreți români (discuri): Jos pe Mureș de Borgovan. I Haide mândruțo de Kiriace (voce: George Folescu); Jele mi-i măicuță jele și Invărtita depe Târnave (voce: Maria Tănase); Duce-m'aș și tot m'aș duce de Monția și Arde-mi-te-ai codru des de Brediceanu (voce: Alexandru Grozută); Am în vale patru boi (voce: Mă Vlăscianu); Când aud cucul cântând și Înghetă-i Dunărea de Kiriace (voce: George Folescu).

14.30: Radio-jurnal. Închiderea emisiunii de prânz.

21.00: Ora. Concertul Corului Căminu-

lui cultural „Sf. Ilie” din Chișinău, cond. de Grozdev: Hristos se naște, tropar de Vedel; Fecioara astăzi de Bahmetev; O, ce veste minunată! de Kiriace; Triptic de Crăciun de Vasile Popovici; S'a născut Domnul de Kiriace; Domnește pacea pe pământ de Gevaert; Legenda lui Isus de Cealowsky; Ziurel de ziuă de Vasile Popovici; Bună dimineața de Chirescu.

21.30: Ora. Concert de seară. Muzică slavă (discuri): Vis ingeresc de Rubinstein (Orch. simf.); Dansuri slave No. 8 și 16 de Dvorak; Scherzo-tarantellă de Wieniawsky (vioră: Walter Barylli); Două cântece populare ruse (voce: Pavel Prokopeni); Vals în do diez minor de Chopin (pian: Alexandru Brailowsky); Kamarinskaya de Glinka (Orch. simf. din Londra dirij. de Albert Coates).

22.05: Radio-jurnal. Închiderea emisiunii.

JOI

28 XII 1939

1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.  
364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

12.00: Ora. Cota Dunării și a barei Sulina. Sfaturi gospodărești și igienice.

12.10: Orchestra Trio Luca; voce: Ileana Pădureanu: Cine iubește și lasă (voce); E prea târziu să mai iubești-vals boston de Guarino; Foaie verde mărăcine (voce); Romanțe și Jocuri din Ardeal; Iluzie-tango de Henschel; Tăra mea și mândra mea (voce); Fascinație-slow de Derewitzky; Doine și jocuri din Banat.

13.00: Ora. Radiofonice. Sport. Diverse.

13.10: Orchestra „Luceafărul”; voce: Eusebiu Berariu: Marș de Roland; Vorbește-mi de Haval-vals de Huhn; Polca țințașilor de Kötscher; Rapsodie populară de Eugen José; Tango bolero de Llossas; O călătorie cu sania, intermezzo de Winkler; Ceasul cu muzicuță, rapsodie de Fricke; Plâng pentru tine, tango de Dendrino (voce: Eusebiu Berariu); Vals de Gabriel; A plecat un tren din gară, tango de Boldur (voce) Eusebiu Berariu; Aștept în ploaie, slow fox de Benatzky.

14.00: Radio-jurnal.

14.20: Continuarea concert. Orch. „Luceafărul”; voce: Eusebiu Berariu: Alaska, uvertură de Rust; Saxofonul amoretat, vals intermezzo de Krome; La cine te gândești când plângi, romanță de Martini (voce: Eusebiu Berariu); Te rog, tango de Dendrino (voce: Eusebiu Berariu); Serenadă albastră de Plessow; In zori, tango de Ionel Cornu (voce: Eusebiu Berariu); Nunta furnicilor, intermezzo de Wetzel; Clopotul, polca mazăre de Diettrich (xilofon-marinba: N. Cucu); Paso doble de Alfonso.

15.00: Spectacole. Știri artistice și culturale. Publicații.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Cronica științifică.

19.17: D-na Elsa Pasco (Tg. Mureș voce): Cântece de Emil Monția: Dorul

Receptia undelor scurte

E MINUNATĂ  
CU  
LAMPILE

PHILIPS

„Miniwatt”



meu înălțat; Gândul meu și-a dăruit  
și Trandafir frumos; Dorița; Frunză  
verde lemn ud; Preuteasa popii; Strigă  
zelea din grădină; Am un bade tinerel.

19.35: Grigore Kiazim-mandolină: Că-  
lugărul din vechiul schit-român și  
Două hore; Hora dela Măcin și O sârbă;  
Sub vișinii înfloriți și Hora lui Marin.

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.  
RADIO ROMÂNIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Boalele pielei în vreme de iarnă  
de Dr. Aurel Voinea.

20.15: Duet comice: Gh. Niculescu  
Basu și Șerban Tassian (voce): Duet din  
„Nevestele vesele din Windsor” de Ni-  
colai; Duet din „Căsătoria secretă” de  
Cimarosa; Duet din „Don Pasquale” de  
Donizetti.

20.45: Radio-jurnal (I).

21.00: Programul concertului simfonic  
de Em. Ciomac.

21.15: Concert simfonic al Orchestrei  
„Filarmonica” dirijat de George Geo-  
rgescu (transmisie dela Ateneul Român):  
Simfonia VIII-a în fa-major de Beetho-  
ven.



Beethoven

In pauză (21.45): Radio-jurnal (II).  
Sport.

22.05: Continuarea concertului simfo-  
nic: Concert în re-major pentru vioară și  
orch. de Beethoven (solist: Alexandru  
Theodorescu); Uvertura „Leonora No.  
3” de Beethoven.

23.05: Muzică distractivă (discuri): Da  
Doamnă! de Jary și E parfumul meu de  
Kirsch (voce: Rosita Serrano); Potpuriu  
de slagăre; Cel mai frumos cântec de  
Parr și Mi-ești atât de drag de Borchert  
(voce: Erna Sack); Fox de Riley și Fox  
de Burke; Două mars-foxtroturi din fil-  
mul „Scrisoare din Engadin” de Becce;  
Selecțiuni din filmul „Pe stradă” de Ber-  
lin.

23.45: Jurnal pentru străinătate în  
limba franceză, germană, engleză și ita-  
liană.

212,6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.

14.00: Ora. Concert de prânz. Muzică  
italiană (discuri): Uvertură la „Asediul  
Corinthusului” de Rossini (Orch. simf. din  
Milano); Capriciu No. 20 de Paganini  
(vioară: Sigmund Bleier); Duet din „Me-  
fistofele” de Boito (voce: Faneli și  
Pauli); Dansul spiritelor apei din „Lore-  
ley” de Catalani (Orch. Operei Scala  
dirij. de Antonio Guarnieri).

14.30: Radio-jurnal. Închiderea emi-  
siunii de prânz.

21.00: Ora. Concertul Orchestrei de sa-  
lon a Reg. 7 Vânători, cond. de Căpi-  
tan Constantin Zvâncă: Sașinca, potpu-  
riu de cântece și dansuri de Schir-  
mann.

PAUZĂ:

„România”, potpuriu de cântece și  
dansuri românești aranjat de Geiger.

21.30: Mari cântărești italieni (discuri):  
Barcarola din „Gioconda” de Ponchielli  
(voce: Riccardo Stracciari); Arie din  
„Somnambula” de Bellini (voce: Dino  
Borgioli); Arie din „Manon Lescaut” de  
Puccini (voce: Dusolina Giannini); Arie  
din „Ernani” de Verdi (voce: Ezio  
Pinza); Arie din „Paiațe” de Leoncavallo  
și „Martha” de Flotow (voce: Enrico Ca-

rușo); Arie din „Traviata” de Verdi  
(voce: Amelita Galli-Curci); Arie din  
„Boema” de Puccini (voce: Beniamino  
Gigli).

22.05: Radio-jurnal. Închiderea emi-  
siunii.

VINERI

29 XII 1939

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

180 kHz.

3645 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

12.00: Ora. Cota Dunării și a barei Su-  
lina. Sfaturi gospodărești și igienice.

12.10: Muzică variată (discuri): Mari-  
tana, uvertură de Wallace (Orch. Operei  
din Berlin dirij. de Schmidt-Isserstedt);  
Poloneză și Vals din „Eugen Oneghin”  
de Ciaikowsky (Orch. filarm. din Berlin  
dirij. de Schmidt-Isserstedt); Selecțiuni  
din „Liliacul” de Joh. Strauss; Potpuriu  
de melodii (Orch. simf. din Londra  
dirij. de Malcolm Sargent); La Capinera  
de Benedict (voce: Amelita Galli-Curci);  
Selecțiuni de melodii de dans.

13.00: Ora. Radiofonice. Sport. Diverse.

13.10: Concert de prânz. Orchestra  
Șerbănescu; voce: D-na Viorica Vrioni:  
Tipi-tipi-ti, de Warren; Inima mea apar-  
ține tătăcului de Porter; Draga mea, vals  
de Stothart; Sunt ultimele rânduri, tango  
de Dinu Șerbănescu (voce: D-na Viorica  
Vrioni); Duello criollo-tango argentinian  
de Rezzano; Am ochi să te privesc de  
Rainger; Schimbă-ți partenera de Berlin;  
Am încercat să uit, tango de Manzatti  
(voce: D-na Viorica Vrioni); Mă voi răz-  
buna de Mircea Alexe; Caravana de El-  
lington; Numai pe tine te privesc de Will  
Hudson; In totdeauna ești frumoasă de  
Secunda; Flori, vals boston de Eddie To-  
wer; Cristofor Columb, fox de Berry.

14.00: Radio-jurnal.

14.20: Continuarea concertului Orche-  
strei Dinu Șerbănescu: Iubire-slow de  
Candrix; Frumoasă Doamnă, slow de  
Gershwini; Tu nu știi ce mult am plâns,  
boston de Dendrino (voce: D-na Viorica  
Vrioni); Am o mică melodie, tango de  
Dinu Șerbănescu (voce: D-na Viorica  
Vrioni); Sandwichul sentimental, slow  
de Holländer; Șeicu alb, fox de Gimmy  
Dalle; Te rog, tango de Dendrino (voce:  
D-na Viorica Vrioni); Plâng pentru tine,  
tango de Dendrino (voce: D-na Viorica



N. Iorga

Vrioni); Vino, vino, fox aranj. de Beni  
Goortman; Heil Mister Swing, fox de  
Robert de Kers; Dypsy Doodle de Lary  
Clinton.

15.00: Spectacole. Știri artistice și cul-  
turale. Publicații.

RADIO ROMÂNIA

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Poșta tehnică.

19.17: Concert de pian: Romeo Alexan-  
drescu: Două preludii de Florent Schmitt  
(I-a audție); Cartea copiilor de Vormoo-  
len; Romeo Alexandrescu: a) Preludiu  
(I-a audție); b) Muzicuța; c) Suita II-a;  
d) Finalul din Sonata în do diez (I-a au-  
dție).

## Poșta amatorilor

Primiți următoarea scrisoare, adresată  
titularului Poștei Radio:

Stimate Domnule Poștaș

Am stat la gânduri dacă să vă scriu.  
N-aș fi voit inoportun să fiu  
și nu vream să rămân nici păgubaș.  
Dar cum sunt doritor și grijuliu  
Să aflu ce e nou pe la oraș,  
Iar dela D-ta mai prind o veste,  
Zic: Ia să-i scriu, că tot mai bine este  
Să știu pasul nostru-al celor mulți.  
Așa că te rugăm să ni-l ascuți.

Deși nu vă vedem și nu vă știm,  
Dar o părere totuși ne-am făcut.  
Și eu, v-o și declar dela nceput:  
Pe D-ta cu toții te iubim.  
Spui lucruri drepte și interesante  
Și ni le spui voios și cu talent.  
Că Poșta Radio e — un agrement.  
Și-o așteptăm cu inimi palpitante.  
Ba nouă ni se pare chiar prea rar,  
Doar Sâmbăta, de 4 ori pe lună,  
S'ascuți un om ca D-ta, cu dar,  
Plăcut, discret și multă voce bună.  
Iar pentru n'țelepciunea D-tale,  
Atât de mare, atât de scumpă nouă,  
Noi v'am trimis pe-a gândurilor cale,  
Mânunchi de flori și stropii albi de rouă.  
In schimb, ne vine pe al undei val,  
Și asta chiar la Radio Jurnal,  
O voce, Doamnă!.. Il văd de-aci: Solemn.  
Înepenit, parc' a'nghițit un lemn...  
Și grav, ce grav aproape funerar.  
E pentru mine — adevărat coșmar  
Când bate ora 2 și un sfert.  
In clipa aia, domnule, sunt fierț.  
Poate mă'nșel... mă rog, o fi bomboană!  
Admit c'o fi răzând și el pușin,  
...Dar când fi-o spune: Radio Berlin!  
Se crede însuși Fuehrer-u'n persoană.  
Așa-mi explic de ce ne ia de sus.  
Se contopește cu ce zice, crez:  
Cu știrile franceze... e Francez,  
Și când a zis Molotov — este Rus.  
Iar pe Sara-Cio-glu de-l pomenește,  
Își pune fes pe cap și stă turcește.  
Spunea un brașovean din Curmătură:  
„Când vine 'n undă ăla supăratu'  
„Care silabisește și ne'njură,  
„Inchid... să nu ne strice aparatul.

Am spus de speaker poate cam prea  
mult...

De speakeriță spun că e drăguță  
Și 'mi place glasul ei de rânduică.  
Și ea e uneori nițel maimuță,  
Ii șade însă bine... și-o ascult.  
Femeia-i tot femeie, ce să-i faci!  
Deși sunt câte unele... cu draci!  
Cât despre muzică dacă vorbim,  
Programu-i minunat de multe ori.  
Dar eu aș mai tăia ceva din hori.  
Aș pune 'n loc Beethoven, că-i sublim,  
O serenadă... pe-a lui Drdla-aș pune  
(Păcat că are așa oribil numel),  
Un vals Chopin, ceva dintre Sonate,  
Zikueriveisen al lui Sărasate,  
Ori Intermezzo din Cavalleria.  
Și ca să-mi fie plină bucuria,  
Cântați-mi Lucia di Lammermoor!...  
Și sunt și altele ce le ador.  
Măcar și corul Volga cu Jarov.  
Dar nu mai vreau s'aud de Gudunov,  
Nici de mireasa blondă — a lui Smetana.  
Eu unul jur, că să mă ia Șatana  
Dacă n'țeleg de ce l-a spus: furat,  
Când cântă 'n fiecare săptămână,  
Eu o lăsam să stea necănutată,  
Căi rădmănea... în raft... fată bătrână.  
Desigur, sunt și arii românești  
În adevăr mai mult decât frumoase.  
Nu cer acelea ca să fie scoase.



*Dar sunt și cântece prea tîdnestii...  
Dece se cîntă doar din toamnă în toamnă  
„Stelușă”... „Îți mai aduci aminte,  
doamnă!”*

*Ce versuri luminoase! De ce oare?  
Sunt unele romanțe 'ncântătoare!*

*Cînd vii acasă, seara, istovii,  
Cu grijile ce gîndul îți frămîntă,  
Cum stai pe jumătate adormit  
Și sufletul te 'ndeamnă la visare...  
Zădarnic Sărba Popilor de-ți cîntă,  
Și de-ați voi cu Pegas s'o pornim,  
Să nu călcăm pămînt, să 'nșepe spîinii,  
...Aș pune în buchet și alt parfum...  
Se chiamă Galli-Curci, Tetrizini...*

*Nu-mi spuneți că cu muzele sunt crud  
Și nici că vremea scumpă eu v'o fur...  
Mi-e dor de Lily Pons și de Grace Moore  
Pe Deana Durbin vreau s'o mai aud!  
Cînd cîripese în tril de păsărele,  
Îmi rîde toată inima cu ele.  
Si, cum sa uit pe marelă tenor!?  
De Enrico Caruso iar mi-e dor.  
Dar nu vreau Pagliacci, nu, deloc.  
O fi 'n bucata asta și mult foc,  
Dar rîde Papiacci 'ngrozitor.*

*De-ar fi pe aci Euterpe, să m'audă!...  
M'ar agăța cu capu 'n jos de-o undă,  
Ori mi-ar trimite poate un taraf  
Să-mi dea cu partitura vre-un perdaf.  
Dar Euterpe nu-i așa de crudă.  
Nici Polymnia nu m'a răsfălat,  
Deși mă prezintă Cincinat  
Și mă gîsise chiar un fel de rudă.  
Nu zău, vă pierd un timp folositor.  
...Și tot mai am de spus câteva rele.  
Vai, domnule poștaş, îmi vine rău,  
Cînd vă aud cîntînd din ferăstrău.  
Păcătuiți, eu zic: Doamne ferește!  
Prefer s'ascult pe speaker franțuzește...  
Ori chiar, la noi la Cîmpina, un cor.  
Dar ferăstrăul?... vai de mine, mor!  
Mai bine 'nghit o conferință 'ntreagă,  
De-o fi cumva să mori, mori adormit.  
Cu ferăstrăul, chinu-i prea cumplit.  
Dar și o conferință... nu-i de zagă!...  
Și, slavă Domnului, sunt conferințe!...  
E câte unu' atît de monoton,  
Citește așa infect, poștaş dragă,  
Că parcă n'gură-ar mestecca semințe.  
Eu nu l-aș mai lăsa la microfon.  
Ba, fără glumă, chiar v'as face-o rugă:  
De-l vezi cumva că 'ndrugă și îndrugă...  
Și-l face așa cu noi pe învățatul,  
Inchideți-i cu forța aparatul.  
M'as repezi în el ca să nu-l scap  
Și i-aș vîrl pe gură un ciorap.  
De n'am ciorap, ti bag și un servet.  
Ori dacă nu, îi cînt la ferăstrău.  
E o idee, și-o să-mi scol brevel.  
Nu l-aș lăsa din mîini, c'ar fi mai rău.  
En drept să spun, așa ceva vă rog.  
Dece să ne pizeze un pisălog...  
Să scoată abonații toți din fire?  
...O să primiți scrisori de mulțumire.*

*Nici n'am curaj să-mi pun o semnătură,  
Să așteb postăș... pe cine 'njură!*



**19.45: Radio-jurnal în limba maghiară.**  
**RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI**  
**19.55: Ce este independența? de Prof.**  
**Nicolae Iorga.**

**20.15: Ansamblul vieniez „Kreuzer”** (I. Kreuzer-țiteră, I. Lapoș-vioara I, H. Corvin-vioara II-a, A. Radler ghtară de bas, și Otto Wernhardt-voce). Marș de Kronnegger; Cei din Schönbrunn - vals de Lanner; Norocul e o pasăre de Kratzl; Prietenul dela pivniță de Föderl; Buni-cuța de Langer; Pălăria azi mi-e mică de Föderl.

**20.45: Radio-jurnal (I).**

**21.00: Concertul Orchestrei Radio di-rija de Th. Rogalski:** Uvertură la „Regele Ys-ului” de Lalo; Jocuri de copii, suită de Bizet; Andante cu variațiuni de Weber; Pantomimă din „Hänsel și Gretel” de Humperdinck; Suită de balet de Lully-Mottl; Phaeton-poem simfonic de Saint-Saëns.

**22.10: Radio-jurnal (II); Sport.**

**22.30: Muzică de dans (discuri):** Două foxtroturi de Pettis; Două tangouri de Fresedo; Carioca de Jary și Paso doble de Buder; Amintiri dela bal, potpuriu de valsuri; Să nu te superi dacă plîng, tango de Dendrino și Unde stai pe ce străduță, tango de Martini (voce: Ion Luican); Conga de Romanée și Conga de Calle; Vals de Leon; Două foxtroturi de Kahn; Tango cuban de Dostal; Tango de Grothe; Două foxtroturi de Fields; Ești cea mai frumoasă femeie, vals de Grothe; Aș vrea să fii iubirea mea, tango de Ioanin Lupescu (voce: Dorel Livianu); Ge-lozie, tango de Gade și Caravana, fox de Ellington.

**23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și ita-liană.**

**212,6 m. RADIO CHIȘINĂU: 20 Kw.**

**14.00: Ora. Concert de muzică spaniolă** (discuri): Carceleras de Chapi (voce: Amelita Galli-Curci); Dans spaniol de Granados (violoncel: Pablo Casals); Zapateado-dans spaniol și Cielito lindo, cântec popular (voce: Maria Basca); Dans spaniol No. 6 de Granados (Orch. simf. din Madrid dir. Arbos); Granadi-nas de Calleja și Princessita de Padilla (voce: Tito Schipa); Sărbătoare la Se-villa de Albeniz (Orch. simf. din Fila-delfia dirij. de Stokowski).

**14.30: Radio-jurnal. Inchiderea emi-siunii de prînz.**

**21.00: Ora. Concertul corului Căminu-lui Cultural C. A. M. și C. F. R. cond. de M. Stegarev:** Axion-Liturgia Sf. Vasile cel Mare de Turceninov; Slavă întru cei de sus de Bortneanski; Doamne auzi ru-găciunea mea de Arhanghelski; Crezul de Ceaikowsky; Cine se va sui în mun-tele Domnului de Muzicescu; Ca pre îm-păratul de Muzicescu.

**21.30: Muzică religioasă apuseană** (discuri): Două corale de Bach (orgă: Marcel Dupré); Credo din „Missa solem-nis” de Beethoven (Corul și orch. filarm. din Berlin dirij. de Bruno Kittel).

**20.05: Radio-jurnal. Inchiderea emi-siunii.**

**colată” de Oskar Strauss; Serenadă de Ceaikowsky** (Orch. Operei din Berlin dirij. de Van Kempen); Melodii din „Nunta Jeanettei” de Massé (voce: Ger-maine Féraldy); Frumoasa adormită din pădure de Ceaikowsky și Dansul păstorului de Balfour (Orch. Covent Garden dirij. de Lawrence Collingwood).

**13.00: Ora. Radiofonice. Sport. Diverse.**

**13.10: Concert de prînz. Orchestra Victor Predescu;** voce: Ion Luican; Co-moara-vals din „Voevodul Tiganilor” de Joh. Strauss; Cadril la curte de Oskar Fetras; Romanțe vechi și arii naționale din Oltenia; Cântecul de dor și of și Asta-zie și eu că-i dragoste, cântece de Vasi-lescu; Spune drept nu-ți pare rău, tango și Aoleo cine mi-ai fost matală, de Ro-man (voce: Ion Luican); Romanțe și arii naționale din Muntenia.

**14.00: Radio-jurnal.**

**14.20: Continuarea concertului Orche-strei Victor Predescu:** Rose-Mousse-vals lent de Bosc; Poem de Fibich, transcrip-ție de Leopold; Inima mea ți-a compus o



**Pr. Nae Popescu**

melodie, tango de Albin și Tărăncuță, cântec de Vasilescu (voce: Ion Luican); Ai plecat, romanță și Tu nu ști ce mult am plâns, vals lent de Dendrino; Menuet de Bolzoni; Te las cu bine, tango și Dela mine la Ploești, cântec de Mișu Constan-tinescu (voce: Ion Luican).

**15.00: Spectacole, Știri artistice și cul-turale.**

**RADIO ROMANIA**

**18.00: ORA STRAJERILOR:**

**I. „Ion Creangă, de prof. Const. Dimi-triu.**

**II. „Ion Creangă”, scenariu radiofonic de Nicu Dimitriu, după piesa d-lui Sandu Teleajen și Adrian Pascu.**

**19.00: Mersul vremii.**

**19.02: Cronica dramatică și cinemato-grafică.**

**19.17: Muzică simfonică (discuri):** In-troducere și Cortegiu din „Cocoșul de aur” de Rimsky-Korsakoff (Orch. La-moureux dirij. de Albert Wolff); Con-cert pentru mîna stîngă de Ravel (Jac-queline Blancard-pian și Orch. filarm. din Paris dirij. de Ch. Münch); Uvertură în stil italian de Mozart (Orch. filarm. dirij. de Hans von Benda).

**19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.**

**RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI**

**20.00: Anul Nou la Curțile domnești de odinioară de Pr. Nae Popescu.**

**20.15: D-na Felicia Volănescu-Ionescu**

**SÂMBĂTĂ 30 XII 1939**

**1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.**

**160 kHz.**

**364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.**

**160 kHz.**

**12.00: Ora. Cînta Dunării și a barei Su-lina. Sfaturi gospodărești și igienice.**

**12.10: Muzică variată (discuri):** Fan-tezie din „Muschetarii la mănăstire” de Varney; Selecțiuni din „Soldatul de cio-

*Receptia undelor scurte*

**E MINUNATĂ  
CU  
LAMPILE  
PHILIPS  
„Miniwatt”**



(voce) și Orchestra Radio dirij. de Th. Rogalski: Uvertură la „Căsătoria secretă” de Cimarosa; Aria Constanței din „Răpirea din serai” de Mozart (voce: D-na Felicia Volănescu-Ionescu); Aria Zerlinei din „Don Juan” de Mozart (voce: D-na Felicia Volănescu-Ionescu); Intermezzo din opera „Chemarea muniilor” de Eugène D'Albert; Aria Micaelei din „Carmen” de Bizet (voce: D-na Felicia Volănescu-Ionescu); Aria pajului din „Balul mascat” de Verdi (voce: D-na Felicia Volănescu-Ionescu).

20.45: Radio-jurnal (I).

21.00: Poșta Radio.

21.15: Continuarea concertului Orchestrei Radio: solist: Constantin Bobescu (vioară); Muzică spaniolă: Dans spaniol de De Falla; Preludiu de Albeniz; Simfonia spaniolă de Lalo (vioară: Constantin Bobescu); Espana-rapsodie de Chabrier.

22.10: Radio-jurnal (II). Sport.

22.30: Millöcker și Lehar (discuri): Melodie din „Studentul cerșetor” de Millöcker (voce: Franz Völker); Potpuriu din „Gasparone” de Millöcker; Melodie din „Paganini” de Lehar (voce: Richard Sengeleitner); Cântec din „Țara surășului” de Lehar (voce: Franz Völker); Selecțiuni din opereta „Țarevișorul” de Lehar.

23.00: Muzică variată ușoară (discuri): Două cântece din filmul „Varietăți” de Mercer (voce: Dick Powell); Serenada primăverii de Lacombe și Melodii de Jeronick; Lied de Strecker și Tango de Künneke; Jodler de Millöcker (voce: Maria Rowand); Potpuriu de melodii de Plessow (pian: Herbert Jäger); Brună

sau blondă, vals de Waldteufel și Polca de Waldteufel; Potpuriu de melodii rusești.

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și italiană.

212,6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.

14.00: Ora. Concert de prânz. Muzică franceză (discuri): Uvertură la „Mignon” de Thomas (Orch. simf. din Paris dirij. de Gustav Cloez); Serenada de Gounod (voce: Josef Rogacevsky); Passepied și Pavană din „Regele petrece” de Delibes (Orch. simf. din Londra dirij. de Collingwood); Menuet de Debussy (violoncel: Pablo Casals); Naïla, vals de Delibes (Orch. filarm. din Berlin dirij. de Schmidt-Isserstedt); Arie din „Mignon” de Thomas (voce: Luigi Fort); Potpuriu din „Carmen” de Bizet (Orch. filarm. din Berlin).

14.35: Radio-jurnal. Închiderea emisiunii.

21.00: Ora. Concert de seară. Quartetul vocal „Lyra” din Chișinău (Gh. Bors, Ștefan Pavlencu, Petre Lavrenescu și Alex. Sciurovski; pian: Leonida Muracioc); Zorile de Leonescu; Vals de Abt; Serenadă de Abt; Hora de Dima; Chiriacul de Mihail Bărcă; Sărbă de Brăiloiu.

21.30: Muzică ușoară (discuri): Weekend-fox de Meisel și Fox de Winkler; Două cântece din filmul „Flori din Nissa” de Buday (voce: Erna Sack); Cântece țigănești și rusești; Mii de trandafiri înfloresc de Meisel și Serenadă de Stolz (voce: Peter Anders); Serenadă de Meisel și Tango de Grothe.

22.05: Radio-jurnal. Închiderea emisiunii.

## Emisiuni străine

24 Decembrie — 30 Decembrie 1939

**DUMINICĂ** 24 XII 1939

**ENGLIA**

DAVENTRY-COLONIAL

I) 7.57—12.15: (30,96 m.—49,59 m.);  
II) 12.42—18.30 (19,76 m.—41,49 m.);  
III) 18.52—3 (30,96 m.—49,59 m.).

(IN FIECARE ZI)

8: Programele săptămânii. — 8.15: Inf. în engleză. — 8.45: Program ce se va anunța. — 10: Inf. engleză. — 10.15: Program ce se va anunța. — 11: Inf. în engleză. — 11.30: Program ce se va anunța. — 12.45: Inf. în engleză. — 13: Program ce se va anunța. — 13.30: Inf. în engleză. — 14: Programele săptămânii. — 14.15: Inf. în franceză. — 14.30: Inf. în germană. — 14.45: Inf. în italiană. — 15: Inf. în portugheză. — 15.15: Inf. engleză. — 15.30: Conf. — 15.45: Inf. în cehă. — 16: Inf. în spaniolă. — 16.15: Inf. în poloneză. — 16.30: Program ce se va anunța. — 17: Conf. — 17.15: Program ce se va anunța. — 18: Inf. în engleză. III) 19: Program ce se va anunța. 20: Inf. în engleză. — 20.30: Inf. în italiană. — 20.45: Program ce se va anunța. — 21: Anunțuri. — 21.15: Inf. în franceză. — 21.30: Inf. în germană. — 21.45: Inf. în cehă. — 22: Inf. în polonă. —

22.15: Inf. în ungară. — 22.30: Inf. în română. — 22.45: Inf. în sârbo-croată. — 23: Inf. în franceză. — 23.15: Inf. în germană. — 23.45: Inf. în italiană. — 24: Inf. în engleză. — 0.15: Inf. în spaniolă. — 0.30: Inf. în portugheză. — 0.45: Program ce se va anunța. — 1: Pauză. — 1.22: Anunțuri. — 1.30: Inf. în engleză. — 1.45: Inf. franceză. — 2: Inf. portugheză. — 2.15: Program în portugheză. — 2.30: Inf. în engleză.



**BULGARIA**

352,9 SOFIA 100 kw.

7: Emisiune matinală ■ 9: Serviciul religios ■ 11.30: Concert ■ 12.25: Causerie ■ 12.35: Muzică populară ■ 13.15: Inf. ■ 13.35: Concert Orch. Radio ■ 14.30: Muzică ușoară și de dans ■ 17: Ora satului ■ 18: Ora copilului ■ 19: Muzică ușoară și de dans ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert ■ 21.30: Din opere ■ 22.30: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Muzică ușoară și de dans.



**ELVETIA**

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

18: Causerie. ■ 18.15: Concert de orgă. ■ 18.35: Causerie. ■ 18.40: Intermezzo. ■ 18.45: Emisiune pentru soldați. ■ 19.45: Intermezzo. ■ 19.50: Causerie religioasă. ■ 20.05: Muzică religioasă. ■



**DISCUL**

RICARDO VINES

In vremuri de restrîcție, de grele încercări, inerente oricărei apariții cu intenții inovatoare și aparent nelegată de izvoarele și experiența trecutului, muzica franceză contemporană a avut un fanatice apărător și un susținător de mare talent în persoana muzicianului pianist Ricardo Vines, supranumit „Ricardo Vines cel cu mâini de zână”.

Venit din Catalonia, de copil, în Franța, elevul lui Diémer la Conservatorul din Paris, tovarăș de luptă cu Picasse și Huysmans, prieten bun și intim al lui Sévêrac, iubit de Erik Satie, Debussy, Ravel și Falla, înconjurat de întreg mănunchiul de mari creatori de artă nouă dela începutul secolului al XX-lea, Ricardo Vines își întocmește programele exclusiv din lucrările ce i-au fost dedicate lui; dedicația, cel mai intim semn de recunoștință al compozitorului pentru interpretul favorit și cu totul înțelept, adesea inspirator.

Am ascultat în același program „Nuits dans les jardins d'Espagne” de Falla, alături de „Poissons d'or” de Debussy, „Miroirs” de Ravel, alături de „Chans de la terre” de Sévêrac și „Goyescas” de Granados.

Actualmente, părintele și îndrumătorul artistic — (umilul semnatar al acestor rânduri se numără printre elevii lui) — cu același proaspăt și neobosit entuziasm, luptă pentru punerea în valoare și difuzarea operelor celor tineri.

Enumăr pe cei mai de seamă: Poulenc, Milhaud, Rodrigo, Saughet, Allende și Blancaforte.

Vraja lui Ricardo Vines, plină de sonorități poetice-picturale și-a găsit în crustarea pe discuri: Columbia a realizat numeroase înregistrări cu acest mare artist, editând o serie de interpretări de mare valoare pianistică și muzicală și de autentică poezie și temperament latin.

I. FILIONESCU

Crăciunul în cronici și folklor

(Continuare din pag. 4-a)

rocul. Deasemenea, nu se dă nimic de împrumut, căci lucrul împrumutat în acea zi, duce după el și norocul casei. În schimb, e bine să se dea de pomana morților, pentru ca sfânta sărbătoare a Crăciunului, să o petreacă și ei îndestulați.

Fetele care și așteaptă ursitul iau o sămânță de cânepă, o infig într'un ac și o trec prin para unei lumânări. Dacă sămânța pocnește, fata se mărită în timp de un an. Fata nu trebuie să stea la colț de masă, în ziua de Ajun, căci va lua de sot un văduv.

Implinirea acestor datini și obiceiuri aduce în sufletul tuturor creștinilor o caldă și adâncă bucurie.

ALEXANDRU IORDAN



# TEATRUL

## „Păpușile”

Teatrul Comedia a reluat o veche cunoștință a Bucureștilor dinainte de războiul celăltal: „Păpușile” de Pierre Wolf, piesă a căreia noul afiș i-aduce înnoirea titlului românesc prin folosirea literală a celui francez: Marionete.

E tipul comediei de salon, — gen care a caracterizat gustul vremii de tihnă și de ușurătate elegantă din prima decadă a veacului nostru. Confi și duci fără altă treabă decât clubul, contese și ducese fără altă grijă decât a desfătărilor sentimentale, — iată fauna de predilecție a acestui teatru care impresiona poporul, umila fiindcă îi da iluzia unui amestec indiscret într-o lume îndepărtată și impunătoare sau a unei denunțări de păcate distinse...

Nu e de disprețuit, desigur, un gen dramatic care, cu toată inconsistența lui artistică, avea o calitate, să-i zicem educativă: aducea în masele emoționale ușoare lecții de conduită formală.

Învățau burghezii cum se vorbește și se viețuiește boarește... Că, de cele mai multe ori, lecțiile nu erau cu totul conforme realității pe care năzuiau s'o înfățișeze, că intrigile ducale erau ades imaginate de dramaturgi cari nu cunoscuseră viața castelană decât tot prin intermediul lecturii, — asta n'avea nicio importanță. Ba, dimpotrivă, cu cât autorul unei piese de salon cunoștea mai puțin „nobilimea” descrisă, cu atât se silea s'o înfățișeze mai deosebită și, deci, cu atât o făceau mai impozantă...

LES MARIONETTES de Pierre Wolf are, pe lângă însușirile ei facile de comedie de salon, calitatea unei adânciri psihologice ceva mai stăruitoare. Tema nu e chiar atât de neașteptat de nouă. E în stința și obișnuința comună. Anume: numai femeile cochele știu să-și păstreze dragostea bărbatului care, — nu e o descoperire a d-lui Wolf, — sunt cam „volages” de felul lor.

Dar, dacă nu găsim în „cazul” ales de autorul Păpușilor nicio surpriză de scrutare a complicațiile din abisurile sufletești, îndămpnă totuși destul adevăruri curente care ne atrag și mai ales nu ne violează. Urmărim cu simpatia noastră surzătoare chipul cum șiretenia instructivă a cocoanei frumoase, dar prea sfioase, ajunge să pornească pe drumul care duce drept și femeie la inima soțului distins și ispitit de farmece mai dăruite în strategiile inimii. Și suntem încantați, la urmă, când vedem pe infidel că se întoarce, nu numai pocăit dar înamorat, la nevasta care a încetat la vreme să mai fie prostiță. Morala: soțul nu-și dă seama de farmecul nevastei, decât când vede că i-o poftesc alții. E o concluzie care, dacă n'avea nevoie de o atât de întinsă demonstrație, este totuși acceptată cu simpatie generală de ambele sexe.

Piesa lui Wolf a găsit și acum, în plin veac al sbuciumurilor și catastrofelor, destulă atenție. Firește, se adaogă la plăcerea publicului și o nuanță de nostalgică reconstituire a vieții și gustului unei vremi care s'a închis cu bariera de foc a marelui război. Și piesa place încă. Place deși, poate, nici interpreții nu mai pot avea elanul celor de odinioară pentru asemenea treabă.

D-na Leni Caler, d-nii Vraca și Timică au întruchipat cu înțelegeri făpturile acestora dintr-o lume apusă și, parcă, uitată.

20.15: Radio ecran. ■ 20.40: Știri sportive. ■ 20.50: Inf. ■ 21: Clopotele patriei. ■ 21.05: Teatru. ■ 21.40: Concert. ■ 22.40: Crăciunul la sudeți, evocațiune radiofonică. ■ 23: Discursuri. ■ 23.30: Muzică de Crăciun. ■ 0.50: Concert.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

20.30: Clopote ■ 20.43: Căntece de Crăciun ■ 21: Conf. ■ 21.15: Piesă moeună de Crăciun ■ 21.55: Lied-uri vechi de Crăciun ■ 22.10: Muzică violoncel ■ 22.30: Concert de orch. ■ 22.50: Inf. ■ 23: Retrans. ■ 24: Programul următor ■ 0.55: Slujbă.



# FRANTA

## PARIS MONDIAL

I) 8—11 (25,24 m.—19,83 m.).

II) 12—15,10 19,68 m.).

III) 15,30—17 (19,88 m.—16,81 m.).

IV) 17,15—21,10 (25,25 m.—41,21 m.).

V) 2—6 (25,25 m.—22,88 m.).

(In fiecare zi)

I) 8: Inf. franceză. — 8.25: Bursa. — 8.40: Plăci. — 9: Conf. — 9.15: Plăci. — 9.30: Revista presei. — 9.45: Plăci. — 10.15: Inf. engleză și italiană.

II) 12: Revista presei. — 12.30: Plăci. — 13: Inf. engleză. — 13.15: Conf. — 14: Trans. — 14.30: Inf. franceză. — 15.10: Conf.

III) 15.30: Plăci. — 16.50: Bursa. — 17: Pauză.

IV) 17.15: Inf. franceză. — 17.35: Plăci. — 18.05: Transmisiune. — 18.40: Inf. franceză și arabă. — 20: Varietăți — 20.30: Inf. franceză. — 20.45: Inf. arabă, engleză și italiană. — 21.30: Concert. — 23.30: Bursa. — 23.45: Inf. portugheză. — 24: Conf. — 0.10: Inchiderea emisiunii.

V) 1.03: Inf. spaniolă și program muzical. — 2: Inf. franceză, spaniolă și portugheză. — 2.50: Conf. — 3.15: Pauză. — 3.30: Varietăți. — 4.15: Inf. franceză. — 4.30: Plăci. — 5: Inf. engleză. — 5.20: Plăci. — 5.40: Inf. germană. — 6: Inchiderea emisiunii.

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

■ 20.15: Soliști ■ 20.30: Un sfert de oră pentru soldați ■ 20.45: Varietăți ■ 21: Reportaj ■ 21.15: Soliști ■ 21.30: Inf. ■ 21.45: Muzică variată ■ 22.15: Soliști ■ 22.30: Reportaj ■ 22.45: Varietăți ■ 23.15: Montaj ■ 23.30: Inf. franceză ■ 23.45: Varietăți ■ 24: Soliști ■ 0.15: Lectură ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Emisiune dramatică ■ 1.15: Varietăți ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

■ 19.30: Concert simfonic ■ 21.15: Emisiune în engleză ■ 21.20: Varietăți ■ 22: Emisiune dramatică ■ 22.30: Inf. ■ 22.45: Concert simfonic, ciclul Berlioz. Orch. National, dir. Inghelbrecht ■ 22.45: Piesă religioasă ■ 23.45: Emisiuni străine ■ 24: Varietăți ■ 0.30: Inf. ■ 0.45: Concert trio (Mozart, Milhaud) ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci.



# GERMANIA

## ZEESSEN

I) 9.30 — 18 (31,38m. — 19,74m. — 31,45m. — 19,63m. — 16,89m.).

II) 17.40 — 23.25 (49,83m. — 25,49m. — 19,85m. — 31,01m.).

III) 23.50 — 5.50 (31,38m. — 25,49m. — 31,45m. — 19,63m.).

(In fiecare zi)

I) 7.05: Concert. — 8: Inf. germană. — 8.50: Salutări. — 9: Inf. engleză. — 9.15:

Conf. engleză. — 9.30: Varietăți. — 11.30: Inf. germană. — 14: Inf. engleză. — 15: Inf. germană. — 16: Inf. engleză și olandeză. — 16.20: Salutări. — 16.30: Conf. franceză. — 17.45: Concert. — Conf.

II) 17.40: Program distractiv. — 18.15: Conf. engleză. — 18.30: Inf. africană. — 19: Salutări. — 19.10: Muzică ușoară. — 19.30: Conf. engleză. — 19.45: Inf. germană. — 20: Inf. africană, și portugheză — 20.15: Concert. — 21 Inf. engleză. — 21.15: Conf. engleză. — 21.45: Varietăți. — 23: Inf. germană și engleză.

III) 23.50: Program rezervat. În pauze la 0.30: Inf. germană. — 0.45: Inf. portugheză. — 3: Inf. germană. — 3.15: Inf. spaniolă. — 5.15: Inf. portugheză.

269,5 m. MELNIK 100 kw.

15.30: Concert de ajun de Crăciun ■ 19: Barnabas von Geczy executată lied-uri de Crăciun ■ 20: Sub pomul de Crăciun ■ 22: Concert de Crăciun ■ 23: Inf. ■ 23.15: Concert din Viena ■ 1: Melodii vesele ■ 1.30: Noaptea Sfântă de L. Thoma.

291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

16.30: Emisiune de Crăciun ■ 17: Crăciunul soldaților ■ 19: Seară de Crăciun la Sanssouci, scenă istorică ■ 19.30: Barnabas von Geczy cântă ■ 20: Clopote de Crăciun ■ 21: Și lucruri mici ne pot încanta ■ 22: Concert de Crăciun ■ 23: Inf. ■ 23.15: Concert din Viena ■ 23.20: Inf. suedeză ■ 23.40: Inf. lituaniană ■ 1: Melodii vesele ■ 1.30: „Noaptea Sfântă”.

316 m. BRESLAU 100 kw.

20: Clopote de Crăciun ■ 12.10: Căntece vechi și noi de Crăciun la miezul nopții (orch., cor, soliști) ■ 22: Emisiunea Reichului. În continuare concert de Crăciun ■ 23: Inf. ■ 23.15: Concert din Viena. În pauză la 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 1: Inf.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16.15: Inf. engleză ■ 16.25: Concert distractiv ■ 17: Crăciunul soldaților ■ 19: Plăci ■ 20: Lied-uri germane de Crăciun ■ 20.30: Quartet coarde do-major de Haydn ■ 21: Inf. ■ 23.15: Inf. engleză ■ 0.15: Căușerie ■ 1.15: Inf. engleză ■ 2.15: Inf. engleză.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

1571 m. DEUTSCHLANDS 150 kw.

16.30: Trans. de Crăciun ■ 17: Despre vacanța de Crăciun a soldaților ■ 19: Barnabas von Geczy cântă ■ 20: Clopote de Crăciun ■ 20: „La pomul de Crăciun” ■ 21: Inf. ■ 21.15: Continuarea emisiunii „La pomul de Crăciun” ■ 22: Concert din Muenchen ■ 23: Inf. ■ 23.15: Concert de Crăciun ■ 1: Melodii vesele ■ 1.30: „Noaptea Sfântă” din Muenchen.

382.2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz.

17: Pentru soldați ■ 18: Inf. ■ 19: Barnabas von Geczy cântă ■ 20: Clopotele germane sună în Noaptea Sfântă ■ 21: Pomul de Crăciun ■ 22: Concert din Muenchen ■ 23: Inf. ■ 23.15: Muzică pentru sopran, bas, orch.





## 395, 8m. BREMEN 758 kHz

17: Crăciunul soldaților ■ 19.25: Barnabas von Geczy cântă ■ 20: Clopote ■ 21.15: Scenă cu muzică de Crăciun ■ 22: Voci frumoase ■ 23.30: Concert de Crăciun din Viena ■ 1.25: Emisiune veselă de Crăciun. Pentru fiecare câte ceva ■ 2.30: Imn.

## 405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Ora copiilor ■ 16.45: Calendar radiofonic ■ 17: Concert după dorința pentru militari. În pauză la 18 Inf. ■ 20.30: Reportaj ■ 20.45: Sport ■ 21: Inf. 21.15: Noaptea Sfântă, legendă de Crăciun de Ludwig Thoma ■ 22.05: Concert seral, orch. Radio. (sopran, tenor, pian) ■ 23: Inf., apoi concerte în Berlin.

## 455.9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16.15: Inf. franceză ■ 16.30: Serbarea Crăciunului ■ 17: Crăciunul pentru soldați ■ 19: Emisiune veselă ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.30: Muzică de Crăciun (orch., bariton, cor) ■ 22: Concert din München ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Concert din Viena ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

## 506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

20: Clopotele catedralelor răsună ■ 21: Crăciunul german ■ 22: Emisiune Reichului. În continuare concert de Crăciun. 23: Inf. ■ 23.15: Bună dispoziție la pomul de Crăciun.

## 523 STUTTGART 100 kw.

21.15: Concert seral. În pauză la 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. germană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 0.15: Inf. franceză ■ 0.45: Inf. spaniolă ■ 1: Inf. germană ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

## ITALIA

## 369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

20: Inf. sportive ■ 20.35: Sport ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Orch. ritmică și de dans ■ 22: „Sarai un uomo” un act de Angeli ■ 22.40: Concert ■ 23.20: Conf. ■ 23.30: Scenă radiofonică ■ 23.40: Scenă muzicală ■ 0.15: Concert de orgă ■ 1: Emisiune religioasă.

## 420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20: Trans. specială ■ 20.35: Inf. sportive, comunicate ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Jurnalul radio în arabă ■ 22: „Sarai un uomo” un act de Angeli ■ 22.40: Concert dir. Simonetti ■ 23.20: Conf. ■ 23.30: Scenă radiofonică ■ 23.40: Scenă muzicală ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Concert de orgă ■ 1: Serviciul religios.

## 492 m. FLORENȚA 20 kw.

20: Orch. ■ 20.10: Met. ■ 20.25: Inf. sportive ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.20: Fantezie radiofonică ■ 22.10: Orch. ■ 22.40: Muzică inspirată de Crăciun, sopran, pian. (Bach, Beethoven, Reger, Riboli, Ravasigna, Nin, Sadero). Muzică de dans ■ 23.30: Muzică variată ■ În pauză la 24: Jurnalul radio.

Receptia undelor scurte

E MINUNATA CU LAMPILE

PHILIPS

Miniwatt



## ROMA (2 Ro)

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| 11.10—11.55 | 19.61 m.          |
| 12 —15.45   | 25.5 m.—16.84 m.  |
| 17 —19.6    | 25.4 m.—19.61 m.  |
| 19.7 —20.34 | 25.4 m.—31.15 m.  |
| 20.35—21.30 | 25.4 m.—19.61 m.  |
| 21.15—21.55 | 31.15 m.          |
| 22 — 0.30   | 19.61 m.—31.02 m. |
| 0.30— 0.55  | 31.15 m.          |
| 1 — 4       | 25.4 m.—31.15 m.  |

10.15: Pentru militari ■ 11.10: Ora agricultorilor ■ 11: Inf. italiană. Muzică simfonică (Schubert, Verdi, Respighi). Inf. engleză ■ 11.45: Inf. franceză. Emisiune religioasă ■ 13: Inf. engleză. Muzică variată, orch. ritmică și de dans (Petralia, Raimondo, Giardini, Martelli, Willy, Valente, Maschio, Cilea). Muzică populară. Inf. italiană ■ 14.30: Orch. simfonică. Mozart: Simfonie sol minor; Massenet: Scene pitorești; Rossini: Simfonie din opere ■ 17: Din opere lirice. (Verdi, Gounod, Ponchielli, Boito, Mascagni) ■ 17.55: Inf. engleză ■ 18.15: Muzică de cameră (Mozart, Pratella, Montanaro). Clavicimbal-muzică. Inf. politice, sport ■ 19.07: Emisiune arabă ■ 20.02: Inf. franceză ■ 20.18: (31.15m.-25.04m.) Inf. engleză ■ 20.19: (31.2m.) Inf. română ■ 20.37: Muzică variată ■ 20.38: (25.4m.-19.61m.) Inf. comunicate sportive, semnal orar, plăci, muzică variată ■ 21.15: (31.2m.) Inf. politice grecești ■ 21.15: (31.15) Muzică variată ■ 21.30: Inf. germană ■ 22: Trans. concert, în pauză Inf. franceză și engleză ■ 23: Cronica turistică în norvegiană ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.45: Inf. greacă ■ 1: (31.2m.) Inf. franceză ■ 1.15: (31.02m.) Inf. engleză.

## IUGOSLAVIA

## 437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

17.15: Emisiune populară ■ 19: Concert Orch. Radio ■ 20.30: Ora Națiunii ■ 20.40: Cântec popular ■ 21.20: Cântec popular ■ 21.20(3) sndru nrldu rdldu ro de Crăciun (cor și orch.) ■ 21.50: Concert de Orch. ■ 22.30: Știri de presă ■ 22.50: Plăci ■ 1: Trans. biserica catolică.

## TURCIA

## 1648 m. ANKARA 120 kw.

13.30: Orch. Radio. (Freire, Ganglberger, Bizet, Micheli Lehar, Ceaiakovsky) ■ 18: Programul următor ■ 18.05: Semnal orar, inf., bul. met. ■ 18.25: Muzică de jazz ■ 19: Ora copiilor ■ 19.30: Muzică turcă ■ 20.30: Causerie ■ 20.45: Muzică turcă ■ 21.30: Dans-plăci ■ 22: Semnal orar, inf. ■ 22.15: Cronica sportivă ■

## UNGARIA

## 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

9: Cântec național, apoi plăci. ■ 9.45: Jurnalul vorbit. ■ 10: Serviciul religios satolic grec. ■ 11: Slujbă. ■ 12.15: Serviciul religios evanghelic. ■ 13.30: Orch. Soc. Municipale a Tramv. ■ 14.45: Jurnalul vorbit. ■ 15: Plăci. ■ 16: Conf. de Crăciun ținută de ministrul agriculturii, d. Teleki. ■ 16.45: Melodii ungare. ■ 17: Reportaj de Crăciun. ■ 18: Inf. ungară, slovacă și rutenă. ■ 18.15: Seară de Crăciun, cu corul tineretului școlar-plăci. ■ 19.05: Causerie. ■ 19.35: Recital violoncel. ■ 20.15: Causerie. ■ 21.35: Plăci, melodii de Crăciun. ■ 22: Orch. instrumentelor de suflat. ■ 22.30: Corul Palestrina. ■ 23.10: Plăci, muzică orchestrală. ■ Slujbă.

## CINEMATOGRAFUL

Săptămâna cinematografică ne-a adus un film nou al cunoscutului regisor Abel Gance, iubitor de subiecte îndrăznețe, cu mare figuraj și adâncă semnificație umană.

De rândul acesta ne-a surprins cu o melodramă destul de banală, făcută parcă dinadins să stoarcă lacrimi și să înduioșeze inimile simțitoare.

Scenariul poartă titlul împrumutat dela o scriere celebră a literaturii universale, cu care n'are nimic de a face: „Paradisul pierdut”.

Subiectul nu interesează prea mult. E povestea unui bărbat nefericit, a cărui soție moare, lăsându-i drept unică mângâiere o fată, reîncarnarea aida a grației și frumuseții celei dispărute.

E un pretext bine găsit pentru a-aceiași artistă — fermecătoarea Micheline Pressle, o nouă descoperire fotogenică a ecranului — să apară în două roluri, cu o singură pereche de ochi adânci și tulburători.

Succesul filmului îl face însă, jocul măsurat și plin de emoție adevărată a lui Fernand Gravey, un actor care a început acum câțiva ani prin câteva apariții ușoare în comedii frivole, și care, prin stăruință și seriozitate, a ajuns la o desăvârșită maturitate de stil și interpretare.

E un exemplu de conștiințozitate artistică, destul de rar în lumea stelelor de cinematograf; de aceea merită să fie relevat.

## Tariful abonamentelor la Radio

Tariful românesc în vigoare al abonamentelor la Radio, prevede următoarele taxe:

Pentru aparatele cu galenă: lei 360 anual + 50 lei taxă de înscriere.

Pentru aparatele cu lămpți: lei 780 anual + 200 lei taxă de înscriere.

Pentru magazinele cu materiale de radio și ateliere: lei 1500 + 500 lei taxă de înscriere.

Pentru magazinele de aparate de radio: lei 2800 + 300 lei taxă de înscriere.

Același tarif pentru bodegi, cafenele, cofetării și restaurante mici.

Pentru cazinouri, cluburi, cinematografe, teatre, hoteluri, mari restaurante și sanatorii particulare: 3600 lei + 300 lei taxă de înscriere.

Pentru săteni, — aparate cu galenă: lei 120 + 20; aparate cu lămpți: 300 + 50 lei.

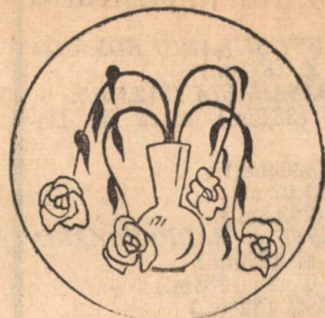
Pentru posturile suplimentare se plătesc taxe deosebite.

Marii mutilați de război, orbi, societățile filantropice recunoscute de Stat, căminele și sanatoriile I. O. V., precum și casele de adăpost ale Oficiului Național de Turism sunt scutite de taxe de abonament la radio.

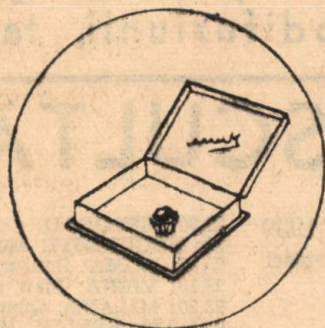




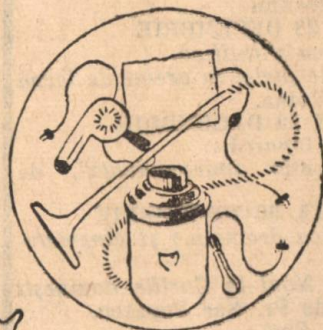
CE CADOU TREBUE SĂ  
FAC NEVESTEI MELE ?



FLORILE SE USUCĂ....



CIOȚOLATA VA FI MAN-  
CATĂ DE INVITAȚI....



EUREKA !  
VOIU DA UN CADOU  
PRACTIC - ELECTRIC !



## Radio-jurnalul în română

14.00: BUCUREȘTI ȘI RADIO ROMANIA (364,5m. și 1875m.)  
 14.30: RADIO-BASARABIA (212,6m.)  
 19.45: TIRANA (38,2m.) afară de Duminică.  
 20.00: VIENA (560,8m.)  
 20.19: ROMA (31,02m.)  
 20.19: BARI I (283,3m.)  
 20.45: BUCUREȘTI ȘI RADIO-ROMANIA (364,5m. și 1875m.)  
 21.15: NICE P. T. T. (253m.)  
 21.15: TOULOUSE (328m.)  
 21.50: BELGRAD (49,18m.—31,56m.)  
 22.00: RADIO-BASARABIA (212,6m.)  
 22.10: BUCUREȘTI ȘI RADIO-ROMANIA (364,5m. și 1875m.)  
 22.30: DAVENTRY (30,96 m. și 49,59m.)  
 23.20: VIENA (506,8m.) Duminică.  
 23.45: VIENA (506,8m.) afară de Duminică.  
 24.00: NICE P. T. T. (253m.)  
 24.00: POSTE PARISIEN (313m.)

## Conferințele săptămânii

### DUMINICĂ 24 DECEMBRIE

19.02: Săptămâna,  
 19.45: Bethlehemul de Pr. Gala Galaction.

### MĂRȚI 26 DECEMBRIE

20.00: Suflul vinului de Nicolae Roșu.  
 MIERCURI 27 DECEMBRIE

19.02: Cronica artistică.  
 19.50: Primul martir creștin de Al. Lascarov Moldovanu

### JOI 28 DECEMBRIE

19.02: Cronica științifică.  
 20.00: Boalele pielii în vreme de iarnă de Dr. Aurel Voina.

### VINERI 29 DECEMBRIE

19.02: Poșta tehnică,  
 19.55: „Ce este independența”, de Prof. N. Iorga.

### SÂMBĂȚĂ 30 DECEMBRIE

19.02: Cronica dramatică și cinematografică.

20.00: Anul Noul la Curțile domnești de odinioară de Pr. Nae Popescu.  
 21.00: Poșta Radio.

## Muzică de dans

### DUMINICĂ 24 DECEMBRIE 1939

21.30: ANKARA ■ 22.25: ANKARA ■ 22.30: SOFIA

### LUNI 25 DECEMBRIE 1939

19.02: BUCUREȘTI ■ 21.15: LIPSCA ■ 21.15: HAMBURG ■ 21.30: BUCUREȘTI ■ 22.30: BUCUREȘTI ■ 23: SOFIA ■ 23: ANKARA ■ 0.25: BUDAPESTA ■ 0.30: ROMA ■ 0.30: MILANO

### MĂRȚI 26 DECEMBRIE 1939

22: BUCUREȘTI ■ 22.25: SOFIA ■ 22.55: ANKARA ■ 23: BUDAPESTA ■ 23: SOFIA ■ 23: VIENA ■ 0.15: MILANO

### MIERCURI 27 DECEMBRIE 1939

22.55: ANKARA ■ 23.15: VIENA ■ 0.15: ROMA ■ 0.15: MILANO ■ 0.20: BUDAPESTA

### JOI 28 DECEMBRIE 1939

23: SOFIA ■ 23: ANKARA ■ 23.05: BUDAPESTA ■ 23.10: FLORENȚA ■ 0.15: ROMA

### VINERI 29 DECEMBRIE 1939

22.30: BUCUREȘTI ■ 22.40: ANKARA ■ 0.15: ROMA ■ 0.15: MILANO

### SÂMBĂȚĂ 30 DECEMBRIE 1939

22: SOFIA ■ 22.20: SOFIA ■ 22.45: ANKARA ■ 23: SOFIA ■ 0.20: BELGRAD,

# 1940



# LĂMP

# TUN

| SERIA         | TIP    | INTREBUINȚARE               | INCALZIRE |        |
|---------------|--------|-----------------------------|-----------|--------|
|               |        |                             | TENS.     | CURENT |
| LĂMPI METAL   | ECH 11 | Triodă - Hexodă             | 6,3       | 0,2    |
|               | EF 11  | Pentodă de înaltă frecvență | 6,3       | 0,2    |
|               | EBF 11 | Duodiodă-pentodă            | 6,3       | 0,2    |
|               | EL 11  | Pentodă finală              | 6,3       | 0,9    |
|               | AZ 11  | Redresoare                  | 4         | 1,1    |
| Lămpi roșii   | ECH 3  | Triodă - Hexodă             | 6,3       | 0,2    |
|               | EM 4   | Treflă catodică             | 6,3       | 0,2    |
| Lămpi baterie | KCH 1  | Triodă - Hexodă             | 2         | 0,18   |
|               | KL 5   | Pentodă finală              | 2         | 0,1    |

La prețul fiecărei lămpi se adaugă lei 57, reprezentând desvoltarea radiodifuziunii, taxei de con

## CE SĂ ASCULTĂM IN

### DUMINICĂ 24 DECEMBRIE 1939

13.05: BUCUREȘTI: Muzică variată-plăci.  
 20.05: BUCUREȘTI: Colinde  
 20.25: BUCUREȘTI: Pastorală-plăci.  
 23.30: HAMBURG: Quartet coarde.  
 21.15: STUTTGART: Muzică variată.  
 21.20: BELGRAD: Cântece de Crăciun  
 21.30: BUCUREȘTI: Vicleimul  
 21.30: BUDAPESTA: Muzică de Crăciun.  
 21.30: SOFIA: Din operele.  
 22: BUDAPESTA: Orch. suflători.  
 22: BUDAPESTA: Concert coral.  
 22.05: MUENCHEN: Cântă Adele Kern și Peter Anders.  
 22.40: ROMA: Concert de orch.  
 22.40: FLORENȚA: Muzică clasică de Crăciun.  
 23.15: LIPSCA: Orch. canto.  
 23.15-2.30: VIENA: Muzică distractivă.  
 23.20: BELGRAD: Concert orgă.  
 0.15: ROMA: Concert orgă.  
 1: BERLIN: Melodii vesele.

### LUNI 25 DECEMBRIE 1939

14: BUCUREȘTI: Ora veselă: Stroe și Vasilache.  
 20.50: SOFIA: Concert simfonic.  
 21: BUCUREȘTI: Uverturi și operele  
 21.15: STUTTGART: Muzică variată.  
 21.15: VIENA: „Tareviciul” operetă de Lehár.  
 22: BUCUREȘTI: Muzică din filme (plăci).  
 22: SOFIA: Cântece de Crăciun, quartet vocal.  
 22: BERLIN: Concert italo-german.  
 22.25: MUENCHEN: Valsuri, marșuri, lied-uri (orch., cor).  
 22.35: ANKARA: Schubert: Simfonia ne-terminată.

22.20: BELGRAD: Concert orgă.  
 23: BUCUREȘTI: Muzică variată, ușoară.  
 23.15: ROMA: Concert simfonic și vocal.  
 23.15: VIENA: Pian, muzică clasică.  
 23.20: MILANO: Quartet coarde.  
 0.15-0.30: BERLIN: Muzică ușoară.

### MĂRȚI 26 DECEMBRIE 1939

19.02: BUCUREȘTI: Muzică balet (plăci).  
 21: BUCUREȘTI: Orch. Radio, canto.  
 21: SOFIA: Muzică de cameră.  
 21: BELGRAD: Concert vioară.  
 21.15: LIPSCA: Caleidoscop din operele.  
 21.15: STUTTGART: Muzică variată.  
 21.50: BUDAPESTA: Quartet coarde.  
 22: SOFIA: Soliști instrumentiști.  
 22: ROMA: „Vesperi siciliani” de Verdi.  
 22.15: FLORENȚA: Orch. muzică variată.  
 22.30: ANKARA: Din operele.  
 22.30: VIENA: Concert la două viole.  
 23: FLORENȚA: Muzică variată, trio coarde.  
 23.15: LIPSCA: Muzică ușoară, orch. canto.  
 23.30: MILANO: Orch., muzică ușoară.  
 1-2.30: Muzică variată.

### MIERCURI 27 DECEMBRIE 1939

19.17: R. ROMANIA: Uverturi, preludii, valsuri (plăci).  
 20.25: BUCUREȘTI: Maria Tănase, cântece populare în ritm de jazz.  
 20.50: SOFIA: Trans. Operă.  
 21: BUCUREȘTI: Muzică variată, orch.  
 21: BELGRAD: Trans. Operă.  
 21.30: ANKARA: Muzică soliști.  
 21.45: BUDAPESTA: „Rigoletto” de Verdi.  
 22: MILANO: Concert simfonic.  
 22: FLORENȚA: „Faust” de Gounod.  
 22: STUTTGART: Muzică ușoară.  
 22: VIENA: Muzică de Verdi.



NOUI

1940

GRAM

Stațiile pe unde scurte

| ANODA |        | ECRAN | NEGA-TIVARE | PANTA mA/V | PUTERE WATİ | PREȚUL LEI |
|-------|--------|-------|-------------|------------|-------------|------------|
| TENS. | CURENT |       |             |            |             |            |
| 250   | 2,3    | 100   | -2          | 0,65       | —           | 620        |
| 250   | 6      | 100   | -2          | 2,2        | 2           | 520        |
| 250   | 5      | 100   | -2          | 1,8        | —           | 660        |
| 250   | 36     | 250   | -6          | 9          | 4,5         | 490        |
| 2×300 | 100    | —     | —           | —          | —           | 300        |
| 250   | 2,3    | 100   | -2          | 0,75       | —           | 620        |
| 250   | —      | —     | —           | —          | —           | 500        |
| 120   | 1      | 55    | -1,5        | —          | —           | 600        |
| 120   | 7      | 120   | -6          | 1,5        | 0,38        | 385        |

zentând un supliment pentru acoperirea taxei pentru um precum și impozitul pe cifra de afaceri.

ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

22.10: KOENIGSBERG: Trio pian, clari-  
net, violoncel (Muzică clasică).  
22.20: ROMA: Din operele.  
22.25: BERLIN: Muzică ușoară, Barnabas  
von Geczy.  
22.30: BUCUREȘTI: Muzică variată și de  
dans.  
23.20: ROMA: Concert vioră, pian.  
23.45: BRESLAU: Concert vioră, contra-  
bas, pian.  
0.15-2: BERLIN: Muzică variată.

JOI 28 DECEMBRIE 1939

20: BUDAPESTA: Melodii ungare la pian.  
20.15: BUCUREȘTI: Duete comice (Nicu-  
lescu Basu-S. Tassian).  
21: SOFIA: Concert instrumental.  
21.15: BUCUREȘTI: Simfonic Filarmonica  
(Beethoven).  
21.15: ANKARA: Muzică variată.  
21.15: STUTTGART: Muzică variată.  
21.15: VIENA: Virtuozii instrumentiști.  
21.20: BUDAPESTA: Simfonic, dir. Doh-  
nany.  
22: MILANO: "TOSCA" de Puccini.  
22: KOENIGSBERG: Verdi-Puccini.  
22.35: ANKARA: Arie din opere.  
22.40: FLORENȚA: Pian, muzică sinco-  
pă.  
22.50: BELGRAD: Concert orch.  
22.50: BUCUREȘTI: Muzică distractivă  
23.40: ROMA: Muzică variată.  
0.15-2: BERLIN: Muzică variată.

VINERI 29 DECEMBRIE 1939

19.17: R. ROMANIA: Concert pian.  
20.05: BUCUREȘTI: Ansamblu vinez  
Kreutzer.  
20.25: BUDAPESTA: Concert vioră.  
20.50: BUDAPESTA: Trans. Operă.

21: BUCUREȘTI: Orch. Radio, dir. Per-  
lea, muzică variată.  
21.10: ANKARA: Muzică variată.  
21.15: BERLIN: Concert simfonic.  
21.15: BRESLAU: Muzică rusă (orch., solo,  
bariton, pian).  
21.20: BELGRAD: Concert simfonic.  
22: VIENA: Concert simfonic (Reger,  
Schumann).  
22.10: ROMA: Concert simfonic, solo pian:  
Fl. Arrau.  
22.20: ANKARA: Mozart: Quartet fa-major.  
22.25: STUTTGART: Muzică variată.  
22.30: FLORENȚA: Sopran, pian.  
22.30: KOENIGSBERG: Program, distrac-  
tiv.  
22.50: BELGRAD: Concert două plane.  
0.15-2: BERLIN: Muzică variată.

SĂMBĂTA 30 DECEMBRIE 1939

19.17: R. ROMANIA: Concert simfonic.  
20.15: BUCUREȘTI: Orch. Radio, canto.  
21: ANKARA: Muzică variată.  
21.15: BUCUREȘTI: Muzică spaniolă, orch.  
Radio, canto.  
21.15: STUTTGART: Muzică variată.  
21.15: VIENA: Din operele, orch. canto.  
21.20: BELGRAD: Cântece și dansuri  
populare.  
21.30: FLORENȚA: Operetă.  
21.45: SOFIA: Coruri.  
22: ROMA: "Loreley" operă de Catalani.  
22: MILANO: Concert simfonic.  
22.10: BUDAPESTA: Concert pian.  
22.30: BUCUREȘTI: Din operele de Mi-  
lloecker și Lehar (plăci).  
22.50: BELGRAD: Concert orch.  
23: BUCUREȘTI: Muzică variată ușoară.  
23.10: MILANO: Orch. muzică variată.  
23.30: BRESLAU: Muzică ușoară.  
0.15: BERLIN: Muzică variată.

13.92m. DAVENTRY (Ang.)  
13.93m. DAVENTRY (Ang.)  
13.94m. WAYNE (U. S. A.)  
13.95m. SHENECTADY (U. S. A.)  
13.97m. DAVENTRY (Ang.)  
13.99m. ZEESEN (Germ.)  
15.77m. BANGKOK (Siam).  
16.23m. RADIO-NATIONS (Elv.)  
16.53m. BUENOS-AIRES (Arg.)  
16.86m. DAVENTRY (Ang.)  
16.88m. PHOHI (Olanda).  
16.88m. PARIS-MONDIAL.  
16.89m. ZEESEN (Germ.)  
16.90m. HONG-KONG.  
17.33m. HICKSVILLE (U. S. A.)  
19.52m. BUDAPESTA I.  
19.56m. ZEESEN (Germ.)  
19.57m. SHENECTADY (U. S. A.)  
19.60m. DAVENTRY (Ang.)  
19.62m. BUENOS-AIRES (Arg.)  
19.63m. ZEESEN (Germ.)  
19.66m. DAVENTRY (U. S. A.)  
19.67m. MOSCOVA.  
19.68m. PARIS MONDIAL.  
19.71m. PHOHI (Olanda).  
19.72m. PITTSBURGH (U. S. A.)  
19.74m. ZEESEN (Germ.)  
19.75m. HONG-KONG.  
19.76m. DAVENTRY (Ang.)  
19.78m. SKAMLEBAECK (Dan.)  
19.78m. GUATEMALA (City).  
19.79m. TOKIO (Jap.)  
19.80m. DELHI (India).  
19.80m. BANDOENG (Jap.)  
19.82m. DAVENTRY (Ang.)  
19.83m. BOSTON (U. S. A.)  
19.83m. PARIS-MONDIAL.  
19.84m. RADIO-VATICAN.  
19.85m. ZEESEN (Germ.)  
19.89m. MOSCOVA.  
20.38m. MOSCOVA.  
20.64m. RADIO-NATIONS (Elv.)  
21.35m. BARCELONA (Sp.)  
24.52m. REYKJAWIK (Isl.)  
25 m. MOSCOVA.  
25.21m. PARIS-MONDIAL.  
25.24m. PARIS-MONDIAL.  
25.26m. PITTSBURGH (U. S. A.)  
25.29m. DAVENTRY (Ang.)  
25.31m. ZEESEN (Germ.)  
25.34m. LISABONA.  
25.36m. WAYNE (U. S. A.)  
25.38m. DAVENTRY (Ang.)  
25.40m. ROMA.  
25.42m. ZEESEN (Germ.)  
25.42m. TOKIO (Jap.)  
25.45m. BOSTON (U. S. A.)  
25.47m. LAHTI (Hilo).  
25.49m. ZEESEN (Germ.)  
25.53m. DAVENTRY (Ang.)  
25.57m. BOSTON (U. S. A.)  
25.57m. PHOHI (Olanda).  
25.60m. PARIS-MONDIAL.  
25.60m. WINNIPE (Canada).  
25.64m. SANTIAGO (Chili).  
25.64m. MOTALA (Suedia).  
25.75m. HAVANA (Cuba).  
26.31m. RADIO-NATIONS (Elv.)  
27.17m. LISABONA (Port).  
27.27m. BANDOENG (Java).  
28.48m. KAIHOPU (Jap).  
28.93m. BURGOS (Spania).  
28.99m. BUENOS-AIRES (Arg.)  
29.04m. RUYSELEDE (Belg.)  
29.24m. BANDOENG (Java).  
29.35m. MARAPICU (Braz.)  
30.48m. MADRID.  
30.51m. HAVANA (Cuba).  
30.80m. LISABONA.  
30.80m. HAVANA (Cuba).  
30.98m. GUATEMALA.  
31.02m. BUCUREȘTI.  
31.06m. BUENOS-AIRES (Arg.)  
31.09m. LISABONA.  
31.13m. ROMA.  
31.25m. MOSCOVA.  
31.28m. PHOHI (Olanda).  
31.38m. ZEESEN (Germ.)  
31.41m. VATICAN.  
31.48m. SHENECTADY (U. S. A.)  
31.51m. PARIS-MONDIAL.  
31.55m. DAVENTRY (Ang.)  
35.44m. SOFIA.  
41.45m. ZEESEN (Germ.)  
48.83m. PITTSBURGH (U. S. A.)  
49.18m. BELGRAD.  
49.83m. ZEESEN (Germ.)  
49.96m. MEXICO.



**LUNI**

25 XII 1930

 **BULGARIA**

352,9 SOFIA 100 kw.

7.15: Gimnastică ■ 7.30: Inf. Ora exactă ■ 7.35: Muzică populară ■ 7.45: Muzică ușoară ■ 7.55: Calendarul zilei ■ 8: Concert ■ 8.30: Ora exactă ■ 12: Muzică ușoară ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.15: Inf. 13.30: Continuarea concertului ■ 14: Concert ■ 14.30: Muzică ușoară și de dans ■ 18: Muzică ușoară ■ 20.15: Muzică populară ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Recital pian (Chopin) ■ 20.30: Inf. 20.50: Concert simfonic ■ 22: Căntece de Crăciun, quartet vocal ■ 22.30: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Căuserie în franceză ■ 23: Plăci.

 **ELVETIA**

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Emisiune pentru copii. ■ 19.15: Căuserie. ■ 19.20: Conf. ■ 19.35: Căuserie. ■ 19.50: Com. diverse. ■ 20: Concert de Crăciun la orgă. ■ 20.15: Recital literar. ■ 20.30: Muzică vocală. ■ 20.50: Inf. 21: Piesă radiofonică. ■ 21.25: Concert. ■ 22: Emisiune pentru suedezii din străinătate. ■ 22.45: Căuserie. ■ 23: Plăci. ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Căntece suedeze.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

20.15: Lied-uri de Crăciun ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Inf. ■ 20.45: Concert de Crăciun ■ 21.25: Emisiune în dialect ■ 22: Pentru elvețienii din străinătate ■ 23: Inf. ■ 23.10: Închiderea emisiunii.

 **FRANTA**

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

■ 21: Reportaj ■ 21.15: Soliști ■ 21.30: Inf. ■ 21.45: Muzică simfonică ■ 22.15: Soliști ■ 22.30: Reportaj ■ 22.45: Soliști ■ 23.15: Varietăți ■ 23.30: Inf. ■ 23.45: Varietăți ■ 0.15: Lectură ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Muzică ușoară ■ 1.15: Varietăți ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Continuarea concertului.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

17: Concert de orgă ■ 17.30: Emisiune dramatică ■ 18.30: Melodii ■ 18.45: Căuserie ■ 19: Varietăți ■ 19.15: Muzică de cameră ■ 20: Căuserie ■ 20.15: Recital pian ■ 20.45: Căuserie de Crăciun ■ 21: Muzică ușoară ■ 21.30: Emisiune dramatică ■ 22.30: Inf. ■ 22.45: Concert simfonic, orch. (Haendel Leckey Leroux, Frank) ■ 22.45: Emisiune franceză ■ 24: Varietăți ■ 0.30: Inf. ■ 1.15: Recital de vioară ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Muzică ușoară.

 **GERMANIA**

269,5 m. MELNIK 100 kw.

19.15: Crăciunul în țara sudeților ■ 20: Reportaj ■ 21: Inf. ■ 21.15: Muzică de dans ■ 22: Schimb de programe german-italian ■ 23: Inf. ■ 0.15: Concert vesel nocturn.

291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

16.20: Feerie radiofonică ■ 17: Orch. Radio și Pete., Arco ■ 19: Cum veți deveni bogat și fericit ■ 20: Căuserie ■ 21: Inf. ■ 21.15: Muzică de dans ■ 22: Schimb

de concert german-italian. În pauză inf. 23.20: Inf. suedeză ■ 23.40: Inf. lituaniană ■ 0.15: Muzică nocturnă din Berlin.

316 m. BRESLAU 100 kw.

18.45: Inf. sârbo-croată ■ 19: „Minunea de sticlă” (orch., bariton, pian) ■ 20: Oră variată cu plăci frumoase ■ 21: Inf. ■ 21.15: Muzică de dans ■ 22: Schimb de concert între Germania și Italia ■ 0.15: Concert din Berlin.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16.15: Inf. engleză ■ 16.30: Lied-uri de Crăciun-plăci ■ 17: Melodii sonore ■ 18.30: Conf. ■ 19: Lied-uri soldățești-plăci. 19.15: Inf. engleză ■ 19.30: Muzică frumoasă pentru orch. (Wagner, Ceaiowsky, Mussorgsky)-plăci ■ 20: Varietăți ■ 21: Inf. ■ 22.15: Inf. engleză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. engleză.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

1571 m. DEUTSCHLANDS 150 kw.

16: Tineretul cântă și povestește pentru soldați ■ 17: Emisiune veselă ■ 20: Reportaj ■ 21: Inf. ■ 21.15: Muzică de dans din Hamburg ■ 22: Concert de schimb german-italian. În pauză inf. ■ 0.15: Concert distractiv nocturn.

382.2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz.

18.30: Viena cântă ■ 19.15: Inf. franceză ■ 20: Plăci ■ 20.45: Inf. bulgară ■ 21: Inf. ■ 21.15: Muzică de dans ■ 21.40: Inf. bulgară ■ 22: Schimb de concert german-italian ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. ■ 0.15: Concert din Berlin.

395,8 m. BREMEN 758 kHz

16: Lied-uri de Schubert ■ 17: Trans. din Frankfurt, muzică ■ 18: Concert din Viena ■ 20: Reportaj ■ 21.15: Muzică de dans (Hamburg) ■ 22: Muzică de cameră. 23.30: Schimb de programe Germania—Italia ■ 0.30: Concert nocturn distractiv ■ 2.30: Imn.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Ora copiilor ■ 16.45: Scrisori de Crăciun ■ 17: Sărmanul poet, piesă de Hohenstatter ■ 18: Inf. ■ 18.15: Liber pentru emisiune ■ 21: Inf. ■ 21.15: De șase ori Strauss, concert distractiv ■ 22.25: Valsuri marșuri și lied-uri. 23: Inf. și concert din Berlin.

455.9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

17: Căntece de dragoste ■ 18.30: Ghicitori vesele ■ 19: Muzică nouă de Crăciun la clavicin ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.25: Lied-uri de Crăciun ■ 20: Reportaj ■ 21: Inf. ■ 21.15: Muzică de dans din Hamburg ■ 22: Schimb de concert între Germania și Italia ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. ■ 0.15: Concert nocturn distractiv.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

20.15: Scenă radiofonică ■ 20.45: Schumann: Uv. la op. „Genoveva” ■ 21: Inf. 21.15: „Tareviciul” operetă de Lehar ■ 23: Inf. ■ 23.15: Muzică clasică pian. (Mozart, Beethoven, Schubert, Weber) ■ 24: Intermezzo muzical (plăci) ■ 0.15: Muzică din Berlin.

523 STUTTGART 100 kw.

19.15: Inf. franceză ■ 19.30: Plăci ■ 21: Inf. germană ■ 21.15: Concert ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. germană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 0.15: Inf. franceză ■ 0.45: Inf. spaniolă ■ 1: Inf. germană ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

 **ITALIA**

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

21.30: Concert de madrigale ■ 22: Orch. ■ 23.10: Conf. ■ 23.10: Conf. ■ 23.20: Concert quartet ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.30: Muzică de dans.

**Radio - jurnalul****IN LIMBA FRANCEZĂ**

2 PARIS-MONDIAL (25,24m.-25,60m.)  
3.30 MOSCOVA (25m.-31,25m.—39,89m.—49,75m.)

4.15 PARIS-MONDIAL (25,24m.-25,60m.)  
5.40 PARIS-MONDIAL (25,24m.-25,60m.)  
8 PARIS-MONDIAL (25,24m.-19,83m.)  
9.30 PARIS-MONDIAL (19,83m.—25,24 m.) în cursul săptămânii.

12 RADIO-VATICAN (31,06m.)  
Duminică

12 ROMA (25,4m.-16,84m.)  
12.50 BELGRAD (49,18m.-31,56m.)  
13.45 ANKARA (31,7m.)  
14.15 DAVENTRY (15,18m.—41,49m.)  
14.30 PARIS-MONDIAL (19,68m.)

16 MOSCOVA (25m.) Duminică  
17.15 PARIS-MONDIAL (41,21m.-25,24m.)  
17.30 TOATE POSTURILE FRANCEZE  
18.40 PARIS-MONDIAL (41,21m.-25,24m.)  
19 TOATE POSTURILE FRANCEZE  
19.15 FRANKFURT (251m.)  
19.15 STUTTGART (523m.)  
19.15 COLONIA (456m.)

19.15 LIPSCA (382,2m.)  
20 ROMA (420,8m.)  
20 MOSCOVA (25m.-31,25m.)  
20.01 ROMA (31,15m.-25,40m.)  
20.30 RUYSSSELEDE (29,4m.)  
20.30 ANKARA (31,7m.)  
20.30 TOATE POSTURILE FRANCEZE  
20.50 SOTTENS (443,1m.)

21 RADIO-VATICAN (48,47m.)  
Miercuri

21.15 DAVENTRY (30,96m.-49,59m.)  
21.30 RADIO-VATICAN (19,34m.)  
Miercuri

21.30 RADIO-PARIS (1648m.)  
21.30 BELGRAD (49,18m.)  
21.30 MOSCOVA (31,51m.-39,89m.-49,75m.)  
21.40 BELGRAD (49,18m.)  
22.15 FRANKFURT (251m.)  
22.15 STUTTGART (523m.)  
22.15 COLONIA (456m.)  
22.15 LIPSCA (382,2m.)  
22.15 MADRID (30,43m.) în cursul săptămânii

22.30 ROMA (31,15m.)  
23.30 RADIO PARIS  
22.30 TOATE POSTURILE FRANCEZE  
22.30 OVIEDO (40m.)  
23 DAVENTRY (30,96m.-49,59m.)  
23.08 MOSCOVA (25m.-17,44m.)  
23.30 TOATE POSTURILE FRANCEZE  
23.45 BUCUREȘTI și RADIO-ROMANIA

24 BUDAPESTA (549,5m.)  
0.15 FRANKFURT (251m.)  
0.15 STUTTGART (523m.)  
0.15 COLONIA (456m.)  
0.15 LIPSCA (382,2m.)  
0.30 RADIO-PARIS (1648m.)  
(364,5m. și 1875m.)

1 ROMA (420,8m.-31,02m.)  
1.15 COLONIA (456m.)  
1.15 LIPSCA (382,2m.)  
1.15 FRANKFURT (251m.)  
1.15 STUTTGART (523m.)  
1.45 DAVENTRY (30,96m.-49,59m.)

**N LIMBA GERMANĂ**

5.40 PARIS-MONDIAL (25,24m.-25,50m.)  
7.30: DAVENTRY (39,6—49,59m.)  
8 ZEESEN (19,74m.-31,38m.)  
11.30 ZEESEN (19,74m.-31,38m.)  
13.00: MOSCOVA (25m.)  
14.30: DAVENTRY (19,76m.—41,49m.)  
18 TOATE POSTURILE GERMANE  
19.45: ZEESEN (25,49m.—49,83m.)  
20.00: STRASSBURG (349m.)  
20.00: LYON P. T. T. (463m.)



20.00: RENNES (388,6m.)  
 20.00: MOSCOVA (49,76m.)  
 20.30 BEROMUNSTER (539,6m.)  
 21 TOATE POSTURILE GERMANE  
 21 MOSCOVA (31,51m-39,89m-49,75m)  
 21.20 BELGRAD (49,18m.-31,56m.)  
 21.40: ROMA (31,15m.)  
 22.15: STRASSBURG (349m.)  
 22.15: LYON P. T. T. (463m.)  
 22.15: RADIO-LYON (215,4m.)  
 22.15: RADIO-LYON (215,4m.)  
 22.30: MOSCOVA (25m.)  
 23.00: PRAGA I (470m.)  
 23 TOATE POSTURILE GERMANE  
 23 MOSCOVA (31,51m.-39,89m.-49,75m.-1107m.-1442m.)  
 23.15 DAVENTRY (30,96m.-49,59m.)  
 23.20 BRNO (325,4 m.)  
 23.30 MOSCOVA (31,51m.-49,75m.-1107m.-1442m.)  
 23.40 MOSCOVA (31,51m.)  
 23.45 BUCUREȘTI și RADIO-ROMANIA (364,5m. și 1875m.)  
 24.00: LYON P. T. T. (463m.)  
 24.00: RADIO-LYON (215,4m.)  
 24.00: RENNES (388,6m.)  
 24.00: BUDAPESTA (549m.)  
 1.00: STRASSBURG (349m.)  
 1.00: RADIO-LYON (215,4m.)  
 1.00: LYON P. T. T. (463m.)  
 1.00: RENNES (388,6m.)  
 1.00: TOATE POSTURILE GERMANE.



## NOUȚĂȚI RADIOTEHNICE

### REVISTA DISPARUTĂ

Revista „La Radio Industrie”, editată de M. J. Fitz-Patrick în Bruxelles, și-a sistat apariția din motive economico-financiare. În ultimul număr a acestei excelente reviste, colaboratorii spun publicului un adio mișcător — pentru totdeauna, mulțumind pentru sprijinul și încurajare.

comunicat tot prin aceste instalații.

### POSTUL ALLUIS

Postul de unde scurte Paris-Mondial, trebuia să-și înceapă emisiunile abia în cursul lunii Decembrie. Din cauza evenimentelor internaționale, acest post și-a început emisiunile normale încă în Noembrie 1939. Este instalat la Alluis și emite cu 100 kilowați în antenă, pentru America de Sud și Nord. Alte cinci posturi de aceeași putință sunt în construcție. În curând, nu se va găsi țara sau regiune pe toată suprafața pământului, unde vreunul dintre aceste posturi să nu fie auzibil.

### MAJORAREA TAXELOR DE ABONAMENT

De la 1 Decembrie 1939, taxele de abonament la radio sunt majorate în Franța, la 90 de franci, în loc de 50 de franci. În același timp, s'au scumpit tarifele postale și cele ale convorbirilor telefonice. O scrisoare în țară se franchează cu 1 franc. Costul unei convorbiri telefonice este tot 1 Fr. De la 1 Ianuarie 1940 se va majora și tariful postal pentru trimiteri în străinătate. În mod corespunzător, se vor scumpi revistele franceze, căci ceterorți din străinătate trebuie să suportă puzul de cost al francării. (Radio Constructeur).

DURABILITATE NEINTRECUTĂ



RECEPȚIE IREPROȘABILĂ

„DURA - IDEAL”  
cele mai superioare baterii pentru alimentarea  
anodică a aparatelor de radio.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio-plăci ■ 21.30: Orgă ■ 21.45: Inf. ■ 22: Trans. Germania ■ 23: Voci din lume ■ 23.15: Concert simfonic vocal, sopran. (Verdi, Puccini, Cilea, Mascagni, Verdi, Puccini, Donizetti, Mascagni, Zandonai) ■ 0.15: Jurnalul radio ■ 0.30: Muzică de dans ■ 1: Inf. franceză ■ 1.16: Inf. engleză.

492 m. FLORENȚA 20 kw.

19.55: Comunicate ■ 20: Plăci ■ 20.30: Scenă de Crăciun ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 22: Orch. Muzică de dans ■ 23.30: Muzică variată și de dans. În pauză la 24: Jurnalul radio.

ROMA (2 Ro)

11.10: Inf. italiană, cântece populare. Inf. engleză ■ 11.30: Inf. arabă ■ 12: Inf. engleză-emisiune religioasă ■ 13: Inf. engleză și chineză. Muzică vocală și instrumentală de cameră (Monteverdi, Mozart, Pratiella, Montaro, Giuranna). Orgă. Inf. italiană ■ 14.30: Orgă (Zippoli, Bach, Bossi, Händel), pentru copii, jurnalul radio ■ 17: Inf. italiană-muzică populară ■ 17.55: Inf. engleză ■ 18.15: Din opere lirice. Verdi: Trubadurul; Puccini: Sora Angelica; Giordano: André Chénier; Mascagni: Cavaleria rustică. Muzică populară. Inf. politice, sport ■ 19.07: Emisiune arabă ■ 19.40: Cronica turistică în franceză ■ 20.01: Inf. franceză ■ 20.18: (31,15m. și 25,04m.) Inf. engleză ■ 20.19: (31,02m.) Inf. română ■ 20.37: Inf. ungără ■ 20.37: (31,2m.) Muzică populară ■ 20.38: (25,4m.-19,61m.) Muzică populară. Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci ■ 21.15: Inf. politice grecești. Muzică greacă, sopran-bariton ■ 21.40: Inf. germană. 22: Trans. concert. În pauză: inf. franceză și engleză ■ 0.40: Inf. spaniolă ■ 0.45: Inf. greacă. Muzică greacă, sopran. 1: (31,02m.) Inf. franceză ■ 16.16: (31,02m.) Inf. engleză.

## YUGOSLAVIA

437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.45: Melodii populare ■ 19: Recitări ■ 19.20:6 Concert coral ■ 19.50: Cântec de Crăciun ■ 20.20: Ora națiunii ■ 20.40 Melodii populare ■ 21: Cântec diverse ■ 21.30: Piesă radiofonică ■ 22.30: Știri de presă ■ 22.50: Concert orch. Radio ■ 23.40: Știri de presă.

## TURCIA

1648 m. ANKARA 120 kw.

12.30: Semnal orar ■ 12.35: Inf., bul. met. ■ 12.50: Muzică turcă ■ 13.30: Muzică ușoară, plăci ■ 18: Programul următor ■ 18.05: Semnal orar, inf., bul. met. ■ 18.25: Muzică jazz ■ 19: Cause-rie ■ 19.15: Muzică turcă ■ 20.15: Cause-rie ■ 20.30: Muzică turcă ■ 21.15: Orch. Radio. Morena: Potpourri; Moussorgsky: Dans persan; Rubinstein: „Feramors”; Czernik: Vale; Rebikoff: Romanță. Sup-pé Uv. ■ 22: Inf., bul. met. ■ 22.20: Orch. ■ 22.35: Muzică de Schubert-plăci ■ 23: Muzică jazz-plăci.





549 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.30: Orch. „Concert”. ■ 14.45: Jurnalul vorbit. ■ 15: Plăci. ■ 16: Povestire. ■ 16.35: Căuserie ■ 16.55: Recital pian. ■ 17.30: Trans. reprezentăției baletului de la Opera Regală (Zâna păpușilor). ■ 18.10: Inf. ungără, slovacă și ruteană. ■ 18.25: Căuserie. ■ 18.55: Melodii populare ungare, cu orch. Țigani Farkas. ■ 19.30: Căuserie. ■ 20.15: Jurnalul vorbit. ■ 20.25: Căuserie. ■ 20.40: Piesă radiofonică. ■ 22.40: Jurnalul vorbit. Inf. slovacă și ruteană. ■ 23.05: Orch. Melles”. ■ 23: Inf. germană, engleză și franceză. ■ 0.25: Plăci, dans. ■ 1.05: Jurnalul vorbit.

26 XII 1939



## 352.9 SOFIA 100 kw.

■ 14.30: Muzică ușoară și de dans ■ 18: Ora familiei ■ 19: Muzică variată ■ 19.30: Căuserie ■ 19.45: Orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Muzică de cameră ■ 21.30: Romanețe rușesti ■ 22: Solo instrumental ■ 22.25: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.45: Evenimentele săptămânii, în germană ■ 23: Dansuri.



443.1 m. SOTTENS 100 kw.

18: Emisiune comună. ■ 19: Emisiune pentru tineret. ■ 19.30: Concert. ■ 19.35: Gimnastica soldaților. ■ 19.45: Concert. ■ 19.50: Com. diverse. ■ 19.55: Căuserie medicală. ■ 20: Concert. ■ 25.05 Căuserie. ■ 20.10: Discuri. ■ 20.20: Căuserie. ■ 20.35: Discuri. ■ 20.50: Inf. ■ 21: Căuserie. ■ 21.30: Comedie radiofonică. ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Căntece suedeze.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.  
20.40: Clopote ■ 20.43: Muzică din opere de Beethoven ■ 21.10: Seară de Crăciun ■ 22: Cu Humperdinck în pădure din „Haensel și Gretel” ■ 23: Inf. ■ 23.10: Muzică la plăci ■ 23.30: Programul următor.



431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

■ 21: Reportaj. ■ 21.15: Soliști ■ 21.30: Inf. ■ 21.45: Emisiune dramatică ■ 22.15: Varietăți ■ 22.30: Reportaj ■ 22.45: Varietăți ■ 23: Pentru doamne, ■ 23.15: Varietăți ■ 23.35: Inf. ■ 23.45: Soliști ■ 24: Varietăți ■ 0.15: Lectură ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Muzică de cameră ■ 1.15: Emisiune dramatică ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

17: Recital violoncel, pian ■ 17.30: Piesă de Shakespeare ■ 18.45: Folklorul Franței și al Mării Britanii ■ 19: Variații ■ 19.15: Muzică de cameră ■ 20: Causerie ■ 20.15: Recital violoncel și pian (Boelmann, Schumann) ■ 20.45: Cronica colonială ■ 21: Muzică ușoară ■ 21.30: Concert simfonic, orch. Liszt: „Faust” simfonie ■ 22.30: Inf. franceză ■ 22.45: Concert simfonic, (continuare), (Saint-Saens, Ravel, Hann) ■ 23.45: Conf. ■ 0.15: Melodii diverse ■ 0.30: Inf. ■

0.45: Muzică ușoară ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci.



# GERMANIA

269,5 m. MELNIK 100 kw.

16: Trans. Berlin ■ 16.30: Un concurs al celor mai frumoase lieder-uri ale auzului ■ 17: Concert după dorință pentru militari. În pauză la 18: Inf. ■ 20: Războiul aerului în Polonia ■ 21: Inf. ■ 21.15: Concert festiv, orch., soliști ■ 23: Inf. ■ 23.15: Reportaj sportiv ■ 23.30: Muzică distractivă și de dans. ■ Emisiune nocturnă.

291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

18: Inf. ■ 20: Războiul aerului în Polonia ■ 21: Inf. ■ 21.15: Peter Arco, Orch. Radio ■ 23: Inf. ■ 23.20: Inf. suedeză ■ 23.30: Concert din Viena ■ 1: Emisiune din Berlin.

316 m. BRESLAU 100 kw.

16.30: Ora copiilor ■ 17: Concert de Crăciun ■ 18: Inf. ■ 18.45: Inf. sârbo-croată ■ 20: Scene radiofonice ■ 20.30: Sport ■ 20.45: Inf. sârbo-croată ■ 21: Inf. 21.15: „Azi dansează Gloria!” operetă de Richartz ■ 23: Inf. Plăci ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.45: Concert distractiv. 1: Inf. ■ 1.10: Concert distractiv.

331,9 m, HAMBURG 100 kw.

16: Intermezzo-plăci ■ 16.30: Emisiune în dialect de Crăciun ■ 17: Concert din Deutschlands. ■ 18: Inf. ■ 19.15: Inf. engleză ■ 20: Varietăți ■ 21: Inf. ■ 22.15: Inf. engleză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. engleză.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.  
1571 m. DEUTSCHLANDS 150 kw

16: Cantată ■ 16.30: Concert de Crăciun pentru militari. În pauză la 18: inf. ■ 20: Războiul aerului în Polonia ■ 21: Inf. ■ 21.15: Caleidoscop din operele ■ 23: Inf. ■ 23.15: Reportaj sportiv ■ 23.30: Trans. Viena ■ 1: Emisiune nocturnă.

382.2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz.  
18: Inf. ■ 19.15: Inf. franceză ■ 20: Varie-

tăți (plăci) ■ 20.45: Inf. bulgară ■ 21: Inf.  
21.15: Caledoscop muzical (orch., soliști,  
duo pian) ■ 21.40: Inf. bulgară ■ 22.15:  
Inf. franceză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Muzică  
nocturnă. (orch., sopran) ■ 1: Concert din  
Berlin.

395, 8m. BREMEN 758 kHz

17: Concert după dorință ■ 20: Reportaj ■ 21.15: Caleidoscopul operetelor (Lipsca) ■ 22.25: Emisiune în dialect ■ 23.30: Muzică din Viena ■ 1.25: Piesă de Crăciun ■ 1.55: Emisiune nocturnă.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

• 16.30: Liber pentru emisiune ■ 16.45: Conf. 17: Trans. din 18: Inf. ■ 18.10: Inf. apoi cele mai frumoase cântece ale anului ■ 18.40: Trans. din 21: Inf. ■ 21.15: Scenă cu muzică ■ 22.05: Plăci ■ 23: Inf., apoi concerte din Berlin.

55,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

18: Inf. ■ 19.15: Inf. franceză ■ 20: Războiul aerului în Polonia ■ 21: Inf. ■ 21.15: Caleidoscopul operetelor ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Intemezzo muzical ■ 23.30: Muzică nocturnă din Viena.  
506.8 m. VIENA 120 kw 592 kHz

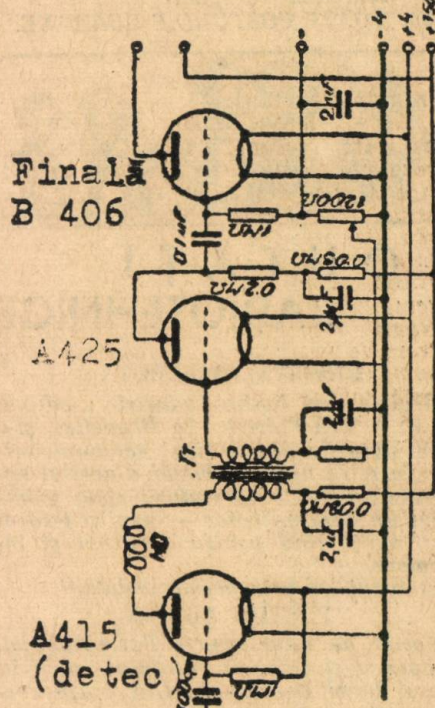
20: Inf. română din Berlin ■ 20.15: Cin-  
stiți pe măestrîii vōștri germani ■ 21:  
Inf. ■ 21.15: „Der Krampus” comedie de  
Herman Bahr ■ 22.30: Muzică la două  
viori ■ 23: Inf., apoi muzică distractivă  
și de dans ■ 1: Muzică nocturnă din Ber-  
lin.

523 STUTTGART 100 kw.

20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. germană ■  
21.15: Concert. In pauză la 22.15: Inf.  
franceză ■ 23: Inf. germană ■ 23.25: Inf.  
franceză ■ 0.15: Inf. franceză ■ 0.45:

Numeroși amatori ne cer indicațiuni pentru modernizarea aparatului de baterie, care după un serviciu de 3—5 ani, este încă bun, lămpile dovedesc o durabilitate fără seamăn și amatorul dispune și de câteva lămpi de rezervă, noi sau prea puțin folosite, din seria de 4 volți. Dorește doar o audiție ceva mai sonoră sau o selecțiune mai bună.

*In ce priveşte „sensibilitatea” aparatului, foarte puţine modificări sunt posibile. Căci atât sensibilitatea, cât şi selectivitatea depinde de numărul etajelor amplificatoare de înaltă frecvenţă şi de numărul circuitelor acordate, deci de lucruri cari sunt în legătură cu concepţia generală a aparatului şi astfel nu pot fi modificate, decât prin construirea unui alt model. Chiar şi sfatul de a folosi „selfuri mai moderne” este aplicabil numai atunci când aparatul este monocircuit (adică are un singur circuit acordat). In acest caz înlocuim selfurile şi comutatorul printr'un monobloc, care cuprin-*



Modernizarea fig.1.

de selfuri feroase si comutatorul.

La aparatele cu două sau mai multe circuite acordate, monoblocurile pot înlocui selfurile vechi — de obicei executate pe carcase cilindrice — numai în cazul când renunțăm la folosirea lămpilor existente și le înlocuim cu altele, alese din seria „K” a lămpilor Philips. În locul lămpii cu ecran de protecție, folosim pentode de înaltă frecvență, etc. și ne vedem nevoiți să reconstruim aparatul întreg. Deci nu mai e modernizare, ci construirea unui aparat nou cu materialul luat din cel vechi.

Atunci, cum să-și modernizeze amălo-  
rul aparatul de baterie, echipat cu lămpi  
Philips din seria de 4 volți baterie? A-  
fară de aparatele cu un singur circuit a-  
cordat, la care seful și comutatorul pot  
fi înlocuite printr'un monobloc (coman-  
dat pentru lămpi de baterie), găsim o  
posibilitate de modernizare în etajele de  
joasă frecvență. Nu există aparat de ba-  
terie, construit acum 3—5 ani, care să



nu dispună de mai multe etaje amplificatoare de joasă frecvență. De obicei, se folosesc două etaje amplificatoare. Aici este prilejul de modernizare!

Două etaje amplificatoare de joasă frecvență, executate greșit sau prea simplificat, pot compromite funcționarea unui aparat nou-nouț. Insuficiențele lor se manifestă prin stabilizare slabă, audiere deformată, supramodulare la sunete puternice. Dacă reușim să înlăturăm aceste insuficiențe, atunci și defectele dispar, aparatul câștigă în putere, stabilitate și claritate.

În desenul anexat, vedem lampa detectoare; circuitele de acord, antena și reacția sunt omise. Din experiențele trecutului știm, că cea mai bună lampă detectoare este una cu panta mare, Philips A 415. Între placa acesteia și conexiunea care duce la etajul următor, intercalăm un șoc de înaltă frecvență, cu 1000—2000 spire executate pe o carcasă cu 3—5 șanțuri sau cu 500—800 spire bobinate pe o carcasă de ferocart. La plasarea șocului avem grijă să nu se producă un cuplaj cu seljurile circuitelor acordate.

Cele două etaje de joasă frecvență le executăm după rețeta probată; un etaj (primul) cuplat cu transformator, unul (cel final) prin rezistențe și capacități. În această privință, s'a păcăluit mult în trecut: cele două etaje au fost executate fără măsuri pentru asigurarea stabilității în amplificare.

Lampa amplificatoare din primul etaj de joasă frecvență poate fi orice triodă; rezultate foarte bune ne oferă tipul Philips A 425, din care orice amator constructor are câte o bucată în arsenalul său. Dar și orice altă triodă funcționează în acest loc: A 415, A 409, etc. Ca lampă finală, putem folosi orice triodă de putere: Philips B 405 sau B 406, B 409. Numai atunci când vrem o audiere extrem de puternică și nu ne pasă de consumația anodică, folosim o pentodă finală Philips B 443.

Acum să vedem măsurile de modernizare și îmbunătățire. Tensiunile anodice sunt luate dintr-o baterie anodică comună, care în mod fatal are o rezistență interioară și dă prilej la cuplaje parazitare. Deci descuplăm circuitele de alimentare anodică, ceea ce în cazul nostru s'a făcut prin câte o rezistență de 0,03 MO. și câte un condensator de 2 microfarazi.

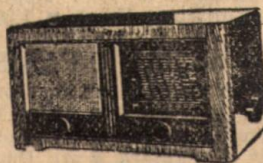
Dar și circuitele de grătar pot prilejui un cuplaj parazitărilor provenit prin folosirea unei surse comune de negativare. Aici unim învățămintele culese la lampile Philips cele mai moderne cu metodele de stabilizare: introducem o negativare automată, printr-o rezistență de 1000—1500 ohmi, bobinată și prevăzută cu inel mobil pentru luarea unei tensiuni intermediare. În paralel cu această rezistență legăm un condensator de cel puțin 2 mF, mai bune servicii ne asigură un electrolitic de 25 mF. Lampa finală primește drept negativare toată scăderea de tensiune ce se produce dealungul acestei rezistențe de 1000—1500 ohmi, iar prima lampă amplificatoare de joasă frecvență primește o negativare redusă, luată la inelul rezistenței și stabilizată (la secundarul transformatorului) printr-o rezistență de 0,3—0,5 MO. și un condensator uscat de 2 mF.

În acest fel, s'a redus numărul firelor de alimentare, deoarece nu mai e nevoie să luăm o negativare din bateria anodică, ea producându-se în aparat. Stabilitatea și claritatea crește considerabil. Lampile de 4 volți acumulator se dovedesc a fi încă la înălțimea situației și pot concura cu cele moderne.

Ing. WALTER STETSON

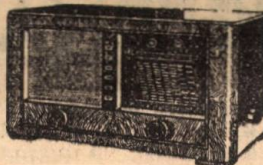
# MENDE

cea mai mare fabrică de aparate de radio din Germania lansează seria 1939/40, oferind: Cele mai desăvârșite calități tehnice și acustice. Cele mai convenabile prețuri. Toate aparatele în casete originale, CU LAMPI DE OȚEL.



MENDE  
SUPER 195

Trei game de unde, patru lampi dintre care două duble, excelentă recepție a undelor scurte, fadingcontrol dublu, casetă de rezonanță.  
Mende 195 W pentru curent alternativ — — — — — lei 12.000  
Mende 195 GW universal — lei 12.000  
Mende 195 B pentru baterie (fără acumulator și baterie) lei 12.000



MENDE  
SUPER 216 DE

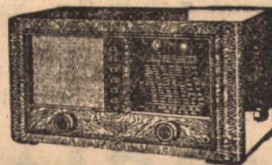
Cinci lampi, dintre care două duble, trei game de unde, fadingcontrol triplu, compensarea de distorsiuni, ochiul magic. Cu tabulator pentru acord automat:  
Mende 216 WDK pentru curent alternativ — — — — — lei 15.500  
Mende 216 GWDK universal lei 15.500

Reprez. G-rală

pentru România „**DAIMON**” București, I

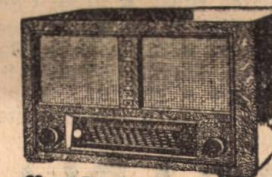
Str. Scaune 4, colț cu B-dul Domniței (în spatele clădirii Astra Română) și la toate magazinele selecte de specialitate din capitală și provincie

CEREȚI PROSPECTE SPECIALE



MENDE  
SUPER 240 DE

Șase lampi dintre care una dublă, noul ochi magic, fadingcontrol triplu, recepție mondială în trei game de unde, tabulator.  
Mende 240 WDK pentru curent alternativ — — — — — lei 17.000  
Bloc vibrator Mende pentru adaptarea la curent continuu 220 volți — — — — — lei 4.500



MENDE  
GROSS-SUPER 330 WDK

Șase lampi dintre care una dublă, șapte circuite, ultrafadingcontrol triplu, tabulator, vorbitor deosebit de mare, recepție mondială în trei game de unde.  
Mende 330 WDK pentru curent alternativ — — — — — lei 21.500  
Bloc vibrator Mende pentru adaptarea la curent continuu 220 volți — — — — — lei 4.500

spaniolă ■ 1: Inf. germană ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.



## ITALIA

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

20.40: Lecții de engleză ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 22: „Vent'anni” 3 acte de Pugliese ■ 23.30: Orch. ritmică și de dans ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20.15: Sketch ■ 20.45: Cântec populare ■ 20.25: Plăci ■ 20.40: Lecții de engleză ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Jurnalul radio ■ 22: „Vespri siciliani” operă de Verdi. În pauză, jurnalul radio, inf. ■ 1: Inf. franceză ■ 1.16: Inf. engleză.

492 m. FLORENȚA 20 kw.

18.55: Comunicate ■ 19: Plăci, cântece napolitane ■ 19.20: Orch. ■ 20: Muzică ■ 20.30: 20.30: Quintet ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Muzică de cameră ■ 21.45: Concert coral ■ 22.15: Varietăți, orch. modernă ■ 23: Muzică pentru trio (vioară, violoncel, pian). Bossi, Savino, Figuera, Granados-Cassado, R. Korsakof ■ 23.30: Muzică variată și de dans ■ 24: Jurnalul radio,

ROMA (2 Ro)

11.10: Inf. italiană. Orgă. Inf. engleză ■ 11.30: Muzică arabă ■ 12: Inf. franceză. Muzică simfonică (Cimarosa, Strauss, Rosellini) ■ 13: Inf. engleză, din opere lirice (Verdi, Gounod, Ponchielli, Mascagni, Boito). Inf. italiană ■ 14.30: Muzică ușoară, orch. modernă. Voci din lume. Jurnalul radio ■ 16: Comunicate agricole ■ 17: Inf. italiană, muzică simfonică (Vivaldi-Molinari, Corelli, Händel) 17.55: Inf. engleză ■ 18.15: Muzică ușoară, orch. Trio vocal. Inf. politice, sport. 19.07: Muzică siriană. Jurnalul radio ■ 19.20: Cronica turistică în ungară ■ 20.01: Inf. și conf. franceză ■ 20.18: (31,15 m.-25,04m.) Inf. engleză ■ 20.19: (31,02m.) Inf. română ■ 20.37: Emisiune jugoslavă,





din opere religioase. Inf. ■ 20.38: (25.05m-19.61m.) Muzică de cameră pentru violoncel. Semnal orar. Jurnalul radio ■ 21.15: Inf. politice grecești. Muzică greacă, sopran, tenor ■ 21.25: Concert, muzică populară (Händel, Bossi) ■ 21.40: Inf. germană ■ 22: Trans. concert. În pauză inf. franceză și engleză ■ 0.30:

## YUGOSLAVIA

437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

19: Trans. biserică ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Căntece populare ■ 21: Concert vioră ■ 21.30: Muzică de cameră ■ 22.30: Știri de presă ■ 22.50: Arie diverse ■ 23.20: Plăci ■ 23.40: Știri de presă.

## TURCIA

1648 m. ANKARA 120 kw.

12.30: Semnal orar ■ 12.35: Inf. bul. met. ■ 12.50: Muzică turcă ■ 13.30: Muzică ușoară (plăci) ■ 18: Programul următor ■ 18.05: Semnal orar, inf., bul. met. ■ 18.25: Dans, plăci ■ 18.55: Causerie ■ 19.10: Muzică turcă ■ 19.50: Causerie ■ 20.05: Muzică turcă ■ 21: Prezentarea unui concert ■ 21.15: Orch. Radio. Paisiello: Uv.; Haydn: Simfonie; Saygin: Divertisment ■ 22: Inf., bursa ■ 22.20: Ora liberă ■ 22.30: Din operele plăci ■ 22.55: Jazz-plăci.

## UNGARIA

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

15: Orch. de țigani Magyari. ■ 16: Causerie. ■ 16.25: Muzică militară. ■ 17: Causerie. ■ 17.30: Causerie. ■ 18: Inf. ungară, slovacă și ruteană. ■ 17.15: Muzică jazz. ■ 18.40: Piesă radiofonică. ■ 19.25: Recital vocal. ■ 19.45: Reportaj sportiv, plăci. ■ 20.15: Jurnalul vorbit. ■ 20.25: Orch. „Concert”. ■ 21.25: Causerie. ■ 21.50: Quartet coarde de Waldbauer. ■ 22.40: Jurnalul vorbit. — inf. slovacă și ruteană. ■ 23: Muzică de dans. ■ 23.40: Orch. țigani Farkas. ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză. ■ 1.05: Jurnalul vorbit.

**MIERCURI 27 XII 1939**

## BULGARIA

352,9 SOFIA 100 kw

12.45: Concert de amiază ■ 13.30: Continuarea concertului ■ 14: Concert ■ 14.30: Muzică ușoară și de dans ■ 15: Muzică populară ■ 18: Ora copilului ■ 19: Pentru tineret ■ 19.30: Causerie ■ 19.45: Muzică ușoară, orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Trans. unei opere. În pauză, inf. în italiană. Apoi, dans. ■ 23.30: Emisiune pentru străinătate.

## ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

20.50: Inf. ■ 21: Câteva scene din „Bolnavul inchipuit” de Molière. ■ 21.50: Causerie. ■ 22.05: Concert. ■ 22.50: Muzică de dans. ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Căntece suedeze.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

■ 20.40: Clopote ■ 20.45: Curs de italiană ■ 21.15: Concert militar ■ 22: Piesă ra-

diofonică ■ 23: Inf. ■ 23.10: Sonate vioră de Beethoven ■ 23.25: Plăci.

## FRANTA

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

■ 21: Reportaj ■ 21.15: Soliști ■ 21.30: Inf. franceză ■ 21.45: Postalionul din Longjumeau, operă în 3 acte de Adam ■ 22.15: Soliști ■ 22.30: Reportaj ■ 22.45: Soliști ■ 24: Varietăți ■ 0.15: Emisiune dramatică ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Inf. 1 Emisiune lirică ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

18.30: Melodii ■ 18.45: Povestiri populare și literatură ■ 18.55: Cronica gastronomică ■ 19.10: Varietăți ■ 19.15: Muzică de cameră ■ 20: Portret radiofonic ■ 20.15: Recital violoncel ■ 20.45: Causerie ■ 21: Muzică ușoară ■ 21.30: Emisiune teatrală ■ 20.30: Inf. ■ 22.45: Muzică simfonică (Berlioz) ■ 23.45: Emisiuni străine ■ 24: Recital alto ■ 0.15: Varietăți ■ 0.30: Inf. ■ 0.45: Lectură ■ 1: Muzică de cameră ■ 1.30: Inf. franceză ■ 1.45: Plăci.

## GERMANIA

269,5 m. MELNIK 100 kw.

■ 18.30: Pentru doamne ■ 18.30: Inf. ungară. ■ 18.45: Conf. ■ 19: Jumătate oră variată ■ 19.30: Actualități ■ 20: Inf. ungară ■ 20.15: Oră cehă ■ 0.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Lied-uri soldătești ■ 22.15: Barnabas von Geczy cântă ■ 23: Inf. ungară ■ 23.30: Muzică populară veselă ■ 24: Dialog politic, apoi concert seral. ■ 1: Inf. și muzică nocturnă.

291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

19.30: Actualități ■ 20: Concert ■ 20.10: Reportaj ■ 20.30: Inf. lituaniană ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Peter Arco și solisti ■ 22.10: Muzică de cameră (Haydn, Beethoven, Weber), pian violoncel, clarinet ■ 23: Inf. ■ 23.20: Inf. suedeză ■ 23.30: Muzică populară veselă ■ 23.40: Inf. lituaniană ■ 1: Inf. ■ 1.10: Muzică nocturnă.

**VIZITAȚI EXPOZIȚIA DE RADIO**

## „OMEGA“

cu cele mai bune și convenabile

**APARATE LA PRIZĂ ȘI BATERIE**

**PIESE DETAȘATE**

**LĂMPI TUNGSRAM**

**KITURI ȘI BOBINAJE**

**VICTORIA - OMEGA**

**REPARAȚIUNI**

**SCHIMBURI**

**NOTAȚI BINE ADRESA:**

**RADIO OMEGA**

**ING. EMIL CANDREA & CO.**

**STR. VÂNĂTORI 20**

**(Teatrul Regina Maria) Tel. 3.41.12**

## POȘTA TEHNICĂ

10.798. AMATOR din Poradis-Cotiugeni.

*As putea folosi un transformator de sonerie pentru încălzirea lămpilor?*

Nu. Acest transformator livrează la înfășurarea secundară 3,5 și 8 volți, deci nu tensiunea necesară pentru lampa dvs. Philips 506 sau AZ 1. Numai transformând înfășurarea secundară pentru 4 volți, puteți încălzi această lampă.

În acest scop, trebuie să numărați spirele la înfășurarea secundară și să stabiliți câte spire sunt necesare pentru un volt tensiune.

De exemplu, dacă înfășurarea de 3 volți are 48 spire, atunci pentru un volt vă trebuie 16 spire. În locul vechiului bobinaj secundar, faceți un nou bobinaj pentru 4 volți. Urmând datele citate ca exemplu, acest bobinaj pentru 4 volți ar avea 4x16 spire adică, 64 spire.

Din cele ce ne întrebați, vedem că intenționați să vă confecționați un redresor anodic și vreți să-i omiteți transformatorul de rețea, luând tensiunile din rețea.

Ar fi periculos, căci minusul redresării s'ar găsi în contact galvanic cu rețeaua, așa încât n'ați avea posibilitatea să conectați pământul cu minusul curentului redresat. Folosirea transformatorului de rețea este obligatorie, tocmai pentru separarea circuitelor de alimentare anodică de circuitele rețelei; în cazul întrebării unui transformator de rețea, energia se transmite numai prin inducție, nu prin contact direct.

Vă sfătuim să vă procurați un transformator de rețea, care să livreze 2x250 de volți 50 mA și 4 volți 1 Amp. la secundar, construind un redresor anodic după toată regula. Intențiuena dvs. este realizabilă, însă condamnată, deoarece nimeni n'ar putea să-și pună în cap o cască, să atingă vorbitorul sau aparatul, fără pericolul electrocutării.

10.799. I. M. V. Carmen Sylva.

*Am un redresor care livrează două tensiuni redresate diferite.*

Prima tensiune: 5-30 volți servește pentru încărcarea acumulatorilor de 4,6 și 12 volți. A doua tensiune de 10 volți servește pentru încărcarea acumulatorilor anodici.

Puteți încărca cu prima tensiune și acumulatori de încălzire de 2 volți, însă în acest caz trebuie să puneți în serie cu acumulatorul o rezistență variabilă de 6-10 ohmi suporând 3 amperi, precum și un ampermetru.

Cu ajutorul rezistenței variabile ajustați intensitatea curentului de încălzire la vreo 2 amperi (cel mult), în mod normal, redresorii de încărcare model mic, echipate cu lămpi redresoare livrează până la 1,3 amperi curent.

10.801. IONESCU-Iasi.

*Aparatul meu 4+1 face șgomote de neînțeles.*

Dv. ne descrieți o mulțime de șgomote caracteristice, anume: aparatul face un șgomot de ploaie, însoțit de fluierături de sirene, apoi parcă cineva ar picura apă în foc. Mai târziu, la unde scurte, se apucă de măcăit, de parcă ar fi niște rațe în aparat.

Cauzele probabile ale acestor fenomene neplăcute sunt: circuitul de grătar al unei lămpi amplificatoare nu este stabilizat sau este chiar întrerupt; un condensator de filtraj sau de stabilizare este pe cale să clacheze. Singur nu veți putea da de urma defectului, așa că trebuie să încredințați aparatul unui tehnician cu carnet de meșter radiofonist.

**A. MUNTEANU**

**BON DE CONSULTAȚIE**

**Nr. 588**

Valabil pentru o consultație tehnică în curs de o lună



### 316 m. BRESLAU 100 kw.

18.30: Oglinda tineretului ■ 17: Muzică de după amiază ■ 18.45: Inf. sârbocroată ■ 19: Căuserie ■ 19.30: Muzică serală ■ 20.30: Reportaj ■ 20.45: Inf. sârbocroată ■ 21: Inf. ■ 21.15: Trans. Berlin ■ 23: Inf. plăci ■ 23.30: Inf. sârbocroată ■ 23.45: Concert vioară, contrabas, pian. (Corelli, Weber, Reger, Sarasate, Hubay, Duenschede) ■ 0.30: Muzică pian ■ 1: Inf. ■ 1.10: Concert distractiv din Berlin.

### 331,9 m. HAMBURG 100 kw.

18.15: Inf. engleză ■ 18.30: Melodii diverse ■ 18: Inf. ■ 18.10: Muzică de Beethoven ■ 18.25: Povestiri, cântece și jocuri ■ 19: Scene de copii de Schumann ■ 19.15: Inf. engleză ■ 19.30: Actualități ■ 20: Știri din port ■ 21: Inf. ■ 22.15: Inf. engleză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. engleză ■ 0.15: Căuserie ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. engleză ■ 2.15: Inf. engleză.

### 356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

1571 m. DEUTSCHLANDS 150 kw.  
19: Varietăți. În pauză la 19.30: Actualități ■ 20.10: Reportaj ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Lied-uri noi soldățești ■ 22.15: Concert distractiv ■ 23: Inf. ■ 23.30: Muzică veselă populară ■ 24: Conf. politică. Apoi concert seral. ■ 1: Inf. muzică nocturnă.

### 382,2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz.

16.20: Legendă de Crăciun ■ 16.45: Noul calendar și cărți noi ■ 17: Două ore vesele (orch., soliști) ■ 18: Inf. ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.30: Actualități ■ 20: Concert din Deutschlds ■ 20.10: Reportaj ■ 20.45: Inf. bulgară ■ 21: Inf. ■ 21.40: Inf. bulgară ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.45: Inf. bulgară ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. franceză.

### 395, 8m. BREMEN 758 kHz

16: Melodii slave ■ 17: Muzică din Viena ■ 18.25: Povestiri, cântece și jocuri ■ 19: Muzică pian de Schumann ■ 19.30: Din întâmplările timpului ■ 21.15: Lied-uri soldățești ■ 22.25: Barnabas von Geczy cântă ■ 23.30: Muzică populară veselă. 0.30: Concert seral ■ 1.25: Dans pe unda de 395,8 m. ■ 2.30: Imn.

### 405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

18.45: Frontul și patria ■ 19: Trans. Deutschlds. În pauză la 19.30: Actualități ■ 20.10: Reportaj ■ 21: Inf. ■ 21.15: Concert după dorință pentru militari ■ 23: Inf., apoi concerte nocturne din Berlin.

### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

21.15: Lied-uri noi soldățești ■ 22.15: Inf. franceză ■ 22.25: Barnabas von Geczy cântă ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Muzică populară veselă ■ 24: Concert seral ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

### 506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz

20.15: Varietăți ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Lied-uri populare și muzică ■ 22: Scenă literară-muzicală cu plăci ■ 23: Inf. apoi muzică distractivă și de dans ■ 23.45: Inf. română ■ 1: Inf.

### 523 STUTTGART 100 kw.

20.15: Plăci ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. germană ■ 21.15: Varietăți ■ 22: Concert seral distractiv ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. germană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 0.15: Inf. franceză ■ 0.45: Inf. spaniolă ■ 1: Inf. germană ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

## ITALIA

### 369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

20: Plăci ■ 20.20: Met. ■ 20.25: Pentru filatelisti ■ 20.40: de franceză ■ 21: Sem-



nal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Plăci, muzică variată ■ 22: Concert simfonic. Voci din lume ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15-1: Muzică de dans.

### 420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20: Trans. specială ■ 20.25: Pentru filatelisti ■ 20.40: Lecții de franceză ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Orch. ritmică și de dans ■ 21.30: Jurnalul radio ■ 22: Poveste teatrală ■ 22.20: Muzică din opere ■ 23 și 10: Conf. ■ 23.20: Concert vioară, pian. Strauss: Sonată pentru vioară și pian mi bemol op. 16 ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans ■ 1: Inf. franceză ■ 1.15: Inf. engleză.

### 492 m. FLORENȚA 20 kw.

19: Muzică variată-plăci ■ 19.30: Concert de orch. ■ 20: Quintet ■ 20.30: Concert coral ■ 21: Semnal orar, comunicare, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Muzică din filme ■ 22: „Faust” operă de Gounod. În pauză, intermezzo, lectură, jurnalul radio, inf.

### ROMA (2 Ro)

11.10: Inf. italiană. Muzică variată, orch. Inf. engleză ■ 11.30: Inf. arabă, muzică arabă ■ 12: Inf. franceză. Actul III din „Gioconda” de Ponchielli ■ 13: Inf. engleză. Muzică ușoară. Căntecele mamelor. Inf. italiană ■ 14.30: Conf. Căntece. Căntece populare și de dans. Jurnalul radio ■ 17: Inf. italiană. Actul III din „Otello” de Verdi ■ 17.55: Inf. engleză ■ 18.15: Concert simfonic (Mascagni, Paganini). Inf. politice. Sport ■ 19.07: Emisiune arabă ■ 19.40: Cronica turistică în germană ■ 20.01: Inf. franceză ■ 20.18: (31,15m. 25,4m.) Inf. engleză ■ 20.19: (31,02m.) Inf. română ■ 20.37: Muzică vocală de cameră, tenor (Pasquini, Milotti)-bariton. Inf. ■ 20.38: (25,04m.-19,61m.) Din opere lirice (Cavaleria Rusticana, André Chénier, Adrienne Lecouvreur, Secretul Suzanei). Semnal orar. Jurnalul radio ■ 21.15: Inf. politice grecești. Muzică variată ■ 21.25: Muzică vocală de cameră, sopran ■ 21.40: Inf. germană ■ 22: Trans. concert. În pauză inf. franceză și engleză. 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.45: Inf. greacă. Muzică greacă, tenor ■ 1: (31,02m.) Inf. franceză ■ 1.16: (31,02m.) Inf. engleză

## YUGOSLAVIA

### 437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.45: Discursuri ■ 19.05: Concert orch. Radio ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Plăci ■ 21: Operă (plăci). În pauză reportaj ■ 22.30: Știri de presă.

## TURCIA

### 1648 m. ANKARA 120 kw.

20.50: Cutia cu scrisori ■ 21.10: Orch. Sousa, Delibes, Meyerbeer, Bourgault-Doucoudray, Godard) ■ 22: Inf., bursa ■ 22.20: Concert soliști-plăci ■ 22.55: Jazz-plăci.

## HUNGARIA

### 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

13.10: Orch. de balalaici Smirnof. ■ 13.40: Jurnalul vorbit. ■ 14.30: Orch. Poliției. ■ 15.30: Jurnalul vorbit. ■ 17.10: Pentru doamne. ■ 17.45: Jurnalul vorbit. ■ 18: Inf. slovacă și ruteană. ■ 18.15: Orch. Radio. ■ 19: Căuserie. ■ 19.30: Orch. de țigani. ■ 20.15: Jurnalul vorbit. ■ 20.30: „Rigoletto” de Verdi. ■ 21.45: Un sfert de oră chestiuni internaționale. ■ 22.40: Jurnalul vorbit. — Inf. slovacă și ruteană. ■ 23.30: Orch. de țigani. ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză. ■ 0.20: Muzică jazz la plăci. ■ 1.05: Jurnalul vorbit.

JOI

28 XII 1939

## BULGARIA

### 352,9 SOFIA 100 kw.

12: Din filme sonore ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.15: Poșta Radio ■ 13.15: Inf. ■ 13.30: Continuarea concertului ■ 14: Solo vocal și instrumental ■ 14.30: Muzică ușoară și de dans ■ 18: Muzică ușoară ■ 19: Dansuri ■ 19.15: Căuserie muzicală cu ilustrații ■ 19.45: Concert orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21:



# REALITATEA ILUSTRATĂ

APARE  
IN FIECARE  
LUNI



SINGURA REVISTĂ  
DE REPORTAJ ILU-  
STRAT ADUCE IN  
FIECARE NUMĂR  
UN BOGAT MATE-  
RIAL FOTOGRAFIC  
ASUPRA EVENIMEN-  
TELOR DIN TOATĂ  
LUMEA

PREȚUL LEI 10

# CINEMA

VIAȚA PASIONANTĂ  
A STUDIOURILOR ȘI  
BIOGRAFIILE MARILOR  
VEDETE ALE FILMULUI.  
BILETE CU PREȚ REDUS  
LA CINEMATOGRAFE.

PREȚUL LEI 7

APARE IN FIECARE VINERI

# ROMANELE CAPTIVANTE

ROMANE DE ACȚIUNE  
IN CARE VIBREAZĂ  
PASIUNILE OMENEȘTI  
REDATE DE MAESTRII  
GENULUI

APARE  
LA 1  
ALE  
LUNII

UN ROMAN IN  
FIECARE LUNĂ

LEI  
15+1  
EXEM-  
PLARUL

O LECTURĂ PLINĂ DE FĂRMEC  
AMUZANTĂ ȘI INSTRUCTIVĂ  
IN ACELAȘ TIMP

UN ROMAN  
IN FIECARE  
LUNĂ

# AVENTURA

APARE LA 15  
ALE LUNII

LEI 9+1 EXEMPLARUL

# DIMINEAȚA COPILOR

CEA MAI FRUMOASĂ REVISTĂ  
PENTRU

**COPII și  
TINERET**

CU MINUNATE POVEȘTI  
ILUSTRATE IN CULORI

PREȚUL LEI 5

APARE  
IN FIECARE MIERCURI

# MEDICUL NOSTRU

SĂNĂTATE,  
FRUMUȘETE,  
EDUCAȚIE  
SEXUALĂ

APARE IN FIECARE  
MIERCURI

PREȚUL LEI 7

# MAGAZINUL

E PUBLICAȚIA LUNARĂ CARE NU TREBUE  
SĂ LIPSEASCĂ DIN NICIO CASĂ

MAGAZINUL

ESTE O ADMIRABILĂ REALIZARE  
IN GENUL CELOR MAI REUȘITE  
REVISTE DE ACELAȘ GEN, DIN  
STRĂINĂTATE

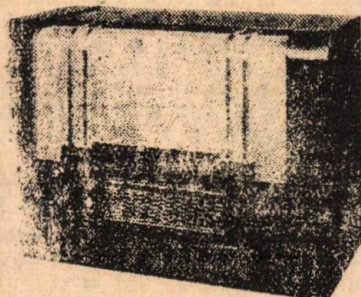
APARE LA  
25 ALE FIE-  
CĂREI LUNI

PREȚUL  
LEI 30



# DE-TE-WE-Radio

DEUTSCHE TELEFONWERKE UND KABELINDUSTRIE A. G. BERLIN



SE GĂSESC ÎN DEPOZIT TOATE MODELELE  
REPREZENTANT:

**RADIO-EXCELSIOR** București, Cal. Victoriei 83. Tel. 5.11.47

REVANZĂTOR:

**RADIO-MONDIAL** București, Str. Matei Millo 2. Tel. 4.90.42

**TYP 176 MODEL 1940**

Super de lux cu 6 lămpi; 2 duble din oțel; 4 lungimi de unde; 2 vorbitoare permanente dinamice; Ochiu magic typ nou; Fading control accelerat; Selectivitate variabilă; 8 circuite acordate; Tonul colorat.

**VANZAREA ȘI ÎN RATE LUNARE**

Concert instrumental ■ 21.30: Concert vocal ■ 22: Solo instrumental ■ 22.25: Inf. în engleză ■ 23: Dansuri.

## ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

18: Emisiune comună. ■ 18.20: Concert vocal. ■ 18.35: Muzică ușoară. ■ Căuserie pentru femei. ■ 19.30: Solo de acordeon. ■ 19.45: Intermezzo. ■ 19.50: Com. diverse. ■ 19.55: Căuserie. ■ 20: Reportaj pentru soldați. ■ 20.50: Inf. ■ 21: Diverse. ■ 21.30: Jazz. ■ 21.40: Căuserie. ■ 22: Revista sonoră. ■ 23: Concert de pian. ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Cântecul suedez.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

■ 20.40: Clopote ■ 20.43: Pentru soldați ■ 21.35: Sfaturi medicale ■ 22: Concert Orch. Radio ■ 23: Inf. ■ 23.10: Căuserie ■ 23.30: Programul următor.

## FRANTA

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20.45: Varietăți ■ 21: Reportaj ■ 21.15: 20.30: Pentru soldați ■ 20.45: Varietăți Soliști ■ 21.30: Inf. franceză ■ 21.45: Emisiune dramatică ■ 22.15: Soliști ■ 22.30: Reportaj ■ 22.45: Varietăți ■ 23: Muzică de cameră ■ 23.30: Inf. ■ 23.45: Soliști ■ 24: Varietăți ■ 0.15: Lectură ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Muzică ușoară ■ 1.15: Soliști ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Muzică ușoară ■ 20.45: Varietăți ■ 21: Reportaj ■ 21.15: Soliști ■ 21.30: Inf. ■ 21.45: Concert orch. Ciclul Rameau ■ 22.15: Soliști ■ 23.30: Reportaj ■ 22.45: Varietăți ■ 23.30: Inf. ■ 23.45: Soliști ■ 24: Varietăți ■ 0.15: Povestire ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Emisiune dramatică ■ 1.15: Varietăți ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Muzică simfonică. (Aumert, Liszt, Chausson, d'Indy).

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

19: Matineu clasic ■ 20: Emisiune teatrală ■ 22.30: Inf. ■ 22.45: Continuarea emisiunii teatrale ■ 23.15: Imagini din Anglia ■ 23.30: Recital pian ■ 23.45: Emisiuni străine ■ 24: Muzică de cameră ■ 0.30: Inf. ■ 0.45: Căuserie ■ 1.15: Varietăți ■ 0.30: Inf. 1.45: Muzică ușoară.

## GERMANIA

269.5 m. MELNIK 100 kw.

16: Cor de copii ■ 16.30: Lied-uri și proverbe ■ 17: Concert de după amia-

ză ■ 18: Inf. ■ 18.10: Intermezzo muzical-plăci ■ 18.30: Inf. ungară ■ 18.45: Muzică pian patru mâini Mozart-Schubert ■ 19.15: Conf. literară ■ 19.30: Actualități ■ 20: Inf. ungară ■ 20.15: Oră cehă ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Der Freischuetz, operă de Weber ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. ungară ■ 23.30: Joe Bund cântă ■ 24: Inf., apoi concert seral.

291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

18.10: Căuserie ■ 18.25: Fantezii de Schumann Bruch ■ 18.55: Cărți noi ■ 19.10: Peter Arco și orch. ■ 20: Trans. Deutschlds. ■ 21: Inf. ■ 21.15: Scene vesele ■ 22: Concert-plăci (Verdi-Puccini) ■ 23: Inf. suedeză ■ 23.30: Concert din Berlin ■ 23.40: Inf. lituaniană ■ 1: Inf. ■ 1.10: Muzică nocturnă.

316 m. BRESLAU 100 kw.

19.30: Conf. ■ 19.55: Intermezzo muzical-plăci ■ 20.15: Pentru lucrători ■ 20.45: Inf. ■ 21: Inf. ■ 21.15: Scenă cu plăci ■ 22: Trans. Berlin ■ 23: Inf., plăci ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.45: Concert distractiv din Berlin.

331.9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Plăci ■ 16.15: Inf. engleză ■ 16.30: Pentru tineret ■ 17: Căuserie ■ 17.15: Muzică de după amiază ■ 18.30: Trei scene ■ 19.15: Inf. engleză ■ 19.30: Actualități ■ 20: Emisiunea poliției ■ 21: Inf. ■ 22.15: Inf. engleză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. engleză ■ 0.15: Căuserie ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. engleză ■ 2.15: Inf. engleză.

356.7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

1571 m. DEUTSCHLANDS 150 kw.

16: Cor de copii ■ 16.30: Lied-uri ■ 17: Concert de după amiază ■ 19: Emisiune la lăsarea lucrului. În pauză la 19.30: Actualități ■ 20: Conf. ■ 21: Inf. ■ 21.15: Două ore vesele ■ 23: Inf. și reportaj ■ 23.30: Joe Bund cântă ■ 24: Dialog politic. În continuare concert seral ■ 1: Inf., muzică nocturnă.

382.2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz.

16.20: Septet mi bemol-major op. 20 de Beethoven ■ 17: Concert ■ 18: Inf. ■ 18.45: Varietăți ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.30: Actualități ■ 20: Reportaj ■ 20.45: Inf. bulgară ■ 21: Inf. ■ 21.15: Concert din Deutschlands. ■ 21.40: Inf. bulgară ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.45: Inf. bulgară ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

395, 8m. BREMEN 758 kHz

17: Muzică din Frankfurt ■ 18.30: Trei scene cu cele mai frumoase cântece de Crăciun ■ 19: Emisiune la lăsarea lu-

crului ■ 20: Reportaj ■ 21.15: „Două ore vesele”. Transmitem prima ■ 22.25: Conf. 23.30: Joe Bund cântă ■ 0.30: Concert seral ■ 1.10: Jodleri ■ 1.25: Muzică nocturnă (Deutschlds.) ■ 1.55: Dans.

405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Ora copiilor ■ 16.30: Muzică distractivă și de dans ■ 18: Inf. ■ 18.15: Voci frumoase-plăci ■ 18.45: Un sfert de oră interesantă ■ 19: Trans. Deutschlds ■ 19.30: Actualități ■ 20.10: Reportaj ■ 21: Inf. ■ 21.15: Trans. Berlin ■ 23: Inf., apoi concert nocturn din Berlin.

455.9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

19.15: Inf. franceză ■ 19.25: Muzică festivă (plăci) ■ 20: Reportaj ■ 21: Inf. din Berlin ■ 21.15: Două ore vesele. În pauză la 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Joe Bund cântă ■ 24: Concert seral ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

20.25: Căuserie ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Instrumentiști virtuozii (plăci). Muzică de Brahms, Liszt, Beethoven, Brahms, Glazounow, Reger, Zabel ■ 22: Scenă radiofonică ■ 23: Inf., apoi muzică distractivă la plăci ■ 23.45: Inf. română ■ 24: Conf. politică. Muzică serală din Berlin ■ 1: Inf. Muzică nocturnă.

523 STUTTGART 100 kw.

19.30: Concert cu muzică franceză și germană ■ 20: Trans. Deutschl. ■ 21: Inf. germană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 0.45: Inf. spaniolă ■ 1: Inf. germană ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

## ITALIA

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Orch. ■ 22: „Tosca” operă de Puccini. În continuare jurnalul radio. Muzică de dans.





420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20: Orch. arabă ■ 20.25: Inf. ■ 20.35: Lecții de germană ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Orch. modernă ■ 21.45: Inf. ■ 21.50: Jurnalul radio ■ 22: Concert ■ 23: Orch. ritmică ■ 23.40: Plăci, muzică variată ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans ■ 1: Inf. franceză ■ 1.16: Inf. engleză.

492 m. FLORENȚA 20 kw.

21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Emisiune teatrală, 3 acte de Benedetti ■ 22.40: Muzică sin-copată (pian). Young, Kramer, Pizzigoni, Stept, Olivieri, Redi-Nisa, Jerone). 23.10: Muzică de dans. În pauză la 24: Jurnalul radio.

ROMA (2 Ro)

11.10: Inf. italiană. Actul III dintr-o operă de Mussorgsky. Inf. engleză ■ 11.30: Muzică arabă ■ 12: Inf. franceză. Muzică variată. Orch. de cameră. Duo pian ■ 13: Concert simfonic (Beethoven). Conf. Muzică corală. Inf. italiană ■ 14.30: Din opere, autori italieni contemporani (Mascagni, Giordano, Chilea, Vittadini, Rocca, Sandonai, Refice, Parodi). Jurnalul radio ■ 16: Comunicate agricole ■ 17: Inf. italiană. Cântec. Inf. engleză. Dansuri populare ■ 18.15: Actul I din „Miranda” de Pietro Canonică. Inf. politice. Sport ■ 19.07: Emisiune arabă ■ 19.40: Cronica turismului, în spaniolă ■ 20.01: Inf. și conf. franceză ■ 20.18: (31.15m.-25.4m.) Inf. engleză ■ 20.19: (31.02m.) Inf. română ■ 20.37: Concert, muzică variată: Duo saxofon și pian ■ 20.38: (26.04m.-19.61m.) Orch. modernă. Semnal orar. Jurnalul radio ■ 20.56: Inf. turcă ■ 21.15: Inf. politice grecești ■ 21.40: Inf. și conf. germană ■ 22: Trans. concert. În pauze inf. franceză și engleză ■ 0.30: Inf. spaniolă. 0.45: Inf. greacă ■ 1: (31.02m.) Inf. franceză ■ 1.16: (31.02m.) Inf. engleză.

## YUGOSLAVIA

437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.45: Ora școlară ■ 19.30: Trio ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Melodii populare ■ 21: Humori ■ 22: Romante fusești ■ 22.30: Știri de presă ■ 22.50: Concert Orch. Radio ■ 23.40: Știri de presă.

## TURCIA

1648 m. ANKARA 120 kw.

18.05: Inf., bul. met. ■ 18.25: Muzică jazz ■ 19: Căuserie ■ 19.15: Muzică turcă ■ 19.25: Căuserie ■ 20.30: Muzică turcă ■ 21.15: Orch. Radio. (Bizet) Fantezie; Massenet: Scène pitorești; Gade: Uv.; Jessel: Vals; Ceikowsky: Vals-serenadă ■ 22: Inf., bursa ■ 22.20: Muzică orch.

## HUNGARIA

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

20.15: Jurnalul vorbit. ■ 20.25: Cause-

rie. ■ 21.20: Concert Orch. Filarmo-nică. ■ 21.35: Căuserie. ■ 22.40: Jurnalul vorbit. Inf. slovacă și ruteană. ■ 23.05: Plăci-dans. ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză. ■ 0.25: Orch. de țigani Mursi. ■ 1.05: Jurnalul vorbit.

## VINERI

29 XII 1930



## BULGARIA

352,9 SOFIA 100 kw.

13.30: Continuarea concertului ■ 14: Concert. ■ 14.30: Muzică ușoară și de dans ■ 18: Ora familiei ■ 19: Dansuri ■ 19.15: Muzică populară ■ 19.45: Căuserie ■ 20: Concert ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Trans. unei opere. În pauză inf.



## ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.15: Sportive. ■ 19.30: Concert de val-suri. ■ 19.40: Conf. ■ 19.50: Com. diver-se. ■ 20: Concert. ■ 20.50: Comunicări ■ 21: Imagini radiofonice. ■ 22.10: Con-cert de orch. ■ 23: Discuri. ■ 23.20: Inf. ■ 23.30: Cântec suedez.

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

19.35: Conf. tehnică ■ 19.55: Comunicate ■ 20.05: Neprevăzute ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Clopote ■ 21.45: Operă comică. În pauză, inf.



## FRANTA

431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

Soliști ■ 21.30: Inf. ■ 21.45: Emisiune dramatică ■ 22.15: Varietăți ■ 22.30: Re-portaj ■ 22.45: Varietăți ■ 23: Soliști ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Muzică ușoară ■ 1.15: Soliști ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

19: Varietăți ■ 19.15: Muzică de came-ră ■ 20: Căuserie ■ 20.15: Muzică de ca-meră ■ 20.45: Căuserie ■ 21: Muzică u-șoară ■ 21.30: Emisiune teatrală ■ 22.30: Inf. ■ 22.45: „Thais” de Massenet ■ 23.45: Emisiuni străine ■ 24: Căuserie muzi-cală ■ 0.30: Inf. ■ 0.45: Concert soliști ■ 1: Concert nocturn ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Continuarea concertului.



## GERMANIA

269,5 m. MELNIK 100 kw.

18.45: Seară festivă, apoi povestiri vesele ■ 19.30: Actualități ■ 20: Inf. un-gară ■ 20.15: Oră cehă ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Simfonia 5-a de Bruckner, Filarmonica din Berlin ■ 22.30: Salutări ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. un-gară ■ 23.30: Reportaj ■ 24: Dialog politic, concert seral ■ 1: Inf., apoi mu-zică nocturnă din Berlin.

291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

21.15: Concert Filarmonica din Berlin ■ 22.30: Peter Arco, orch. ■ 23.30: Concert ■ 23: Inf. ■ 23.20: Inf. suedeză ■ 23.40: Inf. lituaniană ■ 1: Inf. ■ 1.10: Muzică noc-turnă din Berlin.

316 m. BRESLAU 100 kw.

16.25: Ora copiilor ■ 16.40: Intermezzo muzical-plăci ■ 16.50: Conf. ■ 17: Con-cert de după amiază ■ 18: Inf. ■ 18.10: Concert din Berlin ■ 18.45: Inf. sârbo-croată ■ 21.15: Concert orch., cor și so-

listi (Ceikowsky, Moussourgsky, R. Kor-sakoff) ■ 23: Inf. plăci ■ 23.30: Inf. sâr-bo-croată ■ 23.45: Concert distractiv din Berlin.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Concert de orch. Rossini-Liszt ■ 16.15: Inf. engleză ■ 16.25: Concert de după amiază ■ 17: Ora copiilor ■ 18: Inf. 18.10: Emisiune comemorativă ■ 18.40: Muzică veselă-plăci ■ 19.15: Inf. engleză. 19.30: Actualități ■ 20: Știri din port ■ 20.05: Trans. Berlin ■ 21: Inf. ■ 22.15: Inf. engleză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. engleză ■ 0.15: Căuserie ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. en-gleză ■ 2.15: Inf. engleză.

356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

1571 m. DEUTSCHLANDS 150 kw. 18.10: Calendar german: Decembrie ■ 19: Actualități ■ 19.30: Actualități ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Filarmo-nica din Berlin. Bruckner: Simfonia V-a. 21.30: Salutări ■ 23: Inf. ■ 23.30: Joe Bund și orch. ■ 24: Dialog politic. În con-tinuare concert seral ■ 1: Inf., apoi mu-zică nocturnă.

382,2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz.

20.10: Reportaj ■ 20.45: Inf. bulgară ■ 21: Inf. ■ 21.40: Inf. bulgară ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză. 23.45: Inf. bulgară ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15-2.30: Inf. franceză.

395, 8m. BREMEN 758 kHz

18.10: Emisiune comemorativă ■ 18.40: Plăci ■ 19.25: Pentru lucrători. În pauză reportaj ■ 20.30: Muzică de cameră la fa-milia Bach ■ 21.15: Seară patriotică ■ 22.25: Conf. și plăci ■ 23.30: Lied-uri po-pulare olandeze ■ 1.25: Muzică nocturnă. 1.55: Muzică de dans ■ 2.30: Imn.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

18.15: Plăci ■ 18.45: Povești ■ 19: Trans. Deutschlds. În pauză la 19.30: Actuali-tăți ■ 20.10: Reportaj ■ 21: Inf. ■ 21.15: Scenă cu vorbe și muzică ■ 22.15: Concert seral, orch. Radio ■ 23: Dante, o apre-ciere de Karl Vossler. În continuare, inf. Apoi concerte nocturne din Berlin.

455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16.15: Inf. franceză ■ 16.30: Emisiune filantropică ■ 18: Inf. ■ 18.10: Tineretul cântă și povestește ■ 18.30: Conf. ■ 18.50: Conf. ■ 19: Inf. franceză ■ 19.15: Suită pentru vioară și pian ■ 19.25: Muzică festi-vă (plăci) ■ 20: Emisiune la lăsararea lucrului ■ 20.10: Reportaj ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Muzică la plăci. 22.15: Inf. franceză ■ 22.30: Salutări patri-triei ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 506,8 m. VIENA 120 kw. 507 kHz.

20.15: Muzică serală (plăci) ■ 20.25: Re-vista sportivă ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Lied-uri populare și dan-suri ■ 22: Concert simfonie (Reger, Schu-mann) ■ Inf. apoi, muzică distractivă (plăci) ■ 23.45: Inf. română ■ 24: Dialog politic, Muzică serală din Berlin ■ 1: Inf. 1.10: Muzică nocturnă din Berlin.

523 STUTTGART 100 kw.

18: Inf. germană ■ 18.15: Calendar cul-tural ■ 18.30: Plăci ■ 19: Din timp și viață ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.30: Con-cert de muzică franceză și germană ■ 20.15: Plăci ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. germană ■ 21.15: Filarmonica din Berlin ■ 22.15: Inf. franceză ■ 0.15: Inf. franceză ■ 0.20: Inf. spaniolă ■ 1: Inf. germană ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.



## ITALIA

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

20: Plăci ■ 20.25: Plăci ■ 20.40: Lecții de engleză ■ 21: Semnal orar, comunica-te, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Interme-

Recepția undelor scurte  
E MINUNATĂ  
CU  
LAMPILE  
PHILIPS  
„Miniwatt”



220 ■ 21.40: Radio-școlar ■ 22: Piesă radiofonică ■ 22.30: Concert ■ 23.15: Revistă, orch. ■ 23.50: Muzică variată ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans. 420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20.5: Plăci ■ 20.40: Lecții de engleză ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Inf. ■ 21.40: Radio-social ■ 22.10: Concert simfonic. (Porpora, Ceaikowski, Liviabella, Musorgski, Wagner) ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans ■ 1: Inf. franceză ■ 1.16: Inf. engleză.

492 m FLORENȚA 20 kw.

19: Orch. ■ 19.30: Plăci ■ 20: Quintet ■ 20.30: Concert coral ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio-plăci ■ 21.30: Varietăți ■ 21.40: Căntece și ritm ■ 22.30: Muzică pentru sopran și pian. (Cimarosa, Respighi, Mortari, Liviabella, Bruschettini, Bianchi) ■ 23: Emisiune comemorativă ■ 23.30: Muzică variată și de dans. In pauză la 24: Jurnalul radio. ROMA (2 Ro)

11.30: Muzică variată. Inf. arabă ■ 12: Inf. franceză. Muzică instrumentală de cameră. Quartet de coarde (Beethoven). Muzică pian 13: Inf. engleză. Actul I din „Siegfried” de Wagner. Inf. italiană ■ 14.30: Conf. politică. Concert vocal și instrumental de cameră: sopran (Schubert, Wagner, Liviabella), Harpă (Rameau, Scarlatti, Zecchi, Masetti). Quartet coarde (Boccherini, Borodin, Lango). Jurnalul radio ■ 16: Comunicate agricole ■ 17: Inf. italiană. Muzică variată, vioară. Selecțiuni de valsuri ■ 17.55: Inf. engleză ■ 18.15: Căntece vechi. Inf. politice, sport ■ 19.07: Muzică arabă ■ 19.40: Cronica turismului, în olandeză ■ 20.01: Inf. franceză ■ 20.18: (31.15m-25.4m.) Inf. engleză. 20.19: (31.02m.) Inf. română ■ 20.37: Muzică ușoară, duo pian. Căntece din filme. Inf. ■ 20.38 (25.4m.-19.61m.) Concert militar (Verdi, Blanc). Semnal orar. Jurnalul radio ■ 20.56: Inf. turcă. Muzică variată turcă ■ 21.15: Inf. politice grecești. Muzică greacă, sopran, tenor ■ 21.25: Selecțiuni din opera „Cavaleria rustică” de Mascagni ■ 21.40: Inf. germană

## YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.45: Melodii populare ■ 19: Discursuri ■ 19.20: Arie diverse ■ 19.50: Plăci ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Căntece ■ 22.30: Știri de presă ■ 22.50: Concert la două plane ■ 23.20: Plăci ■ 23.40: Știri de presă.

## TURCIA

1648 m. ANKARA 120 kw.

12.30: Semnal orar ■ 12.35: Inf., bul. met. ■ 12.50: Muzică turcă-plăci ■ 13.30: Muzică ușoară-plăci ■ 18: Programul următor ■ 18.05: Semnal orar, inf., bul. met. ■ 18.25: Muzică turcă ■ 19.10: Causerie ■ 19.25: Muzică turcă ■ 20.10: Emisiune teatrală ■ 21.10: Orch. Radio. (Weber: Uv. la „Eurpanthe”; Saint-Saens: Poem simfonic; Glinka: Jota Aragoneze”; Kodaly: Dans; Lehar: „Aur și argint” vale ■ 22: Inf., bursa ■ 22.20: Muzică de Mozart ■ 22.40: Jazz-plăci.

## UNGARIA

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

18: Inf. slovacă și ruteană. ■ 18.15: Causerie. ■ 18.45: Recital tarogato Orch. țigani Csorba. ■ 19.45: Causerie. ■ 20.15: Jurnalul vorbit. ■ 20.25: Recital vioară. ■ 20.50: Causerie. ■ 21.15: Revistă

# PIESE DE RADIO

DE CALITATEA CEA MAI BUNĂ

Rezistențe, blocuri și potențimetri **S A T O R**

Difuzoare engleze . . . . **CELESTION**

Difuzoare americane . . . . **JENSEN**

Scale și condensatori variabili **A R E N A**

Superblocuri . . . . **O R E O R**

IN DEPOZIT LA MAGAZINUL

**ING. I. LANTOȘ S-sor,**

BUCUREȘTI, I.— BULEVARDUL CAROL 18

radiofonică ■ 22.40: Jurnalul vorbit. Inf. slovacă și ruteană. ■ 23.05: Orch. Radio. 24: Inf. germană, engleză și franceză. 0.20: Plăci, muzică orchestrală. — 1.05: Jurnalul vorbit.

## SĂMBĂTĂ 30 XI 1939

## BULGARIA

352.9 SOFIA 100 kw.

■ 15: Muzică populară ■ 17 Muzică ușoară și de dans. ■ 18.30: Pentru lucrători ■ 19: Muzică populară ■ 19.30: Quartet mandolină ■ 20: Concert ■ 20.30: Inf. ■ 21: Orch. Radio ■ 21.45: Coruri ■

**CEL MAI PRACTIC**

**CADOU**

**de Sf. Sărbători**

**ECONOMIA ADUCE BOGĂȚIE**



Casetă de economie din metal cu dispozitiv care marchează monedele a 10 lei și arată cât s'a strâns. Se deschide automat numai la Lei 1000.— conținut. Operația se poate repeta fără sfârșit.

De vânzare la M. & M. Kestenband, București, Str. Șelari No. 9 cu Lei 100.— bucata. Expediem în toată țara cu ramburs de Lei 100.— plus Lei 30.— pentru transport. Patent Brevet Regal Român

22: Dansuri ■ 22.20: Dansuri ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Evenimentele săptămânii, în franceză ■ 23: Dansuri ■ 23.30: Emisiune pentru străinătate.

## ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

20.20: Piesetă. ■ 20.45: Concert. ■ 2.50: Inf. ■ 21: Variațiuni. ■ 21.30: Evocare radiofonică. ■ 21.50: Pentru soldați. ■ 23: Muzică de dans. ■ 23.30: Inf. ■ 23.30: Căntece suedeze.

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Clopote ■ 20.15: Conf. ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Clopote ■ 21.05: Lied-uri ■ 21.20: Concert acordeon ■ 21.45: Conf. ■ 22.10: Lied-uri soldățești ■ 22.30: Muzică militară ■ 22.50: Causerie ■ 23: Inf. ■ 23.10: Muzică de dans (plăci).

## FRANTA

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20.45: Varietăți ■ 21: Reportaj ■ 21.15: Soliști ■ 21.30: Inf. ■ 21.45: Emisiune dramatică ■ 22.15: Varietăți ■ 22.30: Reportaj ■ 22.45: Varietăți ■ 23: Soliști ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Muzică ușoară ■ 1.15: Soliști ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

18.30: Soliști ■ 18.45: Cronica coloniei ■ 19: Pentru polonezi ■ 19.25: Muzică de cameră ■ 20: Trans. unei opere ■ 22.30: Inf. ■ 22.45: Partea doua a operei ■ 23.15: Causerie ■ 23.30: Soliști ■ 23.45: Emisiuni străine ■ 24: Muzică ușoară ■ 0.30: Inf. ■ 0.45: Varietăți ■ 1: Trans. unei comedii ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci.

## GERMANIA

269,5 m. MELNIK 100 kw.

■ 18.45: Din toată lumea ■ 19.30: Actualități ■ 20: Inf. ungară ■ 20.15: Oră cehă ■ 20.45: Concert distractiv din Breslau ■ 1: Inf. apoi muzică nocturnă din Berlin.



# DOAMNELOR aruncați andrelele!

## A sosit senzația anului 1940

### „TRICO RECORD“ aparatul de tricatat cu mâna

Cu acest aparat, tricotați într-o zi, mai mult decât cu mâna în zile. În câteva secunde — dintr-o singură mișcare — se obține tricotarea unei lățimi de 600 mm. Se poate executa orice model. Puteți să vă serviți de orice fel de fir. Prin lucrul cu aparatul se economisește 30% material. Tot ce se confecționează este lucru de mână, deci poate crește, scade și desface.

În câteva ore, tricotați cu aparatul o rochie, un pulover, o bluză, un șal, ciorapi pentru sport, mănuși și orice altă variațiune în această ramură. Deasemenea cele mai frumoase dantele tricotate, fețe de mese, perdele etc.

Manipularea aparatului este extrem de simplă, chiar pentru acei ce nu au executat niciodată un lucru de mână. Lucrul cu aparatul este o ocupație agreabilă și variată. Instruirea gratuită. Se găsește de vânzare la sediu și în toate principalele magazine de specialitate. Prețul aparatului este de lei 1.500.

Cereți încă astăzi prin carte poștală tală prospectul ilustrat dela prospectul ilustrat.

Repr. Gen. pentru România: M. Alfordary, București, str. Mămulari No. 26.

Căutăm reprezentanți exclusivi pentru toate județele din țară.

#### 291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

16.30: Pentru copii ■ 17: După amiază variată ■ 18: Inf. ■ 19: Flașeta ■ 19.30: Actualități ■ 20: Concert ■ 20.10: Reportaj ■ 20.30: Inf. lituaniană ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Zăpada luminoasă ■ 23: Inf. ■ 23.20: Inf. suedeză ■ 23.30: Concert din Berlin ■ 23.40: Inf. lituaniană ■ 1: Inf. ■ 1.10: Muzică nocturnă.

#### 316 m. BRESLAU 100 kw.

16.45: Plăci ■ 17: Muzică de după amiază ■ 18.45: Inf. sârbo-croată ■ 19: Muzică plăci ■ 20: Căuserie ■ 21: Inf. ■ 21.15: Oră militară ■ 23: Inf. apoi plăci. 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.45: Concert distractiv din Berlin.

#### 331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Plăci ■ 16.15: Inf. engleză ■ 16.25: Muzică populară ■ 17: Concert de după amiază ■ 18: Inf. ■ 19: Plăci ■ 19.15: Inf. engleză ■ 19.30: Actualități ■ 20: Comunicate sportive ■ 20.05: Scenă radiofonică. 20.45: Trans. Berlin ■ 21: Inf. ■ 22.15: Inf. engleză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. engleză ■ 0.15: Căuserie ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. engleză ■ 2.15: Inf. engleză.

#### 356,7 m. BERLIN 100 kw. 841 kHz.

1571 m. DEUTSCHLANDS 150 kw. 16: Muzică populară frumoasă ■ 17: După amiază variată ■ 19: Piesă muzicală. În pauză la 19.30: Actualități ■ 20.10: Reportaj ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. 21.15: Zăpada luminoasă ■ 23: Inf. și reportaj ■ 23.30: Concert distractiv ■ 24: Conf. politică ■ 1: Inf., apoi concert nocturn.

#### 382,2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz.

20.10: Reportaj ■ 20.45: Inf. bulgară ■ 21: Inf. ■ 21.40: Inf. bulgară ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23.45: Inf. bulgară ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

#### 395, 8m. BREMEN 758 kHz

22.25: Concert pian de Schumann. În pauză muzică în dialect ■ 23.30: Concert distractiv din Breslau ■ 1.25: Muzică nocturnă ■ 1.55: Dans ■ 2.30: Imn.

#### 405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

19: Trans. Deutschlds. În pauză la 19.30: Actualități ■ 20.10: Reportaj ■ 21: Inf. ■ 21.15: O oră veselă, muzică de cameră ■ 22.05: Trans. ■ 23: Inf., apoi concerte din Berlin.

#### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

19.15: Inf. franceză ■ 19.25: Emisiune filantropică ■ 20: Jocuri muzicale ■ 20.10: Reportaj ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. 21.15: Zăpada luminoasă ■ 22.15: Inf. fran-

nalul radio ■ 22: „Loreley” operă în 3 acte de Catalani. În pauză: Conf. Jurnalul radio. Muzică de dans ■ 1.30: Inf. franceză ■ 1.46: Inf. engleză.

#### 492 m. FLORENȚA 20 kw.

19: Concert mandoline ■ 19.30: Quartet ■ 20: Varietăți ■ 20.30: Concert coral ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Operetă. În pauză, orch. ■ 23.30: Muzică variată și de dans ■ 24: Jurnalul radio.

#### ROMA (2 Ro)

11.10: Inf. italiană. Selecțiuni din „Falstaff” de Verdi. Inf. engleză ■ 11.30: Muzică variată. Inf. arabă ■ 12: Inf. franceză. Un act dintr-o operă de Mülle ■ 13: Inf. engleză și franceză. Selecțiuni de cântece populare. Cântece toscane și dansuri țărănești. Inf. japoneză și italiană ■ 14.30: Actul I din „Piața de Leoncavallo. Intermezzo-uri (Roca, Pick Manciacalli, Rimsky-Korsakoff, Jurnalul radio ■ 17: Inf. italiană și franceză. Muzică de cameră pentru violoncel (Boccherini, Granados, Rossellini). Pian (Scarlatti, Respighi, Pandozy). Inf. engleză ■ 18.15: Muzică variată. Lectură. Inf. politice, sport. 19.07: Emisiune arabă ■ 19.40: Cronica turismului, în esperanto ■ 20.01: Inf. și conf. franceză ■ 20.18: (31.15m.-25.4m.) Inf. engleză ■ 20.19: (31.02m.) Inf. română ■ 20.37: Cântece la plăci. Dansuri populare italiene ■ 20.38: (25.4m.-19.61m.) Actul IV din „Manon Lescaut” de Puccini. Semnal orar. Jurnalul radio. Comunicate ■ 20.56: Inf. turcă ■ 21.15: Inf. politice grecești. Conf. „Norma” de Bellini (selecțiuni) ■ 21.25: Muzică variată. Două pianе ■ 21.40: Inf. germană ■ 22: Trans. concert. (În pauză, inf. franceză și engleză ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.45: Inf. greacă ■ 1 (31.02m.) Inf. franceză ■ 1.16: (31.02m.) Inf. engleză. 1-2.25: Inf. spaniolă. Cântece.

## YUGOSLAVIA

#### 437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

18.45: Cântece populare ■ 19.05: Discursuri ■ 19.25: Plăci ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Orch. de balalaici ■ 21.20: Cântece și dansuri populare ■ 22.30: Știri de presă ■ 22.50: Orch. Radio ■ 23.40: Știri de presă ■ 23.50: Muzică dela un restaurant ■ 0.20: Muzică de dans.

## TURCIA

#### 1648 m. ANKARA 120 kw.

13.30: Semnal orar ■ 13.35: Inf. bul. met. ■ 13.50: Muzică turcă ■ 14.30: Orch. Radio. (Markey, Chopin, Rossini, Saint-Saens, Mayan) ■ 15.15: Muzică dans-plăci ■ 18.05: Semnal orar. inf. bul. met. ■ 19: Muzică jazz ■ 19.30: Muzică turcă ■ 20: Căuserie ■ 20.15: Muzică turcă ■ 21: Orch. Radio. (Dvorak, Strauss, Becce, Schott, Sadek Lehar) ■ 22: Inf. bursa ■ 22.15: Căuserie în limbi străine ■ 22.45: Jazz-plăci.

## HUNGARIA

#### 549 m. BUDAPESTA 120 kw.

17.15: Pentru gospodine. ■ 17.45: Jurnalul vorbit. ■ 18: Inf. slovacă și ruteană. ■ 18.15: Ansamblul coral de muzică de cameră. ■ 18.45: Cutia cu scrisori. ■ 19.15: Orch. Radio. ■ 20.15: Jurnalul vorbit. ■ 20.25: Căuserie. ■ 20.45: Melodii ungare, cântate și orch. de țigani. ■ 21.35: Căuserie. ■ 22.10: Recital pian. ■ 22.40: Jurnalul vorbit. Inf. slovacă și ruteană. ■ 23.30: Plăci. ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză. ■ 0.20: Orch. țigani. ■ 105: Jurnalul vorbit.

## ITALIA

#### 369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

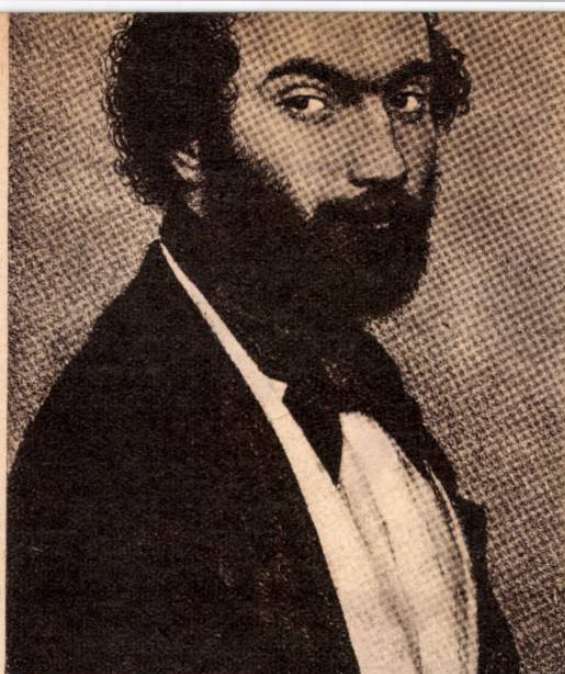
21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Plăci ■ 22: Concert simfonic. (Respighi, Santoliquido, Casanova, Wagner) ■ 23.10: Varietăți, orch. modernă ■ 23.50: Plăci-muzică variată ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans. 420,8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20.25: Lecții de franceză ■ 20.40: Ghid radiofonic turistic în italiană ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio-plăci ■ 21.30: Concert. Inf. ■ 21.30: Jurnalul radio.

## CURIERUL SPECTACOLELOR

ARO: „Vin ploile”.  
CAPITOL: „Dragostea mea te cheamă”.  
CARLTON: „Delir”.  
ELYSEE: „Halka”.  
MIORITA: „Magda” și „Azilul de noapte”.  
NISSA: „Amanda” și „Jokeul roșu”.  
PALAS: „Diavoli roșii”.  
REGAL: „Fata bătrână”.  
ROXY: „Se aprind făcliile”.  
RIALTO: „Totul pentru tine” și „Trustul veseliei”.  
SELECT: „Scandal în lumea bună” și „O aventură disperată”.  
TRIANON: „Iarmarocul”.





## AUTOPORTRETUL

I. D. NEGULICI

Activitatea patriotică a bărbaților politici și a cărturarilor cari luptă în prima jumătate a secolului trecut pentru mobilizarea și emanciparea conștiințelor românești, are răsădit pretutindeni. Este firesc, prin urmare, ca frământările ce duc la revoluția din 1848 să găsească ecou și în artă. Intre pictori în sufletești de idealurile vremii, găsim pe Ioan D. Negulici, Barbu Iscovescu și Constantin Rosenthal.

Scoboritor al unei familii de preoți, Ioan Negulici s'a născut la 1812 în Câmpulung Muscelului. A primit cele din urmă noțiuni de „începuturi de zugrăvire” la „Școala după Ulița Văii” a preotului Gheorghe Badea. Adus la București, de Scarlat Rosetti, Negulici face două clase de liceu, apoi se înalță la Câmpulung unde e numit „scriitor la cancelarie”. În 1830 pleacă la Iași, unde învață să cunoască adevăratele taine ale picturii în atelierul lui Nicolae Livaditi. Trimis la Paris, studiază portretul cu Leon Cogniet, călătorește în Orient și, revenit în țară, ajunge pictorul preferat al boierimii și al curții domnești. Obține o bursă de specializare la Paris, pe care însă n-o primește regulat și e nevoit să se înalțeze în țară.

Lucrează portrete la Iași și la București, dar după un timp renunță la pictură spre a se consacra vieții literare și politice. Luând parte la mișcarea revoluționară, e numit prefect de Prahova. Dar izbânda e de scurtă durată, căderea guvernului provizoriu îl silește să fugă împreună cu grupul democraților la Brașov, unde reîncepe să picteze, pregătind un album cu capii revoluției.

La izbucnirea războiului austro-ungar, Negulici fuge la Constantinopol. Internat într'un lagăr de prizonieri politici, la Brussa, moare în ziua de 5 Aprilie 1851.

Arta lui Negulici — din care ne-au rămas puține mărturii — este rodul unui destin tragic. Risipit între preocupări protivnice, artistul n'a izbutit nici să se formeze, nici să se manifeste cu deplină maturitate. Totuși, și în puținul cât a realizat, a dovedit însușiri excepționale pentru vremea sa.

Pictorii din a doua jumătate a secolului trecut, au găsit o experiență pe care Negulici și generația sa au plătit-o cu grele sacrificii. Iar dacă Negulici n'a fost dintre artiștii cei mari, el va fi totdeauna amintit printre cei cari au pus temeliile artei române moderne.

## JUCĂRII DE ASTĂZI, JUCĂRII DE TOTDEAUNA

Oricari ar fi neliniștile ce ne turbură sufletul, mai mult decât oricând, sărbătoarea Nașterii Mântuitorului trebuie să ne fie îndemn la reculegere. Vin zile de înșeninare și de întărire prin marele și sfântul ei simbol. Și mai ales să ferim copiii de tristețea și îndoelile noastre. Ei nu trebuie să știe nimic din câte sunt de neînțeles pe lume, nimic din cumplitele drame ale pământului. Pe cât se poate, să ne bucurăm copiii. Și jucăriile au însemnat totdeauna marea lor bucurie.

Vitrinele marilor magazine îmbracă straie de poveste și beția luminilor, magia focurilor de artificii, le face din an în an mai atrăgătoare și mai amuzante. De când înaintea ochilor lor se perindă scene însufleșite de jocul marionetelor, ori chiar al unor actori improvizați, copiii cu greu mai pot fi desliși din fața vitrinelor. Ei găsesc acolo un fel de transfigurare a jucăriilor lor obișnuite, și, dela cel mai mic până la cel mai mare, stau încremeniți înaintea acestui teatru unde se mișcă personaje după măsura creațiilor lor familiare, însufleșite de acea viață puternică pe care fiecare a știut s'o comunice păpușilor și paiațelor sale, în libera desfășurare a genului copilăriei.

Ar fi interesant să întocmim un studiu de istorie comparată, care să arate influența ce au avut-o asupra jucăriilor, evoluția gustului și trecerea vremii. Fiindcă e nelăgăduit nu numai că faptele unui an au o răsfrângere asupra jucăriilor și că unele evenimente senzaționale prilejuiesc născociri de ocazie care amuză o vreme, ca să dispară repede, dar mai cu seamă e clar că însăși obiceiurile au partea lor în creația jucăriilor, făcând din ele o lume în miniatură unde se reflectă fațetele Umanității. Faptul nu trebuie să ne mire, fiindcă, în jurul nostru — mobilele ca și îmbrăcămintea, preocupările estetice ca și cele intelectuale — totul este în funcție de noi înșine și de epoca noastră. Precum omul matur nu mai recunoaște adesea în adolescenții pe care-i întâlnește chipul tinereții lui, tot astfel nu mai regăsește în jucăriile copiilor distracțiile proprii sale copilăriei. Vremea trece, schimbându-se. Sunt jucării simbolice; și după cum cutare mobilă evocă un întreg trecut, cutare jucărie are un aer învechit care ne duce cu mulți ani și câteodată cu secole în urmă. Astăzi continuă fără concurență domnia mașinismului: nu se văd pretutindeni decât automobile, bărci cu motor, aeroplane, tancuri și tot felul de păsări și animale ale căror mișcări, copiate după cele din



natură, sunt de multe ori foarte distractive. Copiii de mâine vor cunoaște desigur alte jucării și alta va fi educația lor.

Și totuși, nu sunt oare jucării răspândite în toate timpurile și în toate țările? În cartea sa, atât de bogată în documente, Henri d'Allemagne arată că, din cele mai vechi timpuri, aceleași jucării se găsesc în toate epocile, deosebindu-se bineînțeles prin stil. În legenda povestită de Ovidiu, vedem pe Pygmalion îndrăgostit de statuia pe care-a născocit-o și aducându-i toate nimcurile sortite să distreze pe o fiică a Evei: scoici, pietre strălucitoare, flori multicolore, mingi pictate.

În unele morminte egiptene ca și într'un sarcofag al unei tinere fete romane, s'au găsit păpuși și se păstrează, în colecții particulare, minunate păpuși de pe vremea Renașterii și din secolul al 17-lea, îmbrăcate în felul Doamnelor de la Curte. Fetițele de acum câteva mii de ani, ca și fetițele de astăzi, s'au distrat legănând și alintând aceleași chipuri de lemn, de pământ ori de tărâțe. Cui nu i-a fost dat, însoțind într'un magazin o fetiță, s'o vadă gâfâind de emoție în fața atâtor minuni adunate, disperată la gândul că trebuie să aleagă, dar luând în brațe o păpușică cum mai are acasă multe? Camerele de păpuși ca și gospodăriile în miniatură, au avut și ele vremuri de glorie, dar acum nu mai sunt atât de dorite, pe când cărucioarele și trăsorele sunt mereu cerute.

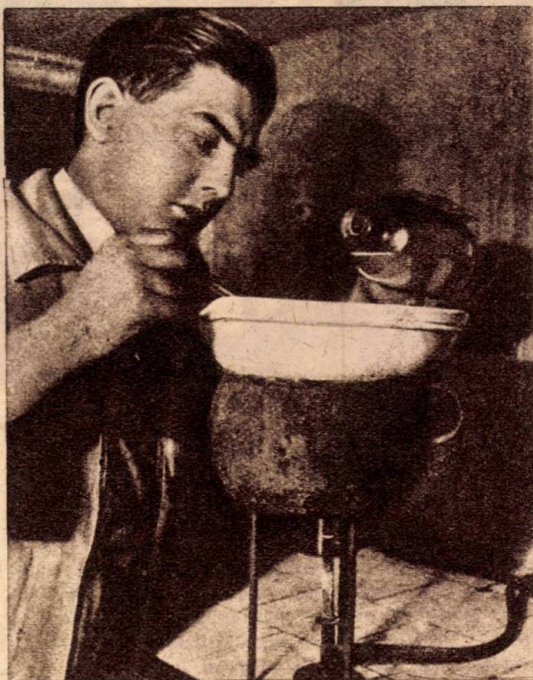
Fiindcă copiii se schimbă odată cu prefacerile Umanității; jucăriile lor, care sunt făcute pentru vârsta lor, diferă după epoci; dar fiindcă copiii rămân mereu aceiași, jucăriile par simbolul statornic al activității lor.

TACHE SOROCEANU





# RADIO ȘI CRIMINALOGIA



Reacția sângelui

Metodele de cercetare științifică sunt aplicate pe o scară din ce în ce mai întinsă în deslegarea problemelor criminalistice. În cazurile senzaționale, sunt mobilizate forțele cele mai distinse ale poliției care urmărește și descoperă: dactiloscopia, chimiști, experți, armurieri, etc. Însă delictelor mărunte și crimele fără notă senzațională, pot fi combătute numai cu ajutorul tehnicii radiofonice.

În polițiile cele mai bine organizate, din metropolele apusene, circumscripțiile de poliție, automobilele care patrulăază fără încetare pe străzi, posturile de observație, etc. sunt prevăzute cu aparate de emisie-recepție, portative. Orice delict reclamat și care poate fi descoperit numai prin intervenție rapidă, este adus la cunoștința patrulilor și posturilor din apropierea locului. În cazurile importante, mesajele sunt date tuturor organelor din cuprinsul orașului, iar atunci când făptuitorii au reușit să dispară, se înștiințează polițiile întregii lumi civilizate.

Datorită comunicării rapide, sunt înregistrate adevărate recorduri. Cazul senzațional al arestării unui hoț în 56 de secunde de la săvârșirea unui furt de automobil este încă în amintirea cititorilor de ziare londoneze. Totuși, trebuie să recunoaștem, că întârzierea nu se datorește acestor poliții excelent înzes-

trate, ci încetinei cu care parvine reclamația la cunoștința organelor. Făptuitorul urmărit în pripă este pe jumătate arestat!

## POLIȚIA INCENDIARĂ

Provocarea incendiilor este una din excocheriile cu asigurare. În America sunt incendiatori de profesie, cari știu să aranjeze un incendiu atât de magistral, în cât cercetările experților de poliție și pompierii trebuie să ajungă la o concluzie favorabilă celui asigurat, care a dosit la timp mărfurile valoroase și acum încasează „premiul” inteligenței sale. Poliția s'a văzut nevoită să introducă trei inovațiuni: posturi de radio pentru comunicare rapidă între pompieri și poliție, autocamioane înzestrate cu post de emisie-recepție și cu laborator ambulant pentru verificarea cauzelor incendiului și un laborator central pentru cercetările științifice. Aceste arme noi: aparatele de radio și instalațiunile laboratoarelor, s'au dovedit a fi eficace împotriva incendiilor. În curând s'a știut, că 25 la sută din toate cazurile de incendiu se datoresc incendiatorilor de profesie. Cam jumătate din pompierii pieriți în aceste stingeri, își

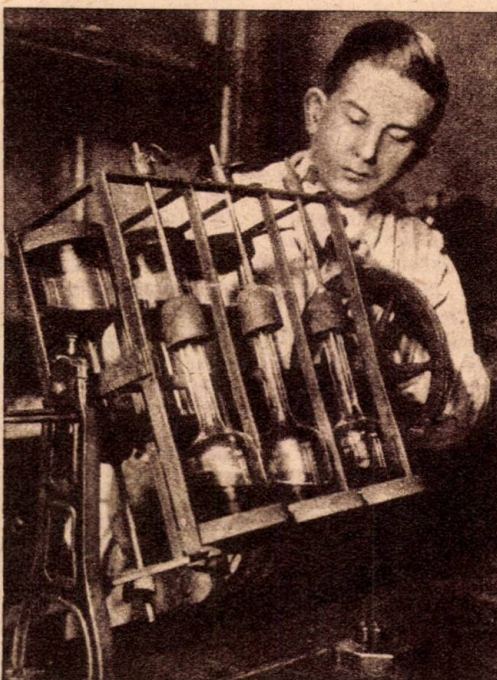


Așa lucrează astăzi Sherlock Holmes

— nebun! Căci poliția incendiară în orice caz descoperă cauza adevărată a focului.

Rămășițele din care se deduc împrejurările cauzatoare de incendiu, sunt puține și sinistre: cenușă, lemn carbonizat, hârtii, etc. Însă poliția specializată dispune de un stoc de cunoștințe tehnice, care uluște deodată. Zeci de mii de încercări s'au făcut și volume groase s'au umplut cu rezumatele rezultatelor, până ce poliția incendiară a devenit capabilă să lupte cu inventivitatea infractorilor.

Câteva exemple! Chimistul laboratorului ambulant, ca și detectivul specializat în afacerile incendiare, știe că benzina degajează 900 de grade. Cels, căldura la ardere, zahărul numai 400 grade, etc. Iar influența căldurii lasă urme precis definite în cenușa obiectelor distruse de foc. De exemplu, dacă ardem în mod normal o bucată de lemn de o anumită esență structura microscopică a lemnului va fi alta decât în cazul când l'am stropi cu terebentină, benzină, petrol etc. Arzând la o temperatură superioară celei degajate de materialul însuși lemnul se strânge și cercurile cari se formează în arborele viu arătând împlinirea anilor, se apropie. Microscopul descoperă și urmele acelor materii, cari au fost folosite la provocarea incendiului.



Analiza toxicologică

pierd viața în incendiile provocate în scop fraudulos.

Aparatele de radio-emisie și recepție ale polițiilor le cunoaștem: sunt mici posturi portative sau carosabile, cari emit și recepționează unde foarte scurte (4—8 mtr. lungime de undă). Cheltuelile bateriilor și lămpilor consumate cu nemiluita, sunt acoperite din belșug, prin rezultatele excelente pe cari le înlesnește. Aceste aparate merită orice cheltuială!

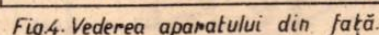
Mai puțin cunoscut este publicului nostru felul cum se lucrează în laboratoarele ambulante și centrale (staționare) ale poliției incendiare americane. Detectivii focului și-au pus în serviciu armele moderne ale științei: analizatorul spectroscopic, microscopul și ultramicroscopul, aparatul microfotografic, analizele laboratorului de chimie. Și





Azi, așii crimei organizate dau o avere pentru un aparat de recepție, capabil să trădeze secretele comunicatelor polițienști. Iar dacă legea este totuși mai tare, aceasta se datorește acelei neliniști care răscolește și pe criminalul cel mai apatic, făcându-l să greșescă. Căci crima perfectă nu există, ci numai urmărirea insuficientă. În cursa dintre criminali și organele „legale”, câștigă cel înzestrat cu mijloace mai rapide.





## EXECUTAREA

Acolo, unde sârma de bobinaj ajunge la contactul pregătit dinainte, o desizolăm și o trecem odată în jurul contac-

Antena 50 mtr

lipit cu cositor

sfoară de cânepa fixată în parafină

lipită de bronz

lipit cu cositor

cablu de coborâre

distanțier

Intrarea coborârei

Aparatul galenă

A

P

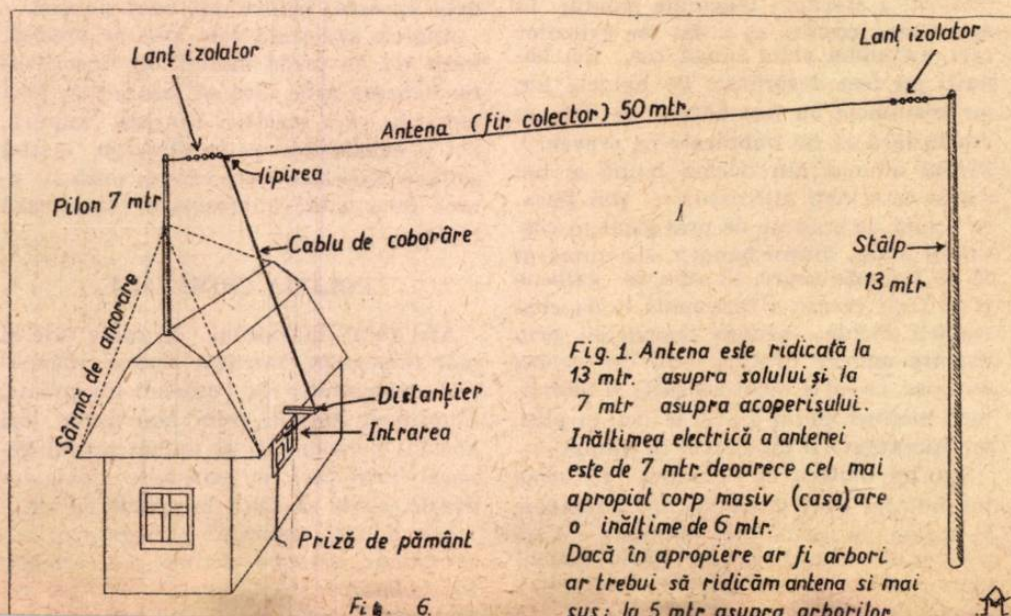
cablul prizei de pământ

Fig. 5

Diagram illustrating the installation of a radio receiver on a house roof. The diagram shows a house with a chimney and a window. A vertical pole (Pilon 7 mtr) is mounted on the roof. A wire (Sărmă de ancorare) is attached to the pole. A horizontal wire (Lanț izolator) is connected to the pole. A wire (Antena) is connected to the pole. A wire (Cablu de coborâre) is connected to the pole. A wire (Distanțier) is connected to the pole. A wire (Intrarea) is connected to the pole. A wire (Priză de pământ) is connected to the pole.

Micul aparat este destinat tineretului premilitar, dornic de o distracție demnă și folositoare. El răsplătește munca și cheltuiala făcută, prin audiții interesante, savurabile în 3-4 perechi de căști. Dacă voim să încercăm audiția în vorbitor, trebuie să ne convingem dacă nu cumva bornele vorbitorului sunt șuntate cu un condensator de câteva mii de cm., căci în acest caz nu mai putem auzi nimic: prin acest condensator, toată energia scurge spre pământ.

A. MUNTEANU

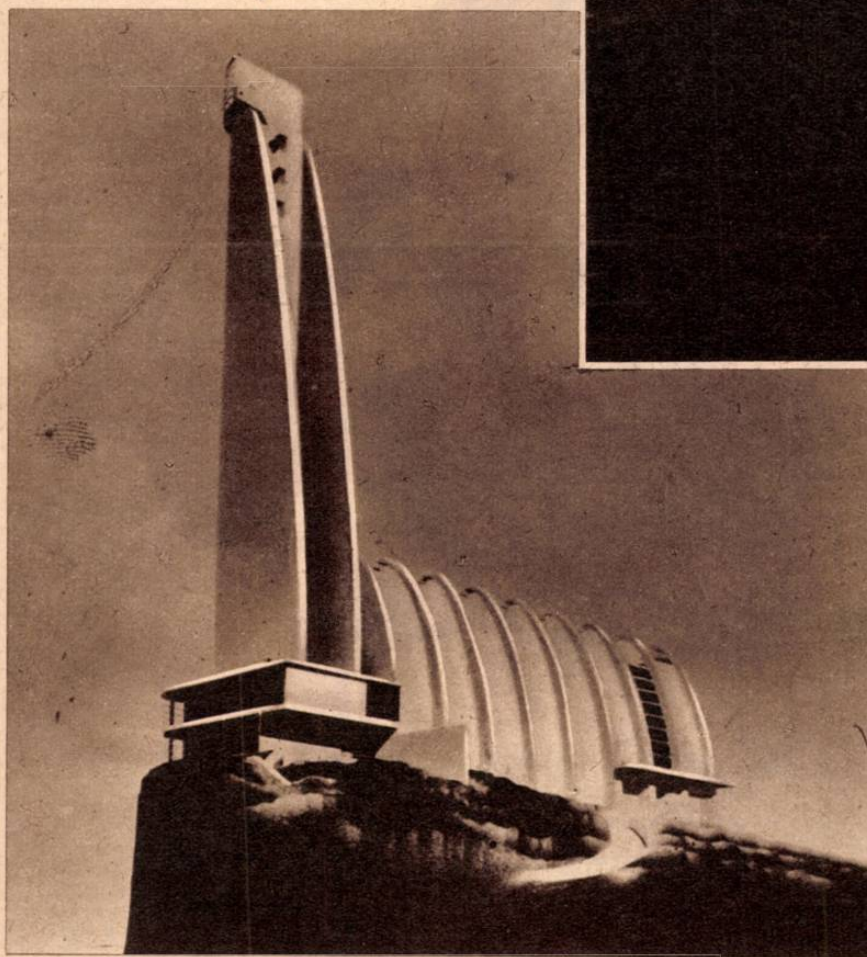
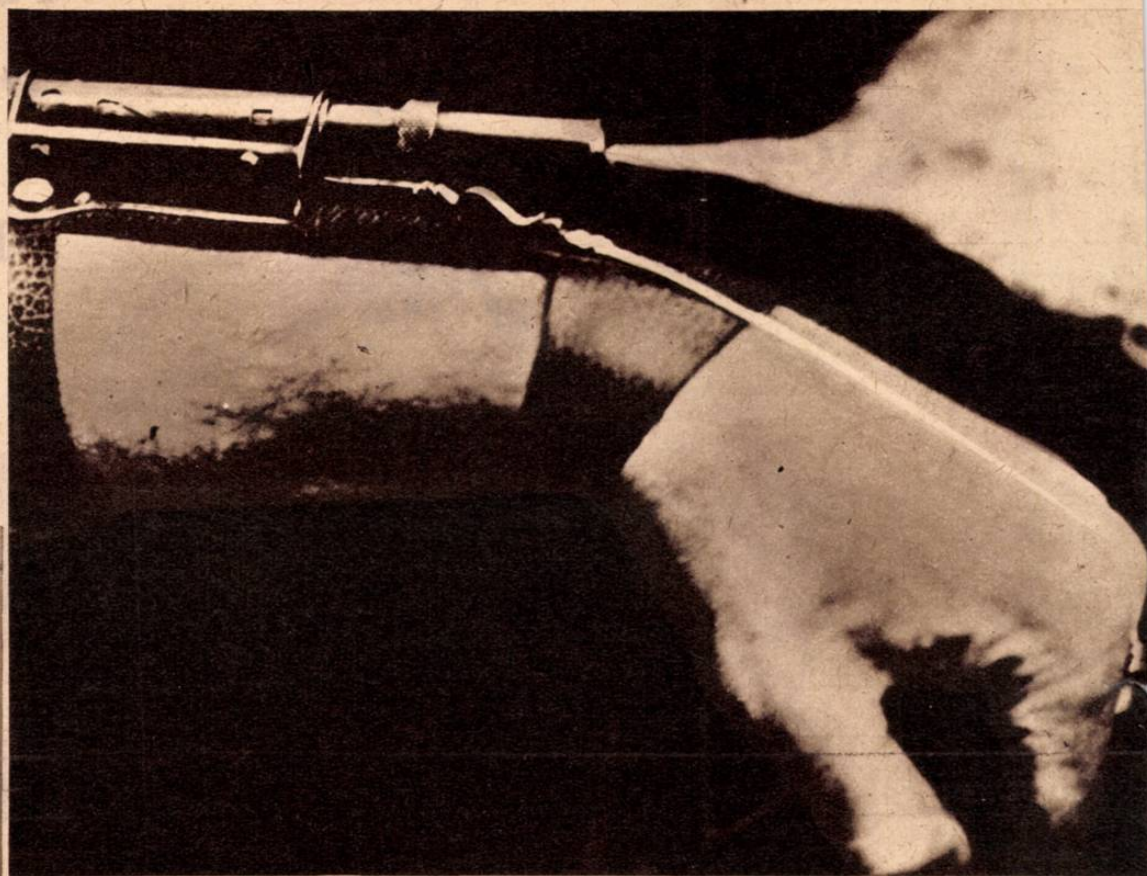




# CURIOZITĂȚI TEHNICE

## REVOLVERUL LACRIMOGEN

Fostul polițist american, Elmer Carlstrom, a construit o armă senzațională: revolverul cu gaze lacrimogene. Trăgaciul pistolului este legat cu inelul din degetul polițistului printr'o panglică îngustă și incoloră, ceea ce permite o declanșare a armei la o tensiune ușoară și invizibilă a mâinii. Chiar dacă polițistul este silit să ție mâinile întinse în sus, în fața unui rău-făcător înarmat, el are totuși posibilitatea, — prin această armă, — să-și facă adversarul inofensiv.



## FARUL VIITORULUI

Tehnica tinde să îmbrace o formă din ce în ce mai estetică. Priviți, de pildă, proiectul acestui far de lumină de curând conceput de un student american din New-York. În loc de a semăna cu un turn rigid și monstruos — așa cum se prezintă farurile obișnuite — acest far al viitorului adoptă linia aerodinamică și are o înfățișare din cele mai grațioase. E construit din beton și întrebuintează din belșug sticla. În dreapta farului se găsește o capelă pentru marinarii salvați dela naufragiu.

## PĂLĂRIA UMBRELĂ

Un inventator american, Max Fire din Los Angeles, este de părere că moda pălăriilor bărbătești este prea uniformă și că sub raportul inspirației și al fanteziei ea se prezintă cu mult inferioară modei pălăriilor feminine.

Yankeul nostru s'a pus deci pe lucru și a născocit această nouă combinație între pălărie și umbrelă. O asemenea umbrelă este fixată direct pe cap și permite întrebuintarea liberă a mâinilor. În ilustrație: inventatorul și invenția sa.



## COLINDE ȘI ICOANE

(Urmare din pagina 3-a)

I a număr aproape câte zile sunt în an, pentru Domnul lui cel drept credincios, pentru Mitropolitul lui cu scaunul întâi în soborul arhierilor creștini ortodocși:

*Tarigrad pe jumătate,  
București a treia parte.*

Dar de ce nu le dă în întregime Mântuitorului, — ci numai jumătate din Tarigrad, iar din București a treia parte, — aceasta rămâne o taină a poetului. Căci explicarea ce-aș căuta să o dau eu, — că adică ar fi în aceste orașe și necreștini, nu cred să fi fost și a poetului.

Ar fi și alte colinde pe care eu le-aș înțelege ca fiind inspirate poetului-țăran din icoane și din zăugrăveli de biserică; dar mă tem că nici

explicarea acestor două colinde nu va fi primită de învățații cei adânciți în cercetarea lor.

Eu o împărtășesc Dumneavoastră, iubiti cetitori, mai mult ca un „colac” al meu, ca o plată a colindatului, pentru colindele noastre care m'au încântat din copilărie și pe care le cânt mișcat și acum când copiii îmi spun: Moș Crăciun.

PR. NAE POPESCU





Ascultați  
**SERIA 1940**  
a minunatelor  
aparate „EUMIG”



# EUMIG

„EUMIG” S. A. R. BUCUREȘTI I, STR. NICOLAE FILIPESCU 27



# LA MUJITANI 1940





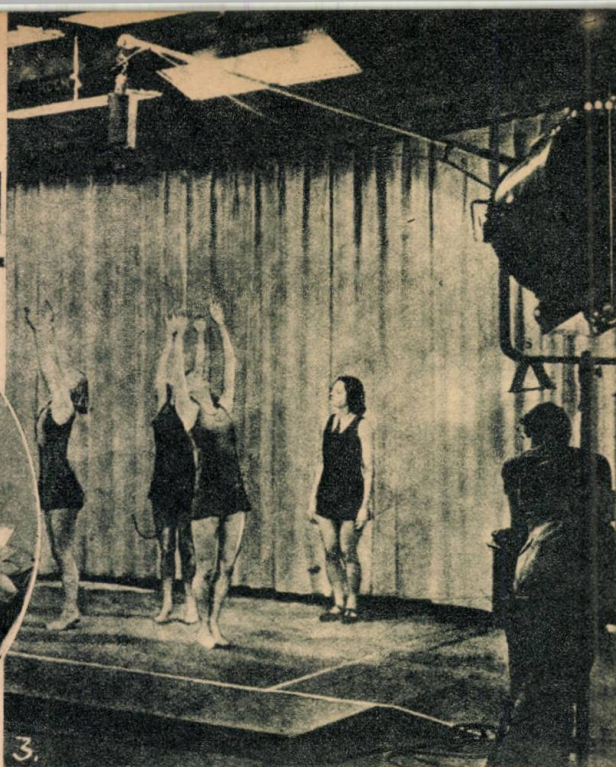


## VARIETĂȚI

Winston Churchill primul lord al amiraliei din guvernul englez, a rostit de curând microfonul stațiilor britanice un important discurs asupra ultimelor realizări ale marinei engleze de războiu.

Simpaticele speakerițe a stației elvețiene dio-Beromunster transmite la microfon felicitări auditorilor, de sărbători.

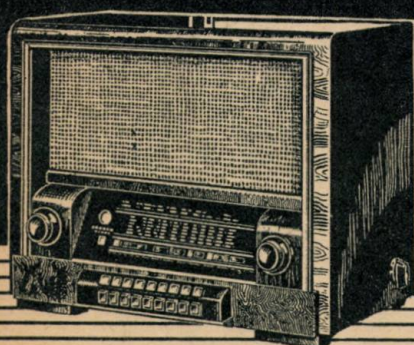
În fiecare Joi la ora 19 postul de televiziune din Berlin transmite „10 minute” gimnastică pentru femeie cu demonstrațiuni vizuale și sonore.



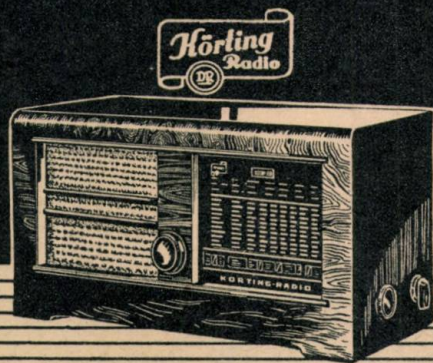
## Melodia Lumii

SERIA

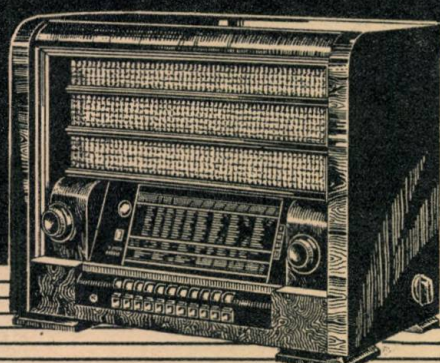
1940



AMATUS 40



NOBILIS 40



DOMINUS 40

Super de mare randament cu 6 lămpi • 3 lămpi duble din oțel • Acordul automat prin tabulator electric cu 8 butoane • 3 lungimi de unde • Ochiu magic typ nou • Filtru de bandă cu trei circuite • Contrareacție negativă • Relevarea basului • Schimbător dela muzică la vorbă • 7 circuite acordate • Selectivitate variabilă Amatus 40w pt.curent alternativ Amatus 40 GW Universal Furnizabil și fără tabulator electric

Super de selectivitate extraordinară și recepție neîntrecută, cu 4 lămpi • 2 lămpi duble din oțel • 3 lungimi de unde • 6 circuite acordate • Fading control automatic • Contrareacție • Relevare de bas Nobilis 40w pt. curent alternativ Nobilis 40 GW Universal Nobilis 40B pt. Baterie cu 5 lămpi în construcție economică de curent

Super de calitate și sonoritate excelentă cu 5 lămpi • 2 lămpi duble din oțel • 3 lungimi de unde • 6 circuite acordate • Amplimetru cu neon • Selectivitate variabilă • Axă de comandă cu rulmenți de bile • Fading control automatic • Contrareacție • Relevarea tonurilor mai joase Honoris 40 pt. curent alternativ Honoris 40 Universal

Super de lux cu 8 lămpi • 5 lămpi duble din oțel • 4 lungimi de unde • 2 vorbitoare permanent dinamice • Acordul automat prin tabulator electric cu 10 butoane • Ochiu magic typ nou • Fading control accelerat • Selectivitate variabilă • 8 circuite acordate • Tonul colorat Dominus 40 W. pt. curent alternativ

# KÖRTING-RADIO

ING. WILHELM VERTES, ARAD, — PIAȚA LUTHER No. 1

REPREZENTANȚA PENTRU BUCUREȘTI:

RADIO-EXCELSIOR CALEA VICTORIEI 83 TELEFON 5.11.47

REVÂNZĂTOR:

RADIO-MONDIAL STR. MATEI MILLO 2 TELEFON 4.99.42





## NOUL EMITĂTOR ROMÂNESC

RADIO CHIȘINĂU

de DAN SĂRĂȚEANU  
Directorul General al Societății  
Române de Radiodifuziune

Din rezervele de material tehnic al Societății Române de Radiodifuziune și cu piese noi comandate la Compania Marconi din Anglia, s'a construit și montat noul emițător românesc dela Chișinău. Este cel dintâi post dintr-o serie de emițătoare regionale pe care planul de dezvoltare al rețelei radiofonice românești le preconizează.

Montarea noului post a ridicat o serie de probleme tehnice noi, care altfel ar fi fost rezolvate în fabrica ce ar fi furnizat emițătorul gata construit. A trebuit să se găsească soluții practice pentru ca emisiunile locale să domine în cele mai perfecte condițiuni întreaga regiune de serviciu care i-a fost destinată, adică Basarabia și partea răsăriteană a Moldovei.

Pentru aceasta, postul a fost echipat cu un sistem special de antenă antifading, de un tip cu totul nou, rezultat al celor mai recente cercetări de specialitate. Antena actuală vibrează în jumătate lungime de undă; este de tipul antenelor încărcate la vârf, înălțimea sa electrică fiind de 190 de grade. Antena e susținută de doi piloni gen Tour Eiffel (self-supporting), neancorași, de 110 m. înălțime, distanțași între ei cu 150 de m. Sunt cei mai înalți piloni de acest fel din țara noastră. Pilonii dela Bod, deși au o înălțime de 255 m., (adică aproape cât al Turnului Eiffel) sunt însă de tipul pilonilor ancorași, susținuși cu un sistem cuprinzând câte 21 de cable groase de ancorare.

Priza de pământ a antenei este radiată, pornind dela baza antenei și e formată din 120 de fire care însumează un total de 14.000 m. de fire de cupru special pentru priză de pământ. Cuplajul antenei cu postul se face printr-o linie de feeder aerian formată din două linii paralele, susținute pe stâlpi metalici și izolatori, cu o impedență caracteristică de 600 ohmi.

Postul propriu zis întrebuințează sistemul de modulație serie, dezvoltat de Compania Marconi și întrebuințat de altfel și în Emițătorul Național dela Bod. Avantajul acestui sistem este că, fiind capabil să realizeze o modulație tot atât de profundă, dă o emisiune foarte clară în comparație cu sistemele de modulație așa zise prin șoc, care defavorizează frecvențele acustice mai înalte. Acest sistem de modulație este întrebuințat și în postul național englez de 150 de Kw. dela Droitwich, în cel dela Motala, etc.

Lanțul de amplificare de joasă frecvență, legat printr-o linie fonică cu studiourile, se compune din un etaj submodulator, un etaj submodulator, și un etaj modulator.

Etajul subsubmodulator este un amplificator obișnuit de joasă frecvență, pe rezistențe, echipat cu o lampă Marconi tip D. E. T. 3, cuplat cu etajul următor submodulator, prevăzut cu o lampă Mar-

coni M. T. 9. L., care furnizează energie suficientă etajului modulator propriu-zis format din 4 valve în paralel, de tipul Marconi C. A. M. 3, răcite cu apă.

Tensiunea de placă a valvelor modulator este de circa 10.000 de volți și e furnizată de un redresor termoionic de circa 18.000 de volți, echipat cu trei lampi Marconi tip C. A. R. 6.

Datorită sistemului de modulație serie, tensiunea înaltă dată de acest redresor se împarte între amplificatorul de înaltă frecvență modulat și etajul modulator.

Unda purtătoare a emițătorului de 212,6 m. (1411 Kc.) este generată de un master-oscilator tip Franklin, urmat de



D. DAN SĂRĂȚEANU  
Directorul General al Societății Române  
de Radiodifuziune

un etaj divizor de frecvență, un etaj multiplicator și două etaje de amplificare de înaltă frecvență în așa fel încât la ieșirea din această unitate să se dispună de o putere de înaltă frecvență de aproximativ 12 vați. Driverul sau master-oscilatorul este montat într-o cameră alături de sala propriu-zisă a postului și este legat cu emițătorul printr'un feeder tubular concentric de 75 ohmi, și anume cu etajul amplificator de înaltă frecvență de putere, echipat cu o lampă cu ecran Marconi tip B. E. S. 2.

Un redresor auxiliar termoionic de 5000 de volți prevăzut cu 6 lampi M.R.4, dă tensiunea de placă la toate lampile răcite cu aer.

Amplificatorul de înaltă frecvență No. 1 are circuitul său închis, cuplat cu un

circuit de ieșire acordat, care alimentează grilele valvelor ce compun ultimul etaj al postului, și anume amplificatorul de înaltă frecvență modulat. Acest etaj asigură o putere de antenă de 20 de Kw. în undă purtătoare și poate fi modulat 90% fără a produce distorsiuni apreciable.

Amplificatorul modulat utilizează montajul în push-pull, cu câte 2 valve tip C. A. T. 6 pe fiecare ramură.

Este interesant de subliniat că puterea postului Radio-Chișinău poate fi sporită prin adăugarea unui nou etaj de amplificare dela 20 de Kw. la circa 200 de Kw. undă purtătoare în antenă.

Performanțele postului au fost verificate în timpul perioadei de probă și printr-o serie de măsurători de câmp făcute în întreaga Basarabie, în Bucovina și în partea răsăriteană a Moldovei. S'a stabilit astfel că emițătorul Radio-Chișinău este un reușit tip de post regional, asigurând — ziua și noaptea — o recepție clară și puternică în întreaga Basarabie, acoperind cu prisosință emisiunile posturilor rusești montate pe malul Nistrului la Tiraspol și Odessa. Datorită lungimii relativ mici de undă pe care lucrează, emisiunile postului Radio-Chișinău sunt foarte bine recepționate în străinătate, lucru confirmat prin numeroasele scrisori primite de Societatea de Radiodifuziune dela auditorii din Franța, Maroc, Algeria, Germania, Rusia (Moscova), etc.

Pe undă indirectă, postul poate fi auzit în mare parte din cuprinsul țării, în timpul nopții.

Postul Radio-Chișinău este destinat, în primul rând, să emită programe cu caracter specific regional și deaceia a fost echipat ca o unitate de sine-stătătoare, fiind prevăzut cu studiourile și aparatul necesar acestui scop. Clădirea postului, lucrată într'un stil sobru, adăpostește în afară de emițătorul propriu-zis, trei studiouri: unul mare pentru, orchestre simfonice, coruri, fanfare, operă și operetă; unul intermediar, pentru formațiuni reduse, muzică de cameră, teatru, soliști; și un al treilea, mai mic, pentru conferențieri și crainici.

Aceste studiouri au fost tratate acustic după ultimele procedee tehnice, iar măsurătorile de reverberație au arătat că performanțele lor sunt comparabile cu ale celor mai moderne studiouri radiofonice.

S'au construit deasemeni camere speciale de control tehnic și înregistrare (lângă studiourile respective), dotate cu aparate de control al modulației, mixere pentru microfoane, trei doze electromagnetice pentru discuri, sisteme de semnalizare, o centrală fonică ce permite orice combinație între studiouri, un

(Continuare în pag. 6)



# PE MARGINEA PROGRAMULUI MUZICAL

## CONCERTUL IN MI-MINOR PENTRU VIOARĂ ȘI ORCH. DE MENDELSSOHN

Concertul simfonic al Orchestrei Raio de Marți 2 Ianuarie va fi dirijat de d. Ionel Perlea.

După „Simfonia neterminată” de Schubert se va executa concertul în mi-minor pentru vioară și orchestră de Mendelssohn, solist fiind d. Sandu Albu.

Acest concert este construit după liniile și formele convenționale ale genului. Mergând pe urmele lui Beethoven, el începe cu instrumentul solo în locul poziției orchestrale. Prin cadența, pe care o introduce în mijlocul concertului, înaintea reluării, el găsește un nou mijloc de expresie. Prima mișcare — Allegro molto appassionato — este cea mai importantă din cele trei și definește natura întregii lucrări.

Ea debutează cu tema instrumentului solo. Melodia e la început mai mult visătoare decât pasionată, dar devine apoi mai caldă. În urmă, e reluată și expusă în întregime de orchestră. Viorile și oboii prezintă o nouă melodie contrastantă continuată de instrumentul solo. Urmează un episod, în care vioara cântă în registrele cele mai înalte, pentru a cobori apoi în pianissimo, în timp ce clarinetele acompaniate de flaute introduc tema a doua, senină și liniștită. Și această temă este dezvoltată de partea solistică. După o lucrare tematică a dezvoltării, care se termină prin cadență, subiectul principal este reluat în pianissimo de instrumente de lemn și viorile prime, în timp ce instrumentul solo execută arpegii. În recapitulare, prima temă este urmată de

tema episodului și aceea a celui de-al doilea subiect în major. Un „Piu presto”, bazat pe tema principală, termină mișcarea.

După câteva mișcări introductive ale unui „Andante”, instrumentul solo introduce o melodie frumoasă din primul subiect. O temă contrastantă amintește melodiile mai pasionate din prima mișcare. După repetirea primului subiect, urmează „Coda”, cu care vioara ajunge la o încheiere pacinică.

Un „Allegretto non troppo” de 14 măsuri conduce la „Allegro molto vivace”



F. Mendelssohn

finale. Teme voioase se succed într-o alternanță rapidă între instrumentul solo și orchestră. În această mișcare vioara oferă prilej de manifestare tuturilor posibilităților de virtuozitate.

## CONCERT DO-MINOR, PENTRU PIAN ȘI ORCH. DE BEETHOVEN

Concertul simfonic al Orchestrei „Filarmonica” de Joi 4 Ianuarie va fi dirijat de d. George Georgescu.

După uvertura la „Flautul fermecat” de Mozart vom asculta „Concertul în do-minor pentru pian și orchestră” de Beethoven (solistă: d-ra Maria Fotino).

Această lucrare scrisă în 1800, atunci când Beethoven era în vârstă de 30 de ani, este, prin factura sa, una din cele mai interesante și mai specifice beethoveniene. O lungă introducere a orchestrei pregătește expunerea, înainte ca pianul să intre prin câteva game, care scot în relief tema. Prima parte abundă în accente lirice, întredălate de virtuozități. După reluare urmează „cadența”. E o rămășiță a unui obicei astăzi complet dispărut. În acest loc compozitorul scria pur și simplu: „sigue cadenza”. Acesta era semnalul pentru artistul interpretat că trebuie să improvizeze ceva pe tema expunerii. O improvizație care dura cel puțin 5 minute. Erau artiști cari executau în acest gen, fiind cunoscuți pretutindeni. Odată însă cu dezvoltarea virtuozității și exigențelor publicului, nimeni nu mai culetea să improvizeze un crâmpeliu muzical, de teamă să nu facă o greșală, căci unui mare artist nu-i este îngăduit să



Pianul lui Beethoven

facă greșeli. O improvizație comportă întotdeauna riscuri. Nu riști însă nimic dacă învești pe dinafară o cadență gata făcută. Așa se petrec lucrurile astăzi.

După cadență urmează o „coda”, una din cele mai frumoase invențiuni beethoveniene. Partea întâia se termină tot prin game năvalnice cum a început.

Partea doua este un „largo”.

Dacă nu am putut găsi în prima parte — ca și în cea de a treia — decât muzică pură, în partea doua însă avem și acel fond filozofic, care formează partea integrantă în operele de maturitate ale lui Beethoven.

## SIMFONIA IN RE-MINOR DE CESAR FRANCK

În partea doua a concertului se execută „Simfonia în re-minor” de Cesar Franck.

Deși reprezintă o tendință de întoarcere la tradiția clasică, această simfonie nu este totuși concepută după planul tradițional.

Fiecare parte e construită pe baza a două elemente simetrice, legate printr-o dezvoltare. În plus, există între mișcările operei relațiuni strânse, care-i asigură unitatea: principiul formei ciclice, atât de scump autorului.

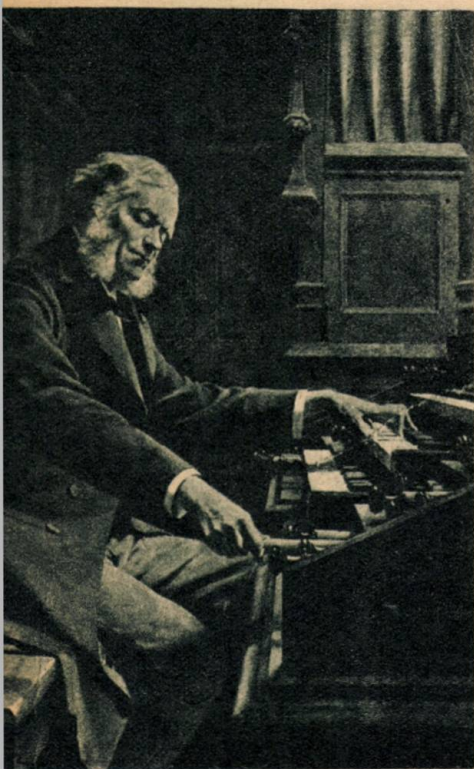
Franck, pentru a-și prezenta opera, îi făcuse o analiză minuțioasă.

Fără a intra în aceleași amănunte, vom spune că prima bucată respectă structura clasică a sonatei, cu două idei. Ea e precedată de o introducere lentă, expusă în două rânduri și al cărui nucleu dă naștere primului motiv.

A doua mișcare înfățișează mai întâi o cantilenă melancolică de cor englez, susținută de pizzicatti de coarde și de harpă. După enunțarea unei teme noi apare o schiță, care se combină cu cantilena.

Se observă că Franck a reușit aici, obișnuitul Andante și Scherzo. Ultima bucată este în re-major. Două motive noi se amestecă cu fragmente, din cele care au fost deja ascultate. Ideea principală — denumită „motivul credinței” — predomină totuși pentru a crea ceea ce Vincent d'Indy numește o ascensiune spre „Veselia pură și lumina învingătoare”.

Se știe că adversarii lui Franck, care până atunci îl trataseră de empiric și improvizator, își schimbă deodată părerea, învinuindu-l de astă dată că ar fi un... „algebrist al muzicii”.



Cesar Franck



# CONCERTUL SOL-MAJOR PENTRU PIAN ȘI ORCH. DE BEETHOVEN

Vineri 5 Ianuarie, la ora 21, se transmite la discuri muzică simfonică de Beethoven.

În cadrul acestei remarcabile emisiuni vom asculta Concertul No. 4 în sol-major executat de Orchestra simfonică din Londra, solist fiind celebrul pianist german Wilhelm Backhaus.

Concertul cuprinde trei mișcări: 1) Allegro moderato; 2) Andante con moto; 3) Rondo vivace.

Scris în același timp cu Simfonia în do-minor — în intervalul 1805—1807 — și dedicat arhiducelui Rudolph, concertul a fost executat pentru întâia oară la o audiție muzicală în casa prințului Lobkowitz.

O altă producție cu Beethoven la pian, a avut loc la 22 Decembrie 1808, la „Theater an der Wien”, când s'a executat deasemenea pentru prima oară, simfonia V și VI-a a Titanului. Un celebru critic al epocii, J. F. Reichardt, a scris cu acest prilej: „E un nou concert de pian cu dificultăți colosale, executat de Beethoven în mișcarea cea mai rapidă. Adaggio, o capod'operă de cântec bine condus, Beethoven l-a executat la instrumentul său, cu un sentiment atât de adânc și melancolic, încât și eu am rămas fermecat”.

Concertul are o structură clasică, dar în ceea ce privește bogăția și varietatea ideilor depășește cu mult genul și se înrudește cu acel al simfoniei.

Autorul a sacrificat prea puțin virtuozității, ceea ce n'a împiedecat totuși pe contemporanii săi să-l fi găsit foarte dificil.

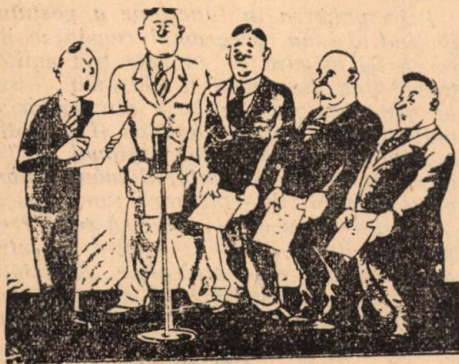
Astfel, „Gazeta muzicală universală”, vorbind despre această lucrare în 1808, găsea că este „tot ce se poate mai straniu, mai original și mai dificil”.

Poate că era părerea lui Ries, celebrul pianist, căruia Beethoven îi propuse să execute această operă. Ries însă a refuzat oferta întrucât numai cinci zile îl despărteau de data concertului și socotea insuficient acest interval.

Prima mișcare este totuși din cele mai simple. Tema foarte nouă este expusă mai întâi de solist și apoi reluată de ansamblu. E drept însă că găsim mai multă îndrăzneală și noutate în dezvoltările următoare decât în concertele precedente ale maestrului.

Andante con moto, — care urmează, — este bucata cea mai originală și mai importantă. S'a spus cu drept cuvânt că e una din cele mai admirabile pilde de compoziție de concert. Concepută sub forma unui dialog patetic, între orchestră și pian, ea marchează opoziția a două stări sufletești — plânsul solistului și îndărătnicia acompaniamentului — puternic accentuată.

Bucata se termină printr-o frază largă de pian. Finalul foarte viu, a uimit la început prin arpeggiile lui frânte.



# Emisiunile săptămânii



# ROMANIA

## DUMINICĂ

31 XII 1939

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.

364.5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

9.45: ORA RELIGIOASĂ:

I. Clopote.

II. Serviciul religios transmis dela Biserica Domnița Bălașa.

12.00: Ora. Cota Dunării și a barei Sulina.

12.05: Muzică variată (discuri): Antract din „O mie și una de nopți” de Joh. Strauss, Pizzicato, polca de Joh. și Josef Strauss și Scenă de bal de Hellmesberger (Orch. filarm. din Berlin); Arie din „Nevestele vesele din Windsor” de Nicolai (voce: Peter Anders); Balada Sentei din „Vasul fantomă” de Wagner (voce: Elisabeth Rethberg); Selecțiuni



Joh. Strauss

de melodii de German; Potpuriu de valsuri de Ziehrer; Suită orientală de Popý; Arie din „Don Juan” de Mozart (voce: Heinrich Schlusnus); Uvertură la „Freischütz” de Weber (Orch. filarm. din Berlin dirij. de Jochum).

13.00: Ora. Radiofonice. Sport. Diverse.

13.10: Concert de prânz. Orchestra de salon Radio dirij. de Ion Ghiga: Muzică de Johann Strauss: Potpuriu din opereta „Liliacul”; Potpuriu din opereta „Războiul vesel”; Uvertură la opereta „Contesa Pepi”.

14.00: Radio-jurnal.

14.20: Continuarea concertului Johann Strauss al Orchestrei de salon Radio: Valsul sărutului; Trandafirii din Sud, vals; Ziare de dimineață, vals; Marș persan.

14.50: Spectacole. Știri artistice și culturale. Publicații.

15.00: Vești și sfaturi agricole.

19.00: Ora. Mersul vremii.

19.02: Tarafuri și cântăreți de muzică românească (discuri): Hora oltenească și Sârba lui Jean Sibiceanu; Nu-i bai (voce: Zavaidoc); Doina din nai (nai; Fănică Luca); Hora din Găstești; Mărioară dela Gorj (voce: Maria Tănase); Dânga-dânga sârbă și Fă-te neică prin grădină; Dă Doamne și omului și Coboară puică coboară (voce: Marin Matache); Imitație de cimpoi, horă și Tărășelul.

19.40: PLUGUȘORUL.

20.00: „VOEVODUL ȚIGANILOR” operă comică în 3 acte de Johann Strauss (Transmisie dela Opera Română):

DISTRIBUȚIA

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Contele Homonay        | Lucian Nanu        |
| Contele Carnero        | Al. Alger          |
| Sandor Barinkay        | Viorel Chicideanu  |
| Kalman Jupan, porcari  | G. Oprea           |
| Ottokar                | Gh. Stefanovici    |
| Istwan                 | Eugen Popescu      |
| Pally, țigan           | D. Zavodnicu       |
| Mihally, țigan         | Florica Niculescu  |
| Jozi, țigan            | N. Teofănescu      |
| Ferke                  | Lulu Simionescu    |
| Un crainic             | C. Simionescu      |
| Saffi                  | Maria Blejeanu     |
| Arsena, fata lui Jupan | Evantia Costinescu |
| Mirabella              | Eugenia Babad      |
| Cipra, o țigancă       | Virginia Miciora   |

Conducerea muzicală: Ionel Perlea

In Pauza I (21.05—21.25): Anul care a trecut de Dem. Teodorescu.

Pauza II-a: 22.20—22.35.

Fine la ora 23.05.

23.05: Muzică distractivă (discuri).

24.00: Urarea tradițională.

0.00: Muzică de dans oferită de Casa de parfumerie „R. HUNDUT” — Jazzul Melody.

0.40—2.00: Muzică de petrecere (discuri).

212.6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.

9.45: ORA RELIGIOASĂ:

I. Serviciul religios transmis dela Catedrala Metropolită din Chișinău.

II. Predică de Pr. prof. Vladimir Burjakovski.

14.00: Ora; Concert de muzică distractivă (discuri): Patineurii-vals de Waldteufel și Nunta vântului-vals de Hall; Polca de Kletsch și Margit-vals de Brău; Două polci de Vossen; Umbră și lumină-tango de Nissin și Adio Neapole-tango de Murzilli; Conga de Helgar și Conga de Vasquez.

14.30: Radio-jurnal.

21.00: Ora; Urarea de Anul nou către auditorii Postului Radio Chișinău.

21.10—22.00: Muzică distractivă, (discuri): Două melodii de Curti; Polca de Lind și Melodie de Mahr; Pe nisip ne-am scris iubirea-tango de Willnou și Astăzi e ziua ta-tango de Vasilescu (voce: Nicu Stoenescu); Melodii din filme de Berlin; Vals din opereta „Dubarry” de Mackeben; Destinul meu-tango și Durerea dragostei, tango de Bianco; Polca de Glombig; Potpuriu de cântece rușesti; O aștept de o săptămână-melodie de Vasilache și Dar'ar draci'n tine dragoste de Romano (voce: Ion Luican).





1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.  
160 kHz.  
364.5 m. BUCURESTI 12 kw.  
823 kHz.

12.00: Ora; Orchestra Făcășinu; voce: Puiu Cucu; Căntece ardelenesti: Tot am zis că nu-mi trebuie, cântec de petrecere dela Sibiu (voce: Puiu Cucu) și Hațegana; Pastorală dela Făgăraș (voce: Puiu Cucu) și Invărtita dela Sibiu; Doină de pe Târnave și Cântecul verzilor; Toate plugurile ară, doină din Sibiu (voce: Puiu Cucu) și Bihoreanca; A plecat moțul la țară și Ardeleana ca'n Arad; De-ar fi trăznit Dumnezeu, doină (voce: Puiu Cucu) și Invărtite; Pasărea și pituliciul și Jocuri cu strigături; Lasai pușca ruginită și Invărtita de băta; Potpuriu de căntece și jocuri ardeleni și bănațene.

13.00: Ora; Quintet de mandoline: A. Gheorghiu, R. Jorovsch, H. Jorovsch, G. Cabiagla și C. Samsaru: Alorésiras, bolero brilliant de Joseph Rico; Poșta în pădure de H. Schäffer; Moravia, mazurcă de Zdenko Starj; Suleika, intermezzo arab de John Lindsay; Estudiantina, vals de Emil Waldeufel; Serenada japoneză de Omapa Otez, aranj. de I. Făzlă; La spaniola, bolero de Vincenzo din Chiara.

13.30: Taraful Fănică Luca: Muzică populară românească: Ariei naționale; La fântâna cu găleata și Hora Romilor; S'aude clopotul la schit și Sârba lui Fănică Luca; Țiganca și De ești supărată; Ariei naționale.

14.00: STROE ȘI VASILACHE: Ora veselă.

14.15: Muzică variată (discuri): Marietta, paso doble de Richartz și Tango bolero de Llossas; Melodie de Franklin și Melodie de Flynn; Vals și Polca musette de Vacher; Raquel de Burke; Pimpri-nella și Reginella de Olivieri; Tango argentinian de Winkler; Două căntece din filmul „Azi e cea mai frumoasă zi din viața mea” de Johan Strauss (voce: Joseph Schmidt); Uvertura „Wilhelm Tell” de Rossini și Fox de Wiedoeff.

15.00: Spectacole; Știri artistice și culturale.

19.00: „DE SFANTUL VASILE”, Primirea finilor. Transmisiune dintr'un sal fără hrisov, de Ion Sârbul.

## DISTRIBUȚIA

Povestitorul Ion Sârbul  
Constantin Ion Mușătescu  
Orchestra Costică Tandin.

19.30: D-na Antoinette Eremie și Mihail Arnăutu (voce): Arie din opera „Benvenuto” de Diaz (voce: Mihail Arnăutu); Arie din „Lucia de Lammermoor” de Donizetti (voce: D-na Antoinette Eremie); Duet din „Lucia de Lammermoor” de Donizetti (voce: D-na Antoinette Eremie și Mihail Arnăutu); Arie din „Wilhelm Tell” de Rossini (voce: D-na Antoinette Eremie); Arie din „André Chénier” de Giordano (voce: Mihail Arnăutu); Arie din „Lucia de Lammermoor” de Verdi (voce: D-na Antoinette Eremie).

20.10: Orchestra Costică Dumitrescu: Ariei naționale; Lume veselă, vals de Fahrbach; Sărbătoarea șoricilor, intermezzo de Percy; Hora boerească și fusul: Fayum, foxtrot egiptean de Cowler; Dor de răzbuire, romanță de Cavadia și Trenul de Costică Dumitrescu; Invărtita de Tiberiu Brediceanu; Junețea mea, ploca mazurca de Emanoil Drossino; Aoleo ce foc mă calcă,

melodie populară și Hora în două părți; Bud rag, step de B. Cross; Ca la Hațeg și Brăulețul.

21.10: Electric Havaian Quartet: Gilly Stiploșek-havaiana I, Gh. Marcu-havaiana-II-a; Robert Burgerman-chitară și Alexandru Balci-bas chitară; In Hawai, blues de Gilly Stiploșek; Te-am iertat, boston de Gilly Stiploșek; Monna Lua, slow de Nappe; Tamatia, tango de Lazaro; In Honolulu, rumba de Gilly Stiploșek.

21.30: Diseuri și diseuse (discuri): Brațele tale de Goehr (voce: Lys Gauty); Vals de Lenoir (voce: Lucien Baroux); Două căntece de Lincke (voce: Greta Keller); Melodii de Peter Kreuder (voce: autorul); Două melodii de Mackeben (voce: Mimi Thoma); Vals de Doelle (voce: Henry Garat).

22.00: Muzică de dans (discuri): Swing, fox de Zalden și Slowfox de Vollgraf; Două tangouri argentinienne de Lesso-Valerio; Fox de Shermann și Fox de Seymour; Două rumbe (voce: Rosita Serrano); Vals de Zeller și Viața de artist, vals de Joh. Strauss; Tim și Tom, fox de Perl și Fox de Myers; Poemă, tango de Melfi și Tango de Gorressi; Quick step de Sigler; Vals de Richartz; Rumba de Solé și Rumba de Gomez.

I. Sârbul



23.00—24.00: Muzică ușoară (discuri): Amintiri din Grinzling, vals de Muhr și Vals de Doelle; Melodie de Berlin; Tango argentinian de Codevilla; Slowfox de Borgmann și Vals lent de Roland (voce: Horst von der Platen); Stomp de Ellington și Fox de Newmann; Îți cer iertare c'am plecat, romanță de Casvan; Tarentela de Boulanger; Potpuriu de marșuri; Sardana de Ventura; Fox de Koehler și Fox de Freed; Hora de Boulanger; Ce frumoasă este viața, sârbă (nai: Fănică Luca); Hora lui Timošca.

212,6 m RADIO CHIȘINĂU 20 kw.

14.00: Ora; Concert de prânz. Muzică de dans (discuri): Potpuriu de foxtroturi de Gershwin; Katia, dansatoarea, vals de Gilbert și Fata munților, vals de Fraser; Un străin la Paris, fox de Dubin; O zi cu tine, tango de Berking și Tango-bolero de Llossas; Rumba de Cubano și Rumba de Valchessi.

14.30: Radio-jurnal; Inchiderea emisiunii de prânz.

21.00: Ora; Concert de seară. Muzică din filme (discuri): Două foxtroturi din filmul „Melodia Broadway-ului” de Brown; Tango din filmul „Moscova-Shanghai” de Borgmann (voce: Anita Spada); Două melodii din filmul „Tarentela” de Friml; Potpuriu de slagăre din filme de Lubbe; Melodii din filmele „Intre patru ochi” de Gordon și „Chicago” de Pollack.

21.30: Muzică variată (discuri): Fox de Riley și Fox de Kent; Valsul Mariquiei și Espana, paso doble de Luccesi; Rumba de Robin; Serenadă mexicană de Kaschubec; Fox de Hart; Fox de Cahn; Soartă, soartă de Dendrino și Zii mă... de Dendrino (voce: Ioan Luican).

22.00: Radio-jurnal; Inchiderea emisiunii.

## Din viața RADIOFONICĂ

### PENTRU APARAREA NAȚIONALĂ

În Germania, construcțiile de radio au fost raționalizate. Conform decretelor în vigoare nu vor mai exista în viitor decât patru tipuri de receptoare. Pe de altă parte, aceste receptoare vor trebui să fie concepute în așa fel, încât să poată fi folosite, nu numai pentru audițiile obișnuite, ci și pentru apărarea națională.

Un alt decret impune în acest scop modificarea construcției pieselor detașate, care intră în fabricarea receptoarelor.

### RETRAGERI

Guvernul olandez a dispus retragerea de la expoziția internațională 1940 din New-York. La fel a procedat și Danemarca, care a și ordonat închiderea pavilionului său. Cauza este imposibilitatea de a susține un trafic de călători.

### KRENKEL PE GHIAȚĂ

Telegrafistul rus Krenkel a petrecut 9 luni pe ghiață plutitoare, echipat fiind cu un aparat de recepție-emisie pe unde scurte. Cu acest post de 20 de wați, a transmis 1550 telegrame și peste o mie de avertizmente meteorologice. Energia electrică necesară a fost luată din acumulatori, pe cari le-a încărcat cu ajutorul unui wincharger (motor aerodinamic cuplat cu dinam).

### TREI POSTURI NOI

La 28 Octombrie au fost inaugurate noile posturi italiene Venezia, Verona și San Remo. Despre posibilitățile de recepționare lor în România încă nu avem informațiuni.

### APARATUL POPULAR ÎN UNGARIA

În cadrul acțiunii pentru lansarea unui aparat popular, forurile competente au comandat 20 de mii de aparate, executate conform modelului premiat. Acest prim stoc terminându-se, se construiesc alte 30 de mii de aparate. Costul aparatelor din seria doua va fi ceva mai ridicat, din pricina scumpirii materialelor. Un aparat din prima serie a costat 43 pengoe, adică vreo două mii de lei.

## RADIO CHIȘINĂU

(Continuare din pag. 3)

laborator de măsurători și cercetări, precum și ateliere de reparații.

Terenul din jurul postului a fost amenajat în parc englezesc, loc de recreație și promenadă pentru locuitorii Chișinăului.

Prin punerea în funcțiune a postului Radio-Chișinău, programul românesc de radio își asigură — cu cele trei emițătoare: Bod, București și Chișinău — supremația asupra cca. 90% din teritoriul național, iar atunci când va fi posibilă montarea unui emițător regional la Timișoara, întreg pământul României Mari va fi deservit de emisiunea românească.

Subliniem cu acest prilej că realizarea postului Radio-Chișinău a fost o piatră de încercare a tehnicienilor Societății Române de Radiodifuziune, care au izbutit să ducă la bun sfârșit această înfrățire românească.

DAN SĂRĂȚEANU



1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.  
160 kHz.  
364.5 m. BUCUREȘTI 12 kw.  
823 kHz.

12.00: Ora; Cota Dunării și a barei Sulină; Sfaturi gospodărești și igienice.

12.10: Concert de prânz — Orchestra Costică Tandin: Să treci prin lume fără dor, romanță de Leon; Horă și Sârbă; Potpuriu de valsuri de R. Hildebrandt; Vânt de seară, romanță de Manzatti; Inima mea ți-a compus o melodie, tango de Albin și Răzi te rog puțin, slow de Vasilescu; Geaba mă mai duc acasă, cântec popular; Un cântec popular de Nicușor Predescu și De ce mi-ai dat inimă Doamne, cântec popular de Roman; Să nu pleci fără mine, tango de Mircea Alexe; Doina Oltului cu strigături; Ariei naționale.

13.00: Ora; Radiofonice; Sport; Diverse.

13.10: Continuarea concertului orchestrei Costică Tandin: De-ale inimii, potpuriu național de I. Romănescu; Felicitările mele conia, tango de Vasilescu; Hora de concert, de Nicușor Predescu; Preludiu și joc din suita I. românească de Viorel Dobos; Te las cu bine, tango de Vasilescu; Ariei naționale (solo tambal: Mielu Vișan); Lună nouă, tango de Vasilescu și Să nu regreți vremea ce trece, foxtrot de Roman; Ești prea departe, tango de Villnou; Ariei naționale.

14.00: Radio-jurnal.

14.20: Selecțiuni din revistele „Alhambra” executate de ansamblul teatrului „Alhambra”, cond. de Ion Vasilescu: Pe frontul Alhambra numai noutăți, fox de Mișu Constantinescu; La casa cu trei fete, tango de Ion Vasilescu; Mi-a ghicit o țigancă în ghioc, tango de Ion Vasilescu; Tărăncuță, cântec românesc de Ion Vasilescu; O mia bella Florentina, tango de Ion Vasilescu; Țara mea și mândra mea, cântec național de Ion Vasilescu; Fascinație, tango oriental de Ion Vasilescu; Să-mi trăiască cine mi-e drag, cântec românesc de Mișu Constantinescu; Finalul revistei „Pe frontul Alhambra” de Ion Vasilescu și Mișu Constantinescu.

15.00: SPECTACOLE; Știri artistice și culturale; Publicații.

RADIO ROMANIA

19.00: Ora; Mersul vremii.

19.02: Cronică medicală.

19.17: Arie și duete din opere (discurt) Rugăciunea orientală și Aria Clopoțellor din „Layme” de Delibes (voce: Miliza Korjus); Duetul de dragoste din „D-na Butterfly” de Puccini (voce: Rauta Waa-ra și Peter Anders); Arie din „Carmen” de Bizet (voce: Beniamino Gigli); Arie din „Tosca” de Puccini (voce: Hilde Konetzni); Duet din act. 2 din „Cavalerul rozelor” de Richard Strauss (voce: Alexandru Kipnis și Ruziczka și Arie din „Maestrii cântăreți” de Wagner (voce: Alexandru Kipnis).

19.55: Radio-jurnal în limba maghiară. RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI

20.05: Gravura în lemn, de Prof. Gh. Oprescu.

20.20: Concert de pian—Dinu Lipatti: Sonata op. 53 în do major de Beethoven.

20.45: Radio-jurnal (I).

21.05: Concertul Orchestrei Radio, dirij. de Ionel Perlea; solo vioară: Sandu Albu; Simfonia neterminată de Schubert; Concertul în mi minor de Mendel-

PENTRU RECEPTIE BUNA

**CUM E  
LAMPĂ FINALĂ**

ASA ESTE

**RECEPTIA**

*Inlocuiți deci lampile vechi  
PRIN*

**LĂMPI NOI**



**PHILIPS**  
*Miniwatt*



sohn (solo vioară: Sandu Albu); Uvertură la „Nevestele vesele din Windsor” de Nicolai.

22.10: Radio-jurnal (II); Sport.

22.30: Vasile Alexiu (voce):

22.50: Balet din opere și muzică variată (discuri): Muzică de balet din „Faust” de Gounod (orch. Covent Garden, dirij. de Byng); Ultimul vals de Reynaldo Hahn și Intimitate de Chopin (voce: Ninon Vallin); Balet din „Rosa-



I. Perlea

munda” de Schubert (orch. filarm. din Berlin, dirij. de Wilhelm Furtwaengler); Nemărginirii și Tu ești liniștea, de Schubert (voce: Heinrich Schlusnus); Concertino de primăvară, de Darius Milhaud (violetă: Yvonne Astruc); Balet din „Aida” de Verdi (Orch. Operei din Berlin, dirij. de Mascagni).

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și italiană.

212,6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.

14.00: Ora; Concert de prânz — Lăutari români (discuri): Hora lui Teșanu și Sârba din Teș (orch. Grigoraș Dinicu); Poșovaica dela Făgăraș și Breaza din Brașov (orchestra Avram Ticeșanu); Brăul (cimpoi: Ion Papuc); Ardeleană și Invărtită și Hațegana dela A-brud (orchestra Traian Lăscuț); Sârba Craiovenilor și Hora — Sârba lăutarilor (orchestra Fănică Vișan).

14.30: Radio-jurnal; Închiderea emisiunii de prânz.

21.00: Ora; Concert de seară — Voci celebre (discuri): Adio vis frumos de De Curtis (voce: Beniamino Gigli); Arie din „Traviata” de Verdi (voce: Maria Gentile); Melodie de Denza (voce: Ricardo Stracciari); Malaguena de Pagans (voce: Lucrezia Bori); Arie din „Regele Ysului” de Lalo și Vals No. 15 de Brahms (voce: Michele Fleta).

21.20: Concert de pian — L. Cațel; Variațiuni în re minor de Haendel; Dumka de Ciaikovsky; Poloneză de Chopin.

21.40: Dansuri moderne (discuri): Paso doble de Mohr; Tango de Gardel; Quich-step de Hassal; Vals de Brown și Fox de Kirsten; Rumba de Roig.

22.00: Radio-jurnal; Închiderea emisiunii.

**MIERCURI** 3 I 1940

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.

364.5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

12.00: Ora; Cola Dunării și a barei Sulină; Sfaturi gospodărești și igienice.

12.10: Muzică spaniolă și orientală (discuri): La Feria, suită spaniolă de Lacome și Serenadă spaniolă de Métra; Romanță orientală de Rimsky-Korsakoff

(voce: Tito Schipa); Granada, serenadă de Albeniz; pian: Ricardo Vines); Pe o piață japoneză de Koichi Kishi; Sevilla de Longas (voce: Tito Schipa); Sărbătoarea primăverii și Dansul lăternelor japoneze de Yoshitomo; Frumoasă Granada de Mignone (voce: Cristina Maristany); Orientala și Andaluza de Granados.

13.00: Ora; Radiofonice; Sport; Diverse.

13.10: Canțonete și serenade italienești (discuri): Canțonete napolitane de Barthelemy și de Costa (voce: Tito Schipa); Serenada de Tosti (voce: Amelita Galli-Curci); A lio vis frumos de De Curtis și Serenadă venețiană de Zulberti (voce: Beniamino Gigli); Două canțonete de Tagliaferri (voce: Aureliano Pertile).

13.35: Muzică vieneză (discuri): Potpuriu de cântece vienez; Melodie de Dietrich (Trio Schrammel); Cântece vienez de Schmidseider și de Berco (voce: Eric Helgar); Potpuriu de melodii vienez în tact de vals.

14.00: Radio-jurnal.

14.20: Diseuse și diseuri francezi (discuri): Șansoneta de van Parys (voce: Pills și Tabet); Două șansonete de Dumas (voce: Georges Milton); Cântece marinărești de Monnot și Dunn (voce: Damia); Două melodii din filmul „Domnul dela Folies Bergères” (voce: Maurice Chevalier); Am găsit fericirea, de Pote-rat și Pe malurile Senei de Sandemont (voce: Lys Gauty); Două melodii din filmul „Criza s'a sfârșit” de Lenoir (voce: Albert Préjean).

15.00: SPECTACOLE; Știri artistice și culturale; Publicații.

RADIO ROMÂNIA

19.00: Ora; Mersul premii.

19.02: Cronica artistică.

19.17: Enache Busuioceanu (saxofon) acomp. la pian de Alexandru Friedman; Ana Luiza, vals de Alexandru Friedman; Vanitate, vals de Wiedoeft; Saxenna, de Wiedoeft; Ca să te întâlnească sub clar de lună de Vincent Scotto.

19.30: G. Drăghici (violoncel) și Th. Rogalski (pian): (In I-a audite): Variațiuni carnavalești de Vincenzo Davico; Dans barbar de Vadin Kotchetoff; Melodie de Villa Lobos; Joia sfântă la Sevilla, de Joaquin Turina; Blues de Tibor Harsanyi.

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.



R. Wagner

RADIO ROMÂNIA, RADIO BUCUREȘTI

20.00: Dragoș Vrâncanu: Oglindirea anotimpurilor în literatură.

20.15: D-na Elena Basarab (voce) și Orchestra Radio, dirij. de Th. Rogalski: Arie din „Fidelio” de Beethoven (voce: D-na Elena Basarab); Uvertură la „Don Juan” de Mozart; Preludiul și Moartea Isoldei din „Tristan și Isolde” de Wagner (voce: D-na Elena Basarab).

20.45: Radio-jurnal (I).

## Teatru radiofonic

— în șase portrete —

Findcă-s radiofonist,  
Am ajuns specialist  
Să ghicesc după „decor”

Pe-autor.

Dacă piesa e sprintară,  
Cu acorduri de ghitară,  
Cu chiolhan și voce bună,  
E... Furtună.

Dacă însă într'insa are  
Clopote de... sărbătoare  
Și discursuri cu tipic,  
E... Mitric.

Dau din umeri și regret  
Că-l știu doar ca interpret...  
Nu știu cum și-acordă lira  
Mișu Zirra.

Insă, dacă în regie  
Prind vreun ton de tragedie,  
Ei... atunci e altceva.  
E... Psatta.

Dacă plouă, dacă tună,  
Dacă-i trăsnet sau furtună,  
Le stârnește un titan:  
Al. Lohan.

Numai crainicul — farsorul —  
Ne anunță reporterul  
Și ne lasă — anonim —  
Să-l ghicim.  
GION VASILAD

*ecouri*

TELEGRAMS IN FACSIMIL

La expoziția din San Francisco a fost demonstrată o instalație de transmisiuni telegrafice, care lucrează absolut automat. Telegrama este pusă într-o deschizătură a emițătorului, la fel cum se aruncă o scrisoare în cutia poștală. După câteva secunde, iese facsimilul telegrammei la postul de recepție. Nu e nevoie de nici un funcționar poștal, deoarece francarea telegrammei se face prin cumpărarea formularului, dintr'un automat special. Aparatul transmite numai telegrammele scrise sau desenate pe această hârtie impregnată.

GREUTĂȚILE RECEPȚIEI

În toată Europa, regiunea cea mai nepăstuită de oscilațiuni parazitare atmosferice este regiunea Leukas-Larissa. În tot cursul anului, recepțiile sunt jenate de descărcări atmosferice, iar toate localitățile se găsesc în vâi adânci, închise între munți. Numai superheterodynele cele mai perfecte, având excelentă funcționare în gama undelor scurte, ar putea să corespundă întrucăva — însă populația nu dispune de mijloace, decât cel mult pentru cumpărarea unui aparat galenă din cele mai simple. Pretenții are în schimb; afacerile de radio sunt extrem de dificile.

Locul imediat următor este ocupat de litoralul mării ionice. Urmează apoi Banatul sârbesc, precum și unele regiuni din România.



# ARTA DE A DĂRUI

De obicei, oamenii se împart în două categorii: acei care dau și acei care primesc. În ziua Anului Nou, deosebirea nu mai există: toată lumea trebuie să dăruiască.

Greutatea constă în alegerea darului. Ce să dăruim? Flori? Desigur. Florile nu sunt cadouri, florile sunt una din plăcerile ochilor noștri, podoaba locuințelor noastre, o bucurie fără de care nu mai putem trăi. Bomboane? Cofetăriile din București, atât de atrăgătoare, sunt o plăcere pentru cumpărător: orice greutate în alegere dispare, gustul nu este îngrădit decât de prețul lucrurilor. Din atâta belșug de culori, forme și scilipiri, pare că târguim bucuria adunată în cornete și cutii. Nici parfumurile nu trebuie nesocotite.

Trebuie o mare delicatețe pentru a găsi darul potrivit. E nevoie să ai un ascuțit simț al nuanțelor pentru a bănuși dorințele capricioase ale unei ființe scumpe, pentru a-i putea urmări privirea care râvnește un anumit lucru, gesturile discrete care încearcă să te facă să înțelegi o dorință veche.

Acela care primește un obiect ce nu-i place decât pe jumătate, este obligat să simuleze mulțumirea și să suradă recunoscător. De altfel, oamenii în general sunt mai puțini generoși decât s'ar crede și de multe ori trebuie, ca să le smulgi un dar, să profiți de un moment de slăbiciune. A ști să ceri un dar, să prilejuești un dar, este tot atât de greu ca și a ști să dăruiești.

Europeanii nu prea practică arta de a dăru. Americanii sunt prodigioși în această privință: e drept, aurul la ei se câștigă mai ușor. Dar adevărații preoți ai darurilor sunt Japonezii. Când un Japonez simte că are îndatorirea cavalerescă de a oferi un cadou cuiva care-l merită, se gândește îndelung, alege cu discernământ incomparabil un lucru scump, îl cumpără și se pregătește să-l dăruiască.

Există la ei specialiști, adevărați artiști, care împachetează darul în mătase veche, îl înconjoară cu vată parfumată și îl închid în cutii de lemn prețios, legate cu panglici terminate cu noduri și funde măestrite. Apoi, întovărașit de întimii lui și îmbrăcat în cele mai frumoase costume, cel ce vrea să facă darul pleacă în cortegiu spre locuința prietenului. Drumul și faptul înseamnă pentru el un fel de pelerinaj, un fel de sărbătoare. Sosirea îi este anunțată de emisari trimiși în întâmpinarea lui. Ajunge, se înclină și prietenul primește fericit darul, care este scos cu multă băgare de seamă din învelisurile lui. Și degetele delicate ale Japonezilor, hărăzite de natură să mângâie mătasa și pietrele scumpe, ajung însfârșit să atingă lucrul dăruit, — de cele mai multe ori un vas milenar, un porțelan minunat, ori un kimono care prilejuește întotdeauna mare bucurie.

Ce departe sunt Occidentalii de astfel de ceremonii și sentimente! Cât de puțin delicat știu ei să dăruiască și cât de puțin delicat știu să primească!

Oricum, să nu renunțăm la obiceiuri care perpetuiază caracterul și trecutul unei rase. Și apoi, Anul Nou trebuie sărbătorit vesel și cu grabă politicoasă.

T. S.

21.00: ISTORIA DANSULUI (III): Baletul — Orchestra Radio, dirij. de Th. Rogalski.

Cuvânt explicativ.

Exemplificări muzicale.

22.10: Radio-jurnal (II). Sport.

22.30: Muzică variată ușoară (discuri): Rumba de Norman și Fox de Marks; Serenadă napolitană de Winkler și Balkan de Knümann; Melodie de Romberg (voce: Jeanette MacDonald și Nelson Eddy); Două melodii populare germane; Rusticarella de Cortopassi și Melodie de Ibanez; Iți mai aduci aminte Doamnă de Ionel Fernic și Cântecul ochilor de Leon (voce: Petre Alexandru); Melodii din filmul „Gasparone” de Millöcker (pian: Peter Kreuder); Serenadă de Kreuder (voce: Rauta Waara); Dansul Anitrei și Cântecul lui Solveg din „Peer Gynt” de Grieg; Vals de Friml și Vals de Mutti (voce: Fernando Orlandis); Trandafirii din Sud, vals de Johann Strauss; Melodie de Rudolphe și Extas de Ganne; Rio-Rino, rumba de Dendriño (voce: Ion Luican).

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și italiană.

212,6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.

14.00: Ora; Concert de prânz — Muzică variată (discuri): Dans popular englez; Potpuriu din opereta „Fata din Pădurea Neagră” de Jessel; Două melodii de Mostazo (voce: Estrellita Castro și Miguel Ligerio); Fantezie pe motive de Chopin; Selecțiuni de foxtroturi.

14.30: Radio-jurnal; Închiderea emisiunii de prânz.

21.00: Ora; Muzică de cameră — Alexandru Pavloc (vioară), Gheorghe Cantacuzino (violoncel) și D-na Clara Fainstein (pian): Trio No. 6 de Beethoven.

21.40: Muzică distractivă (discuri): Pe albastrele ape havaiene, de Ketelbey; Melodii vieneză de Schmidseder și de Berco (voce: Eric Helgar); Fantezie din „Viața pariziană” de Offenbach.

22.00: Radio-jurnal; Închiderea emisiunii.

JOI 4 I 1940

1875 m. RADIO-ROMANIA 150 kw.

160 kHz.

364,5 m. BUCUREȘTI 12 kw.

823 kHz.

12.00: Ora; Cota Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice.

12.10: Concert de prânz — Orchestra Vasile Julea: Arie naționale; Potpuriu de valsuri de Robrecht; Spune drept nu-ți pare rău, tango de Roman; Trecui printre zorele și Dăi Doamne și omului; Bolero, tango de Liossas; Unde ești? și Dor de răsunare, romanțe de Cavadia; Foae verde flori de fân și Mă duce dorul departe; Serenada iubirii de Basile Lupu; În zori, tango de Ionel Cornu; Nu știu ce doresc, blues de Valter Vogel; Arie naționale.

13.00: Ora; Radiofonice; Sport; Diverse.

13.10: Continuarea concertului orchestrei Vasile Julea: Două învârtite din Ardeal; Furtună, tango de Codevilla; Păpușa de porțelan, intermezzo de Paul Lincke; Arie naționale (solo țambal); Tărăncuță, țărăncuță, cântec românesc de Ion Vasilescu și Arie naționale.

13.30: Concertul Orchestrei de salon Radio, dirij. de Ion Ghiga: Fantezie de Crăciun, de Niensen Johansen; Un vis de copil de Tr. Rust; Dimineața floren-

tină de I. Culotta; Serenatela andaluza, de Culotta.

14.00: Radio-jurnal.

14.20: Continuarea concertului Orchestrei de salon Radio: Serenada spaniolă de De Micheli; Nina, Nana de De Micheli; Scherzo de Fernand Desprez; Cântec venețian și Cântecul primăverii de Mendelssohn; Patineurii, vals de Waldteufel; Potpuriu din „Prințesa dolarilor” de Leo Fall.



Valentina Crețoiu

15.00: SPECTACOLE; Știri artistice și culturale; Publicații.

RADIO ROMANIA

19.00: Ora; Mersul premii.

19.02: Cronica științifică.

19.17: D-na Constanța Chirulescu (voce): Grieg: a) Te iubesc; b) Lebedă; Schubert: a) Păstrăvul; b) Serenada; c) Nerăbdare; Dor de fată, de Chopin.

19.35: Arturo Gofman (voce): Moartea lui Boris din „Boris Godunov” de Mussorgsky; Aria Toreadorului din „Carmen” de Bizet; Arioso din „Hamlet” de Ambroise Thomas.

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.

20.00: O biblie românească ilustrată, de O. Ghibu.

20.20: D-na Valentina Crețoiu-Tassian (voce): Cătușul meu, de Dalcroze; Primăverii, de Gounod; Închinare, de Schumann; Curiosul, de Schubert; Margareta la tors, de Schubert; Baladă din „Dama-năjuneaua lui Faust” de Berlioz; Aria Marcelinei din „Fidelio” de Beethoven.

20.45: Radio-jurnal (I).

21.00: Programul concertului simfonic, de Em. Ciomac.

21.15: Concert simfonic al Orchestrei „Filarmonica”, dirij. de George Georgeșcu; solo pian: D-na Maria Fotino: (Transmisie dela Ateneul Român): Uvertură la „Flautul fermecat” de Mozart; Concertul în do minor pentru pian și orchestră, de Beethoven (solo pian: D-na Maria Fotino).

În pauză: (22.00—22.20): Radio-jurnal (II); Sport.

22.20: Continuarea concertului simfonic: Simfonia în re minor de Cesar Franck.

23.00: Muzică variată (discuri): Tango și Fox din opereta „Melodia nopții” de Schmidseder; Melodii speciale, de Mostazo și de Alvarez (voce: Estrellita





Castro); In regatul visului, vals-serenadă de Westling și Vlas vienez de Nollge; Fox de Loesser și Slow-fox de Noble; Cântec din filmul „Monika” de Winkler (voce Carmen Lahrmann); Potpuriu de melodii de Benatzky (pian: Peter Kreuder); Vals de Lazzaro și Vals de Mig-none.

23.45: Jurnal pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și italiană.

212,6 m. RADIO CHIȘINĂU 20 Kw.

14.00: Ora; Concert de prânz — Muzică din operele (discuri): Potpuriu din „Sânge polonez” de Nedbal; Potpuriu din „Vânzătorul de pasări” de Zeller (voce: Erna Berger și Julius Patzak); Indra, vals din opereta „In regatul Indrei” de Lincke; Melodii din „Contesa Mariza” de Kalman și „Farmecul unui vals” de Oscar Straus (voce: Peter Anders); Marșuri din „Voevodul țiganilor” de Johann Strauss și „Boccaccio” de Supé.

14.30: Radio-jurnal; Inciderea emisiunii de prânz.

21.00: Ora; Concert de seară — Anatolie Sciurovski — Cântec populare basarabene: Pe sub cer și pe sub stele, de Vasile Popovici; Mărită-te, de Alexandru Pavlov; De-aș ajunge Sâmbătă, de Victor Iușchevici; Cumătrița, de Vasile Popovici.

#### PAUZA

Să nu crezi, de Petrov; Fa Ileană, de Mihail Bărcă; Lelea naltă cu galoși, de Mihail Bărcă.

21.20: Concertul Orchestrei de salon a Sindicatului Artiștilor Instrumentiști — Filiala Chișinău, cond. de Victor Iușchevici: Uvertură la „Grigri” de Lincke; Fantezie din „Dama de pică” de Ceikowsky; Murmurul florilor, de Blon; Vals fantastic din baletul „Raymonda” de Glazunov; Dansul orelor din „Gioconda” de Ponchielli.

22.00: Radio-jurnal; Inciderea emisiunii.

## VINERI

5 I 1940

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.  
364.5 m. BUCUREȘTI 12 kw.  
823 kHz.

13.00: Ora; Cota Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; Radiofonice; Sport; Diverse.

13.15: Muzică variată (discuri): Marș din „Alceste” de Haendel; Sonata în si bemol major de Mozart (vioară: Carl Flesch, pian: Dyck); Ave Maria de Cornelius și Rugăciune de Speaks (voce: John McCormack); Arabesc de Schumann (pian: Vladimir Horowitz); Selecțiuni din „Miracolul” de Humperdinck (orch. simf. din Londra, dirij. de Nilsson).

14.00: Radio-jurnal.

14.10: Orchestre simfonice americane (discuri): Simfonia în si bemol major de Bach (orch. filarm. din New-York, dirij. de Willem Mengelberg); Muzica apei de Haendel (orch. simf. din Filadelfia, dirij. de Leopold Stokowski); Visare de Schumann (orch. simf. din Minneapolis, dirij. de Eugene Ormandy); Lacul fermecat de Liadow (orch. simf. din Boston, dirij. de Serge Koussevitsky); Nouri din „Nocturnele” de Debussy (orch. simf. din Filadelfia, dirij. de Leopold Stokowski).

15.00: Publicații.

#### RADIO ROMANIA

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.

#### RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI

20.00: Cronica științifică.

20.15: Palestrina și César Franck (discuri): Sanctus de Palestrina (corul Catedralei din Dijon; Sanctul din „Messa-Papii Marcel” de Palestrina; Benedictus de Palestrina; Alma redemptoris de Palestrina; A patra fericire de César Franck (voce: Georges Thill); Allegretto din „Simfonia în re minor” de César Franck (orch. simf. din Filadelfia, dirij. de Leopold Stokowski).

20.45: Radio-jurnal (I).

Beethoven



21.00: BEETHOVEN (discuri): Egmont, uvertură de Beethoven (orch. filarm. din Berlin, dirij. de Wilhelm Furtwaengler); Finalul din Simfonia No. 3, „Eroica” (orch. filarm. din New-York, dirij. de Willem Mengelberg); Concertul No. 4 în sol major (pian: Wilhelm Backhaus și orch. simf. din Londra, dirij. de Landon Ronald); Sanctus din „Missa solemnă” (corul și orch. filarm. din Berlin).

22.15: Radio-jurnal (II); Sport.

22.35: Haendel, Verdi, Wagner, discuri. Bourrée din „Concertul No. 7 și Cucul și privighetoarea din „Concertul No. 13” de Haendel (orgă: Herbert Dawson și orch. simf. din Londra, dirij. de Albert Coates); Cantata de Haendel (voce: Emmi Leisner); Concert pentru clavecin și orchestră de Haendel (clavecin: Roesgen Champion); Două coruri din „Messia” de Haendel (cor și orch. dirij. de Thomas Beecham); Kyrie și Lux aeterna din „Requiem-ul” de Verdi (corul și orch. Operei Scala, dirij. de Carlo Sabajno); Finalul act. 3 din „Parsifal” de Wagner.

23.45: Jurnalul pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și italiană.

212,6m. RADIO CHIȘINĂU 20 kw.

14.30: Radio-jurnal.

22.00: Ora; Radio-jurnal.

## SÂMBĂTĂ

6 I 1940

1875 m. RADIO-ROMÂNIA 150 kw.

160 kHz.  
364.5 m. BUCUREȘTI 12 kw.  
160 kHz.

12: Ora; Cota Dunării și a barei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice.

12.10: Concert de prânz. Orchestra Gică Ionescu-Găină: O noapte în București, potpuriu național aranjat de Gică Ionescu-Găină; Vin, femei și cântec, vals de Johann Strauss; Tango de Otto Berko; Barca lui Yves, cântec de Tranchant; Cântecul Pfennigului, slow de Mello Weerman; Sărut mâna Doamnă de Fernic și Hora dela Pitești; Pentru tine de George Boulanger; Arie bănățene; Muzică de Duke Ellington (pian: Const. Ionescu).

13.00: Ora; Radiofonice; Sport; Diverse.

13.10: Continuarea concertului Orchestrei Gică Ionescu-Găină: Tango-serena-

# GASTRONOMIE

## EVOCĂRI

În antichitate, după războaie, mesele erau preocuparea oamenilor. Arhistrate a scris un poem: Gastronomica. El a călătorit mult străbătând mările și țăările pentru a vedea cu ochii ceace produc mai bun. Nu-l interesau obiceiurile popoarelor, ci numai bucătăria lor.

Plutarh ne spune că foarte de demult exista un șef, un legislator, un rege al mesei. Acest șef de legi, alcătuia totul, indicând fiecăruia ce avea să facă: să bea, să mănânce, să cânte, să vorbească, sau să înveselească masa.

Cicero menționează că Veres, care batjocorea toate legile poporului roman, se supunea orbește legilor mesei. Cine nu a auzit de Lucius și praznicile lui?

Domitian convocă într-o zi curtea ca să discute în ce s'ar putea fierbe un calcan de o mărime neobișnuită pe care-l primise ca dar. Unii au fost de părere să taie peștele bucăți, iar alții să se construiască imediat un vas anume, că să-l cuprindă tot. Și s'a mai hotărât că de câte ori Domitian va pleca la război un număr de olari să urmeze oastea. Erau atât de lingușitori oamenii și pe atunci, încât unul dintre ei, orb, nu înceta să se mire de mărimea calcanului, privind fix în direcția de unde de mult fusese luat peștele.

Mai erau întreceri, prinsori, între cei care puteau mânca mai mult. Maximian mânca 30 de kilograme de carne pe zi. Istoria Romanilor ne mai vorbește de mari băutori. Unele femei beau și ele (nu erau toate cum era Cornelia mama Grăhilor); bunăoară când se închina pentru un comesean, ele beau atâtea cupe câte litere cuprindea numele lui. Noroc că numele romane erau scurte: Titus, Caesar, și nu... Nabucodonosor.

Timpurile au trecut și s'au priment.

La noi, ca peste tot, mama păstrează depozitul de tradiții, întreține atmosfera luptând împotriva spiritului nou. La boerii noștri pechi, femeia, numai cu inteligența ei însă, fără un pic de cultură, era mult prețuită, fie prin înțelepciunea ei, fie prin istețimea cugetării. Și dacă în casa bărbatului ea trecea drept sclavă, în inima lui domnea ca o regină. Mesele domnești îmbelsugate și înecate în vinuri alese, erau renumite. Pitorescul unei bucătării de altă dată! Robii țigani și țigăncile roiau în băutura cuhniei, duși din sfărceul biciului de vâtaful lor. La rândul lui, vâtaful asculta de poruncile lui baș-bucătar, bucătarul șef, care lupta din greu. Cum ar fi pe vremea asta, pregătiri de sărbători, tăvile cu cartaboși, în nori de aburi fierbinți, luau drumul spre casa mare. Carne de porc friptă pe jăratec, miel fript cu cojoc ca tot; prolap. Gâscă pe varză, curcan umplut, vână-turi, porci la frigare... Și ca mâncări alese, iahniile de pește, sarmale, mâncare de coconari cu stafide, mâncare cu gului.

Dulciuri orientale, plăcinte, baclava, halva turcească, cataif, și sinii mari, pline cu sarailii părguite și îndulcite cu miere de fagure și apă de flori! Se tot perindau felurile până la ziuă și iar o luau dela protoace, ciorbe cere și dulci, cu tăceți și trahana.

Nu se înăvrau de vin; cro de viță! Se



tânguia vioară; cobzarul le zicea „toate” după inimă.

Și se împletea râsul cu duioșia, ca și la noi, la bătrânii noștri.

În epoca noastră, logica pare mai respectată decât oricând. Sportul are influența lui binefăcătoare. Chemarea muntelui și a zăpezii e la modă. E la modă să faci cristiane, să cazi și să te ridici răsând. Imagini familiare din sărbătorile de altă dată, pacea reparatoare în calmul integral al căminului, visări în colțul focului, plimbări în amurg până scipește înlăia stea, tot așa de mândră ca steaua Magilor, — sunt lucruri trecute și uitate. Singură a rămas masa, ora adunării la un pahar de vin, adus dela via cultare, îngrijit, desmorțit, și aducător de voie bună. Dar cina Crăciunului aduna altădată o familie care postise, după datine, vreo patru săptămâni. Vă închipuiți ce cînste se făceau bucatelor!

Acum e mai multă cumpătare — deși fără vrere — și poate e mai bine așa!...

**LOLA IONESCU-MARIȚA**

## TEME RADIOFONICE

Programele posturilor emițătoare de radio, se cuvine a se asemăna unui calendar; în depănarea zilelor acestuia s'ar putea afla și statornici temele principale, motivele conducătoare în desfășurarea emisiunilor zilnice. Mai ales, dacă e vorba de o radio-stațiune post național.

Așadar, o oglindire a mersului anotimpurilor, cu răstrângeri în toate detaliile programului emis. Vorba, sfatul, imaginile, muzica, totul va fi reglat după temperatura și decorul anotimpurilor.

Apoi, viața națională, cea socială, ce teme mărește pentru un program radiofonic. Istoria Țării a însemnat aproape pentru fiecare zi a anului o pagină glorioasă, o ivire a unei figuri de prim plan... Etnografia statornicește nenumărate teme și directive, pentru vorbitorii chemați la microfon, pentru cei care se hotărăsc să însușească — pentru radio — folklorul și viața miturilor naționale. E ceeace ne prilejuește sărbătoarea nașterii lui Iisus Christos. Microfonul e chemat să adune — și să prilejuiască difuzarea a ceeace e minunat în închipuirile poporane —, în preajma sărbătorilor Crăciunului. Difuzoarele vor răspândi în toate colțurile țării, imagini sonorizate din alte meleaguri ale noastre, lămurindu-se cât de bogat în culori și înfloriri e covorul minunat al datinilor și cântărilor, pe care poporul nostru l'a izvodit, în credință și dragoste de aproapele.

Iată dece, de fiecare Crăciun, așteptăm mai mult decât obișnuite „concerte” ale unor formațiuni corale, cu un repertoriu care va trebui revăzut și curățit de scorile influențelor străine de melosul poporan; — mai mult și decât „scenarii radiofonice” scrise de cetățeni fără inspirație. Așteptăm dar o frescă de poezie și cântec, care să zugrăvească din cuvânt, tonuri și culisă sonoră — acel luminos mister al venirii pe lume — a Fiului Omului. Dacă vreți, un „vicleim” amplificat, până la proporțiile unui oratoriu. Microfonul poate oferi nu numai cadrul nemăsurat, necesar unei asemenea întreprinderi artistice: văzduhul, dar și prilejul de a se închipui — ceeace se oficiază — la Oberammergau cu atâta însuflețire și cuernicie!

**M. D.**

dă de Const. Ionescu; Poate n'am iubit niciodată, vals de Buday; Jungla misterioasă, slow de Campese; Dans sălbatic, fox de Cergoli; Potpuriu de Villnou, aranjat de Gică Ionescu-Găină; Romanje și Arie naționale.

13.40: Muzică vocală (discuri): Melodie din filmul „Marietta” de Young (voce: Jeanette MacDonald și Nelson Eddy); Cu tine am găsit fericirea de Raymond și Tte iubesc de Stolz (voce: Peter Anders); Lună și stele de Saller și Pasărea în pădure de Tauber (voce: Erna Sack); Dunărea albastră, lied de Strecker (voce: Franz Hoffmann).

14: Radio-jurnal.

14.20: Muzică variată (discuri): Contraste, potpuriu de melodii frumoase de Robrecht; Tango de Schipa (voce: Tito Schipa); Suită de balet de Popy; Vals aranjat de Winter; Melodie de Mostazo (voce: Imperio Argentina); Vals în re bemol No. 1 de Chopin; Toreador și Andaluzia de Rubinstein.

15.00: Spectacole; Știri artistice și culturale; Publicații.

**RADIO ROMANIA**

18.00: ORA STRAJERILOR:

I. „Ion Botezătorul” de I. Gr. Oprișan.

II. „Androcles” scenariu radiofonic de I. Rogojinaru.

III. Coruri.

19.00: Ora; Mersul premii.

19.02: Cronica dramatică și muzicală.

19.17: Compoziții de I. Suder.

19.50: Radio-jurnal în limba maghiară.

**RADIO ROMANIA și RADIO BUCUREȘTI**

20.00: La apa Iordanului, de Pr. Gala Galaction.

20.15: Orchestra de salon Radio, dirij. de Const. Bobescu: Fantezie de Morena pe motive de Haydn; La altar de Sinigaglia; La mănăstire de Borodin.

20.45: Radio-jurnal (I).

21.00: Poșta Radio.

21.15: Continuarea concertului Orchestrei de salon Radio: Preludiul act. I din „Traviata” de Verdi; Pustnicul de Schmalstich; Preludiu din „Cavaleria rustică” de Mascagni; Fantezie de Morena pe motive de Grieg.

21.45: Muzică de dans (discuri): Blondinele, polca de Fischer; Anita! tango de Mahlow și Cer albastru, tango de Rixner; Fox de Adamson; Luceafărul și Romanticii, valsuri de Lanner; Ia seama! carioca de Bochmann.

22.10: Radio-jurnal (II); Sport.

22.30: Cântecul apelor (discuri): Moldova, poem simfonic de Smetana (orch. Operei din Berlin, dirij. de Leo Blech); Jocuri de apă la villa d'Este de Liszt (pian: Walter Rehberg); Fântănele Trevi și dela villa Medici din „Fântănele Romei” de Respighi (orch. simf. din Londra, dirij. de Albert Coates).

23.00: Muzică românească (discuri): Melodii populare românești Sârba învățătorilor și Hora restaurației; Jos pe Mureș de Borgovan și S'aide mândruț de Kiriac (voce: G. Folescu); Doina Stăncuței de Brediceanu (voce: Valentina Crețoiu-Tassian); Hora dela vie și Sârba lăutărească (nai: Fănică Luca); Bagă Doamne luna'n nori de Brediceanu (voce: Aurel Alexandrescu); Romeasca lui Cărbăiță și Hora ursarilor; Sârba în căruță de Danga și Ana Lugojana de Vidu (corul A.C.T., dirij. de Botez); Doina Oltului și Ciocărlia.

23.45: Jurnalul pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și italiană.

212,6 m **RADIO CHIȘINAU** 20 kw,

14.00: Ora; Concert de prânz. Muzică românească (discuri): Hora dela Craiova (Orchestra Ioniță Bădiță); Pe ulița armenescă, și De trei ori te ocolii (taraful Marin Matache); Neghinuță neagră și S'ar fi bătut Dumnezeu (voce: Maria Tănase); Părul tău cel mătășos și Mai ții minte mândro bine (voce: Marin Tudor); Câte-un dor m'ajunge (voce: Mia Vlăscescu); Sârba din Brădet (Orchestra Ioniță Bădiță).

14.30: Radio-jurnal; Închiderea emisiunii de prânz.

21.00: Ora; D-ra Iulia Voloc, cântece populare armonizate de Alexandru Pavlov: Foaie verde poamă neagră; Mărită-te; Hai salcâm; Frunză lozioară; Frunză verde de sulfina;

21.20: Muzică simfonică (discuri): Concert brandenburghez No. 3 în sol major de Joh. Seb. Bach (orch. filarm. din Berlin, dirij. de Wilhelm Furtwengler); Concert de vioară No. 8 de Sphor (vioară: Georg Kulenkampff și orch. filarm. din Berlin, dirij. de Schmidt-Isserstedt); Uvertura la „Freischütz” de Weber (orch. simf. din Amsterdam, dirij. de Willem Mengelberg).

22.00: Radio-jurnal; Închiderea emisiunii.

## Emisiuni străine

31 Dec. 1939 — 6 Ian. 1940

**DUMINICĂ** 31 XII 1939



**ANGLIA**

**DAVENTRY-COLONIAL**

I) 7.57—12.15: (30,96 m.—49,59 m.);  
II) 12.42—18.30 (19,76 m.—41,49 m.);  
III) 18.52—3 (30,96 m.—49,59 m.).

(ÎN FIECARE ZI)

8: Programele săptămânii. — 8.15: Inf. în engleză. — 8.45: Program ce se va anunța. — 10: Inf. engleză. — 10.15: Program ce se va anunța. — 11: Inf. în engleză. — 11.30: Program ce se va anunța. — 12.45: Inf. în engleză. — 13: Pro-

gram ce se va anunța. — 13.30: Inf. în engleză. — 14: Programele săptămânii. — 14.15: Inf. în franceză. — 14.30: Inf. în germană. — 14.45: Inf. în italiană. — 15: Inf. în portugheză. — 15.15: Inf. engleză. — 15.30: Conf. — 15.45: Inf. în





cehă. — 16: Inf. în spaniolă. — 16.15: Inf. în poloneză. — 16.30: Program ce se va anunța. — 17: Conf. — 17.15: Program ce se va anunța. — 18: Inf. în engleză. III) 19: Program ce se va anunța. — 20.45: Program ce se va anunța. — 21: Anunțări. — 21.15: Inf. în franceză. — 21.30: Inf. în germană. — 21.45: Inf. în cehă. — 22: Inf. în polonă. — 20: Inf. în engleză. — 20.30: Inf. în ita- 22.15: Inf. în ungară. — 22.30: Inf. în română. — 22.45: Inf. în sârbo-croată. — 23: Inf. în franceză. — 23.15: Inf. în germană. — 23.45: Inf. în italiană. — 24: Inf. în engleză. — 0.15: Inf. în spaniolă. — 0.30: Inf. în portugheză. — 0.45: Program ce se va anunța. — 1: Pauză. — 1.22: Anunțuri. — 1.30: Inf. în engleză. — 1.45: Inf. franceză. — 2: Inf. portugheză. — 2.15: Program în portugheză. — 2.30: Inf. în engleză.

391,1m. PROGRAM NAȚIONAL 449,1m. 19.15: Ora copiilor ■ 20: Inf. ■ 20.15: Orgă, muzică ușoară ■ 20.35: Proiecte muzicale pentru 1940 ■ 20.45: Orch. ■ 21.30: Orch., muzică ușoară ■ 21.55: Slujă ■ 22.40: Conf. filantropică ■ 22.45: Varietăți ■ 23: Inf. ■ 23.15: Album de Revellion ■ 0.15: Orch., muzică variată ■ 1.05: Varietăți muzicale ■ 1.45: Slujă.

## BULGARIA

352,9 SOFIA 100 kw.

7: Emisiune matinală ■ 9: Serviciul religios ■ 11.30: Concert ■ 12.25: Causerie ■ 12.35: Muzică populară ■ 13.15: Inf. ■ 13.30: Muzică ușoară, Orch. Radio ■ 14.20: Muzică ușoară și de dans ■ 17: Ora satului ■ 18: Ora copilului ■ 19: Muzică ușoară și de dans ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Recital vocal ■ 21.30: Din operele ■ 22.20: Muzică ușoară ■ 22.30: Muzică populară ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Muzică populară ■ 23.15: Dansuri ■ 1: Căntece de sfârșit de an ■ 1.30: Muzică ușoară, dansuri.

## ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

20: Recital orgă ■ 20.25: Cinci minute solidaritate ■ 20.30: Duminică sportivă. 20.40: Intermezzo ■ 20.50: Inf. ■ 21: Orch. 22: Program sonor. „Lumea în 1939” ■ 23: Causerie ■ 23.45: Revellionul ■ 24: Jumătate oră Moulin-Rouge ■ 0.30: Muzică de cameră ■ 0.50: Reflexii de sfârșit de an ■ 1: Clopote ■ 1.15: Varietăți. 540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

19: Reportaj ■ 19.30: Muzică distractivă (plăci) ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Povestiri vesele ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Reportaj sportiv ■ 20.50: Clopote ■ 20.55: Program de Revellion.

## FRANTA

PARIS MONDIAL

- I) 8—11 (25,24 m.—19,83 m.).  
II) 12—15,10 19,68 m.).  
III) 15,30—17 (19,68 m.—16,81 m.).  
IV) 17,15—0,10 (25,25 m.—41,21 m.).  
V) 2—6 (25,25 m.—25,60 m.).

(In fiecare zi)

I) 8: Inf. franceză ■ 8.25: Bursa ■ 8.40: Plăci ■ 9: Conf. ■ 9.15: Plăci ■ 9.30: Revista presei ■ 9.45: Plăci ■ 10.15: Inf. engleză și italiană.  
II) 12: Revista presei ■ 12.30: Plăci ■ 13: Inf. engleză ■ 13.15: Conf. ■ 14: Trans. ■ 14.30: Inf. franceză ■ 15.10: Conf.

III) 15.30: Plăci ■ 16.50: Bursa ■ 17: Pauză.

IV) 17.15: Inf. franceză ■ 17.35: Plăci ■ 18.05: Transmisiune ■ 18.40: Inf. franceză și arabă ■ 20: Varietăți ■ 20.30: Inf. franceză ■ 20.45: Inf. arabă, engleză și italiană ■ 21.30: Concert ■ 23.30: Bursa ■ 23.45: Inf. portugheză ■ 24: Conf. ■ 0.10: Inchiderea emisiunii

V) 1.03: Inf. spaniolă și program muzical ■ 2: Inf. franceză, spaniolă și portugheză ■ 2.50: Conf. ■ 3.15: Pauză ■ 3.30: Varietăți ■ 4.15: Inf. franceză ■ 4.30: Plăci ■ 5: Inf. engleză ■ 5.20: Plăci ■ 5.40: Inf. germană ■ 6: Inchiderea emisiunii.

431,7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20.15: Melodii ■ 20.30: Pentru soldați ■ 20.45: Varietăți ■ 21: Reportaj ■ 21.15: Piesă pentru alto ■ 21.30: Inf. ■ 21.45: Muzică simfonică ■ 22.15: Melodii ■ 22.30: Reportaj ■ 22.45: Varietăți ■ 23.30: Inf. ■ 23.45: Montaj radiofonic ■ 24: Melodii ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Emisiune dramatică ■ 1.15: Varietăți ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci. 1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

21.15: Emisiune în engleză ■ 21.20: Varietăți ■ 21.30: Varietăți ■ 22: Emisiune dramatică ■ 22.30: Inf. ■ 22.45: Trans. unei opere comice de Varney ■ 23.45: Emisiune franceză ■ 24: Varietăți ■ 0.30 Inf. franceză ■ 0.45: Soliști ■ 1.15: Plăci ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Muzică la plăci.

## GERMANIA

ZEESSEN

I) 9.30 — 18 (31,38m. — 19,74m. — 31,45m. — 19,63m. — 16,89m.).

II) 17.40 — 23.25 (49,83m. — 25,49m. — 19,85m. — 31,01m.).

III) 23.50 — 5.50 (31,38m. — 25,49m. — 31,45m. — 19,63m.).

(In fiecare zi)

(In fiecare zi)

I) 7.05: Concert ■ 8: Inf. germană ■ 8.50: Salutări ■ 9: Inf. engleză ■ 9.15: Conf. engleză ■ 9.30: Varietăți ■ 11.30: Inf. germană ■ 14: Inf. engleză ■ 15: Inf. germană ■ 16: Inf. engleză și olandeză ■ 16.20: Salutări ■ 16.30: Conf. franceză ■ 17.45: Concert. ■ Conf.

II) 17.40: Program distractiv ■ 18.15: Conf. engleză ■ 18.30: Inf. africană ■ 19: Salutări ■ 19.10: Muzică ușoară ■ 19.30: Conf. engleză ■ 19.45: Inf. germană ■ 20: Inf. africană și portugheză ■ 20.15: Concert ■ 21: Inf. engleză ■ 21.15: Conf. engleză ■ 21.45: Varietăți ■ 23: Inf. germană și engleză.

III) 23.50: Program rezervat. În pauze la 0.30: Inf. germană ■ 0.45: Inf. portugheză ■ 3: Inf. germană ■ 3.15: Inf. spaniolă ■ 5.15: Inf. portugheză.

269,5 m. MELNIK 100 kw.

16: Feeria lunilor ■ 16.30: Tineretul cântă și povestește ■ 17: Concert după dorință pentru militari. În pauză la 18: Inf. ■ 20.30: Trans. Deutschds. ■ 21: Inf. ■ 21.15: Călătorie de Anul Nou (Orchestra, soliști) ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. ungară ■ 23.30: Seară veselă ■ 24—1: Emisiune de sfârșit de an.

291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

16.40: Causerie ■ 17: Concert după dorință de Revellion pentru militari ■ 20.30: Emisiunea Reichului ■ 21: Inf. ■ 21.15: „În penultimul minut” Peter Arco Orch. Radio, orch. de dans și soliști. În pauze la 23 Inf., 23.20 Inf. suedeză. ■ 23.40: Inf. lituaniană ■ 24—1: Emisiune comună.

## MOȘ CRĂCIUN LA RADIO

Respectând o frumoasă tradiție, Societatea Română de Radiodifuziune a organizat și anul acesta o serbare a pomului de Crăciun pentru copiii funcționarilor instituției.

Solemnitatea s'a desfășurat în prezența d-lui Ion Dragu, Secretarul General al ministerului Propagandei, a membrilor consiliului de administrație, în frunte cu d-nii general Ștefănescu-Amza, prof. dr. Hurmuzescu, Pamfil Șeicaru, Gh. Leon, Em. Bucea, N. Georgescu, a d-lor Dan Sărățeanu, director general al Societății, Gh. D. Mugur și Vasile Ionescu, subdirectori generali, precum și a tuturor funcționarilor și a copiilor lor.

Adresându-se funcționarilor, d. Dan Sărățeanu a spus următoarele:

*Fondul creștin al tainei ce sărbătorim astăzi este pentru Radiodifuziunea Română, păstrătoare a datinelor noastre, clipa de cea mai deosebită sensibilitate.*

Când zilele Crăciunului se apropie și fulgii de zăpadă vestesc iarna, paginile programului nostru răscolesc adâncul veacurilor de pe firul vieții noastre istorice și, alături de credința strămoșească, pornim pe calea neîmpiedicată a undelor și pătrunzând în sate și orașe, reamintim tuturor fericita clipă a omenirii: Ziua Nașterii Domnului!

Colindători nevăzuți și neobosiți, noi slujitorii microfonului, ne oprim în fugă în auzul a mil de ascultători, pentru a-i face în fiecare an să se bucure de aceste Sfinte Sărbători.

Adunați în jurul bradului, ce răspândește în casa noastră aroma codrilor, observăm în privirile tuturor un sentiment de strânsă solidaritate. Copacul acesta mare, plin de vigoare, grupează toate amintirile de care ne leagă farmecul munților noștri, care au adăpostit și întărit toată rezistența Neamului românesc.

Deoparte și de alta a munților, în țară la noi este astăzi liniște și pace.

Avem anul acesta un Crăciun mai fericit decât al multor altor popoare. Datorită acestei stări orânduite în țară, s'a putut munci cu râvnă.

Pentru Instituția noastră, anul care sfârșește a fost un an bogal de fapte și, la capătul lui, vă puteți bucura de rodul muncii ce ați depus.

S'a lucrat și s'a terminat prin punerea în perfectă funcțiune, emițătorul de unde medii dela Chișinău, care constituie o lăudabilă creație a inginerilor noștri.

De două ori mai puternic decât Radio București și mult superior altor posturi apropiate, Radio Chișinău este opera dv. și Societatea se mândrește cu această înregistrare, care constituie și o podoabă a patrimoniului național, în valoare azi de 60 milioane lei.

Un alt emițător s'a terminat tot în cursul acestui an de lucru, și funcționarea noului post de unde scurte este așteptată în câteva săptămâni.

El este deasemenea opera inginerilor noștri, cărora le păstrăm toată recunoștința.

Tot în cursul acestui an, Societatea noastră a achiziționat un teren într'unul din cele mai frumoase cartiere ale Capitalei, în valoare de 37 milioane lei, pe care se va construi viitoarea casă a Radiotelei românești.

Tuturor colaboratorilor noștri, care contribuie la desăvârșirea programelor, precum și celor care în ordinea comer-



cială și administrativă, depun munca lor zilnic, Societatea le exprimă cele mai calde mulțumiri, iar vouă, iubii copii ai Radiofoniei, Moș Crăciun vă împarte daruri.

Inconjurați cu simpatie de auditorii noștri, și sprijiniți pe o armătură tehnică complet renovată, suntem pregătiți să ne servim instituția, care este în ceasul de față un puternic instrument de răspândire a operelor de cultură națională.

Mulțumirile noastre se îndreaptă totodată către Guvernul Țării, care ne sprijină munca noastră de zi cu zi, și în special către ministrul Propagandei Naționale, care ne este apropiat ocrotitor.

Dar, mai presus de toate, închinarea noastră a tuturor, în această zi, în care rodul muncii noastre a fost atât de îmbelșugat pentru Instituție, se îndreaptă cu toată iubirea, cu tot devotamentul, către Augustul protector al Radiofoniei Naționale, către Majestatea Sa Regele Carol al II-lea, care, aci ca și în toate ramurile de activitate ale Statului, este cel mai neobosit ostaș al silințelor naționale.

Marea armată a radiofoniei, cu noi toți câți ne găsim aci, să ridicăm cuvinte de slavă către Suveranul care veghează și apără cu tale puterile Lui, pacea și prosperirea frumoasei noastre țări.

Trăiască Regele!

A urmat un program distractiv, executat de Orchestra Radio sub conducerea d-lui Theodor Rogalski, un sketch de Stroe și Vasilache apoi și-a făcut intrarea „Moș Crăciun”, care a vorbit copiilor și le-a împărțit daruri.

## DISCUL

GIULIA RECLI

Din discurile religioase, cântate săptămâna aceasta la Radio-București, reținem pe cel în primă audiere, datorită talentului compozitoare italiene, Giulia Recli, și intitulat: „Pe drumul calvarului”.

Scris pentru voce (sopran sau tenor), cor femeesc, vioară și pian, muzica comentează acel episod religios în care îndurerata Maria, condusă de stropii sângelui sfânt, își caută Fiul, și când, atrasă de sunetul unui corn, întâlnește pe Veronica, care-i povestește cum, ștergând fața însângărată a Mântuitorului, ștergarul a păstrat strălucitoarea față.

Textul este puțin, dar muzica acestui mic poem dramatic religios, este extrem de sugestivă.

Pianul, prin acorduri placate, creiază fondul dramatic, la care, adăugându-se geamătul continuu al corului și lângitoarele fragmente melodice ale violinei, susțin toate partea solistei care, cu multă sensibilitate, nelipsită însă și de vigoare, tâlmăcește textul.

Cel ce semnează aceste rânduri, a avut ocazia să citească mai multă muzică vocală și corală a d-nei G. Recli, pusă la îndemână de d-na Jenny Ciolac, care, la Conservatorul Cornetti din Craiova, a executat-o împreună cu elevii.

Cităm printre altele: Bella bellina, Non posso pin cantare, Il pastore canta, Cordellina, etc.

Tot din îngrijirea d-nei Ciolac, quartetul Teodorescu a executat și la microfon o lucrare de a d-nei G. Recli.

Sperăm că și Institutul de Cultură Italiană din România, în audițiile ce organizează, va prezenta la rândul său muzica numitei compozitoare.

DURABILITATE NEINTRECUTĂ



RECEPȚIE IREPROSABILĂ

„DURA - IDEAL”

cele mai superioare baterii pentru alimentarea  
amplifică a aparatelor de radio.

### 316 m. BRESLAU 100 kw.

16.30: Ora copiilor ■ 17: Concert după dorință pentru militari ■ 18: Inf. ■ 18.45: Inf. sârbo-croată ■ 20.30: Emisiunea Reichului ■ 21: Inf. ■ 21.15: Călătoria fericită cu muzică (Orch., cor, soliști) ■ 23: Inf. ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 24: Emisiune de Revellion ■ 2: Trans. Muenchen ■ Trans. Stuttgart.

### 331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16.15: Inf. engleză ■ 16.25: Emisiune veselă de ajun de Anul Nou ■ 17: Concert după dorință ■ 20.30: Trans. Berlin ■ 21: Inf. În pauză la 22.15: Inf. engleză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. engleză ■ 0.15: Causerie. 1.10: Inf. engleză ■ 2.15: Inf. engleză.

### 382,2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz.

20.30: Emisiunea Reichului ■ 20.45: Inf. bulgară ■ 21: Inf. apoi Emisiune pentru militari ■ 21.40: Inf. bulgară ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. ■ 23.15: franceză ■ 23.45: Inf. bulgară ■ 24: Muzică de dans de Revellion ■ 0.55: Cuvântare de Anul Nou. Cor. Simfonia 9-a de Beethoven ■ 1.30: Continuarea muzicii de dans ■ 2: Muzică de dans din Muenchen ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

### 395, 8m. BREMEN 758 kHz

17: Concert după dorință pentru militari (trans. Berlin) ■ 20.30: Trans. din Berlin ■ 21.15: Emisiune de călătorie, în Anul Nou (Berlin) ■ 0.30: Emisiune comună a tuturor posturilor germane.

### 405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Oră veselă ■ 16.30: Intermezzo muzical-plăci ■ 16.45: Povestire ■ 17: Concert după dorință pentru militari ■ 18: Inf. ■ 19.15: Inf. italiană ■ 20.30: Trans. Deutschlds ■ 21: Inf. ■ 21.16: Trei ore vesele cu surprize ■ 22.15: Inf. italiană ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. italiană ■ 24: Emisiune comună la toate posturile germane ■ 0.15: Causerie în italiană.

### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16.15: Inf. franceză ■ 16.25: Plăci ■

16.40: Oră veselă ■ 17: Concert după dorință pentru militari ■ 18: Inf. ■ 19.15: Inf. franceză ■ 20.30: Emisiunea Reichului ■ 21: Inf. și sport ■ 21.15: Emisiune veselă de Anul Nou. Muzică de cameră ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 24—1: Emisiune comună a tuturor posturilor germane ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

### 506,8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16: Voci frumoase (plăci) ■ 17: Concert după dorință pentru militari ■ 18: Inf. ■ 18.45: Inf. română ■ 20: Inf. română ■ 20.30: Emisiunea Reichului ■ 21: Inf. ■ 21.15: „Masă așterne-te!” varietăți. — „Aventura frumoasei Elena”, operetă actuală cu muzica de diverși compozitori. — Revelionul. În pauză inf. ■ 23.45: Inf. română ■ 24: Emisiunea Reichului din Berlin ■ 3: Emisiune comună.

### 523 STUTTGART 100 kw.

16.15: Inf. franceză ■ 16.30: Plăci ■ 17: Concert după dorință pentru militari ■ 18: Inf. ■ 19.15: Inf. franceză ■ 20.30: Trans. din Berlin ■ 21: Inf. germană ■ 21.15: Două ore vesele de sfârșit de an. (Orch., soliști) ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. germană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 24: Concert vesel de Anul Nou ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.





# ITALIA

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

20: Inf. sportive ■ 20.20: Sport ■ 20.35: Inf. sportive ■ 21: Semnal orar, comunicate jurnal radio, plăci ■ 22: Muzică ușoară ■ 23: Conf. Cronica turismului în norvegiană ■ 23.10: Orch. ritmică ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20.10: Cor. ■ 20.20: Conf. ■ 20.35: Inf. sportive ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Pian. Inf. ■ 21.30: Jurnalul radio în arabă ■ 22: Concert simfonic ■ 23: Conf. Inf. franceză ■ 23.10: Orch. ritmică ■ 23.50: Inf. engleză ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans ■ 1.30: Inf. franceză ■ 1.40: engleză

492 m. FLORENȚA 20 kw.

20: Orch. ■ 20.20: Met. ■ 20.35: Inf. sportive ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Varietăți, orch. ■ 22.10: Scenă radiofonică ■ 22.50: Orch. ritmică și de dans ■ 23.30: Muzică variată și de dans. Jurnalul radio.

ROMA (2 Ro)

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| 11.10—11.55 | 19,61 m.          |
| 12 —15.45   | 25,5 m.—16,84 m.  |
| 17 —19,6    | 25,4 m.—19,61 m.  |
| 19.7 —20.34 | 25,4 m.—31,15 m.  |
| 20.38—21.30 | 25,4 m.—19,61 m.  |
| 21.15—21.55 | 31,15 m.          |
| 22 — 0.30   | 19,61 m.—31,02 m. |
| 0.30— 0.55  | 31,15 m.          |
| 1 — 4       | 25,4 m.—31,15 m.  |

10.15: Pentru militari ■ 11: Ora agricultorilor ■ 11.10: Inf. italiană. Muzică simfonică autori italieni contemporani. (Zandonai, Pich-Mangiagalli, Rocca). Inf. engleză ■ 11.45: Inf. franceză. Slujbă ■ 13: Inf. engleză. Muzică variată, orch. (Strauss, Duparc, Guiraud, Savino, Sscobar). Selecțiuni din balet și pantomime. Inf. italiană ■ 14.30: Conf. politică. Muzică militară. Dans simfonic (Tschai-kowsky, Sibelius, Mascagni, Ravel) ■ 17: Din opere lirice, autori italieni contemporani (Mascagni, Giordano, Refice, Sandomai, Parodi). Inf. engleză ■ 18.15: Muzică vocală de cameră: sopran. Pergolesi, Paisiello, Mancini, De Vecchi, Tocchi. Bariton: (Leoncavallo, Tosti, Strauss, Toselli). Inf. politice, sport ■ 18.54: Inf. jugoslavă ■ 19.07: Emisiune arabă ■ 20.01: Inf. franceză ■ 20.18 (31.15m.—25,4m.): Inf. engleză ■ 20.19 (31.02m.): Inf. română ■ 20.37: Muzică variată ■ 20.38 (25,4m.—19,61m.): Inf. și comunicate sportive. Semnal orar. Jurnalul radio. Plăci, muzică variată ■ 21: Muzică turcă, inf. ■ 21.15: Inf. politice grecești ■ 21 și 36: Inf. germană ■ 22: Trans. concert, în pauză inf. franceză și engleză ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.45: Inf. greacă

# YUGOSLAVIA

437,3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

17.15: Emisiune populară ■ 19: Emisiune religioasă ■ 19.45: Plăci ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Orch. balalaici ■ 21.20: Reportaj ■ 21.30: Fragmente din diverse opere ■ 22.30: Știri de presă ■ 22.50: Varietăți ■ 23.40: Știri de presă ■ 1: Muzică de dans.

# SLOVACIA

298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw.

19.45: Inf. în germană, reportaj sportiv ■ 20: Semnal orar, inf. ■ 20.15: Program variat ■ 21: Cabaret de Revellion ■ 23: „Trenul expres 1940, în vagoane domni-

lor” ■ 24: Căntece de dans slovace ■ 0.30: Căntec ■ 0.55: Adio 1939! ■ 1: Salutări Anului Nou. Imn ■ 1.12: Muzică de dans.



# TURCIA

1648 m. ANKARA 120 kw.

13.30: Orch. Radio ■ 18: Semnal orar ■ 18.05: Muzică jazz ■ 18.30: Ora copilului ■ 19: Semnal orar, inf., bul. met. ■ 19.20: Muzică turcă ■ 20: Căuserie ■ 20.15: Muzică turcă ■ 21: Dans-plăci ■ 21.30: Ora liberă ■ 21.40: Dans-plăci ■ 22: Semnal orar, inf., bursa ■ 22.15: Cronica sportivă ■ 22.25: Jazz-plăci.



# UNGARIA

549 m. BUDAPESTA 120 kw.

9: Căntec național ■ 9.45: Jurnalul vorbit ■ 11: Serviciul religios ■ 12: Serviciul religios catolic ■ 13.30: Orch. Soc. Municipale a tramvaielor ■ 14.45: Jurnalul vorbit ■ 15: Plăci ■ 16: Căuserie agricolă ■ 16.45: Orch. de țigani ■ 17.15: Căuserie ■ 17.30: Căuserie ■ 18: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 18.15: Căuserie ■ 18.45: Orch. Radio ■ 19.35: Discursuri ■ 20: Coru, cântece populare de sfârșit de an ■ 20.15: Jurnalul vorbit ■ 20.25: Operetă: „Rose Rouge” de Huszka ■ 21.15: Orch. țigani ■ 21.40: Căuserie ■ 22: Serată dată de vechii studenți ■ 22.40: Melodii ungare ■ 23.10: Scenă radiofonică ■ 23.30: Muzică de jazz la două plane ■ 23.45: Căuserie ■ 24: Muzică militară ■ 0.20: Căuserie ■ 0.45: Căntece militare ■ 0.55: Căuserie ■ 1: Clopote, apoi imn național ungar. Căntec național ■ 1.15: Orch. de țigani ■ 1.30: Anul Nou. Melodii ungare ■ 2.20: Muzică militară ■ Dans-plăci ■ 3.45: Orch. de țigani Racz.

LUNI

1 1 1940



# ENGLIA

391,1m. PROGRAM NATIONAL 449,1m.

19: Ora copiilor ■ 19.30: Coruri studențești ■ 20: Inf. ■ 20.15: Conf. ■ 20.30: Liga surășului ■ 21: Orgă, muzică religioasă ■ 21.30: Piesă radiofonică ■ 22: Varietăți ■ 23: Inf. ■ 23.15: Conf. ■ 23.30: Orgă, muzică variată ■ 23.50: Orch., sopran ■ 0.45: Orch., muzică ușoară ■ 1.50: Lectură ■ 2: Inf.



# BULGARIA

352,9 SOFIA 100 kw.

11: Slujbă ■ 12: Muzică populară ■ 12.45: Concert de amiază. ■ 13.15: Inf. ■ 13.30: Alocațiune ■ 14: Muzică ■ 14.30: Muzică ușoară și de dans ■ 17: Muzică ușoară și de dans ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Concert simfonic. Opere și compozitori bulgari ■ 22: Căntece populare ■ 22.30: Programul următor ■ 22.35: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. ■ 22.55: Căuserie în italiană ■ 23: Dansuri.



# ELVETIA

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19.25: Plăci ■ 19.35: Reportaj ■ 19.45: Plăci ■ 19.50: Comunicate diverse ■ 20: Music-hall ■ 20.50: Inf. ■ 21: „Adio 1939” ■ 21.40: „Seară de Venetia” ■ 22: Emisiune națională pentru elvețienii din

# TEATRUL ORIGINAL

Piesă de teatru originală se numește în vorbirea noastră obișnuită, aceia care a fost scrisă de-a-dreptul în limba română de un autor dramatic băstinaș. Alte însușiri sunt însă, necesare pentru a dovedi o reală originalitate artistică. O idee nouă, dacă se poate. Un dar al observației autentice, de cele mai multe ori. O înfăptuire proprie a stilului, cel puțin. Una din aceste calități, dacă nu toate trei laolaltă.

Nu-i nevoie totdeauna ca subiectul să fie cu desăvârșire inedit. CIDUL, FAUST, IOANA D'ARC sunt tragedii, care au fost scrise de mai multe ori și dacă, totuși, Corneille, Goethe sau Bernard Shaw le-au trecut definitiv în patrimoniul lor spiritual, însemnează că ei le-au plămădit din nou, le-au turnat în tipare noi și le-au însemnat cu pecetea personalității lor, suflând asupra-le duhul puterii lor creatoare. Geniul literar ridică pe culmile dăinuirii-in-eternitate cele mai neînsemnate fărâmituri ale vieții de toate zilele.

Pe bună dreptate s'a spus, că „povetea lui Romeo și a Juliettei sale” se poate cuprinde în cinci cuvinte: „Un băiat iubea o fată”... Dar Shakespeare a izbutit să facă dintr-o romanță banală cel mai mișcător poem al dragostei biruitoare prin jertfa de sine...

Așa-dar, nu goana după întâmplări nemaivăzute dă valoare operei de teatru, căci, la urma urmelor, sufletele oamenilor nu se deosebesc prea mult, iar destinul cu legile fatalității își cam repetă loviturile lui neînduplecate; realitatea n'are un repertoriu prea bogat; numai arta își multiplică la nesfârșit întruchipările, cu bagheta făcătoare de minuni a închipuirii.

Mai ales autorul dramatic are nevoie de imaginație pentru îndeplinirea meșteșugului său. Personajele pe care el le plămătește, dându-le grai și mișcare, plâng și se bucură, cași cum ar fi niște ființe adevărate, numai întâlnite până atunci. Artă nu-i fotografia realității, ci reprezintă ea însăși o realitate vie, mereu reimprospătată în formele ei de expresie, mereu surprinzătoare, mereu originală. Cea mai trăznită născocire a minții poate să pară o searbădă imitație, dacă povestitorului îi lipsește darul evocării...

Aceste reflecții ne-au fost răscolite de reprezentarea comediei „Fata dela Mansardă” de d. N. Kirițescu, pe scena Studio-ului Teatrului Național. D. N. Kirițescu nu-l la prima sa piesă de teatru. Ne-a dăruit imediat după război, ca un ecou al tranșelor prelungit după revenirea acasă, o reușită frescă de sentimentalism și humor, obținând un meritat succes. Comedia era intitulată „Un Erou” și a plăcut nespun prin sinceritatea și tinerețea ei. Aceleași calități de inspirație le-a avut comedia mai recentă: „Ion al Vădanei”. „Fata dela Mansardă” ar călca fericită pe aceiași cale a triumfului literar, dacă d. N. Kirițescu n'ar fi fost ispitit să folosească sursuri străine pentru pregătirea unei suculente mâncări românești...

Întâmplarea stenodactilografiei orfane, cinstite și curajoase, care, ca o cenușeasă din basm își pierde condurul în învălmășeală și ajunge regina inimii unui mare financiar, am mai ascultat-o de câteva ori și n'am uitat ronțăitul cu accent vienez al micului „Soarece de Bise-



rică". D. N. Kirîşescu a reluat cu mult spirit această temă ușoară și „Fata dela Mansardă” înfățișează în versiune românească același gen de romantism modern cu iluzii presărate pe claviatura mașinii de scris și cu treceri idilice dela teigheaua unei mici coșetării de cartier până pe pernele de piele ale lîmuzinei unui tînăr milionar domesticit. E o formulă optimistă ca un bileț trandafiriu de loterie, care își flutură fîgăduiala norocului subîrînd privirile umede de emoție ale stenodactilografelor nostime și sărace, din toate capitalele lumii.

D. N. Kirîşescu a adăugat din partea sa o ingenioasă satiră împotriva capitalului brutal, care preferă să arunce în foc supra-producția îngîrmădită în magazii, decât s'o împartă la săraci. „Fata dela Mansardă” slujbează disciplinată, dar cu idel sociale născute din propria ei suferință, reușește să impună industriașului pe care-l stenodactilografiază, soluția dîrniceii, iar experiența paradoxală dovedește, pentru un surzător happy-end, că filantropia devine adesea un excelent mijloc de reclamă. Împărșind ciocolată gratuit strengarilor de pe maldan, fabrica „Boldur”, eroina comediei d-lui N. Kirîşescu, își mărește sfera de activitate și mai întemeiază o sucursală, cu mîritiş, pentru „Fata dela Mansardă”, care i-a fost purtătoare de noroc.

D-ra Marietta Deculescu joacă rolul „Fetei dela Mansardă” cu duioșie și haz, găsind destule accente de elan în marea scenă decisivă, unde își rostogolește filipica de sufragetă a ciocolatei în căutare de consumatori. Cîteva figuri secundare, cu multă îndemănare zugrăvite, întregesc în chip norocos comedia d-lui N. Kirîşescu, dînd ocazie d-lui Ion Manu să obțină aplauze sponlone pentru naturala cu care intrapează un tip de funcționar cu ticuri și tabletiuri, mare amator de scrumbii și de alte alimente sărate, după ce a mâncat într-o zi un raft întreg de ciocolată și s'a intoxicat...

Pentru toate calitățile ei atrăgătoare și agreabilele-i defecte, comedia d-lui N. Kirîşescu a fost primită cu plăcere de public și va face, fără îndoială o carieră strălucită. H.

## JUCĂRII

Vor exista întotdeauna jucării și vor exista întotdeauna copii care să se joace cu ele și să le strice, ca să vadă din ce sunt făcute. Pentru că jucăriile conțin în suși visul copiilor; forma lor interesează mai puțin decît sentimentul pe care-l nasc. Toți știm că nu cea mai frumoasă jucărie se va bucura de preferința mîrturisită ori tainică a copilului nostru. Chiar dacă pentru moment va produce oarecare plăcere, va fi repede părăsită pentru o altă, ciuntită, urâtă, dar de care s'a legat viața profundă a copilului.

Totul e să nu uităm a dăruî copiilor jucării. Ele le umple viața de dimineață până seara. Cu gîndul la ele se culcă și noaptea la ele visează. Jucăriile introduc apoi pe copil în viața socială, îi ușurează judecata, înțelegerea noțiunilor, îi sporesc sentimentul de dragoste, de sacrificiu, de milă și prefuirea a tot ce-i frumos.

# DOAMNELOR aruncați andrelele!

## A sosit senzația anului 1940

### „TRICO - RECORD” aparatul de tricatat cu mîna

Cu acest aparat, tricotați într-o zi, mai mult decît cu mîna în zile. În cîteva secunde — dintr-o singură mișcare — se obține tricotarea unei lătimi de 600 mm. Se poate executa orice model. Puteți să vă serviți de orice fel de fir. Prin lucrul cu aparatul se economisește 30% material. Tot ce se confecționează este lucru de mîna, deci poate crește, scade și desface.

În cîteva ore, tricotați cu aparatul o rochie, un pulover, o bluză, un șal, ciorapi pentru sport, mănuși și orice altă variațiune în această ramură. Deasemenea cele mai frumoase dantele tricotate, fețe de mese, perdele, etc.

Manipularea aparatului este extrem de simplă, chiar pentru acei ce nu au executat niciodată un lucru de mîna. Lucrul cu aparatul este o ocupație agreabilă și variată. Instruirea gratuită. Se găsește de vânzare la sediu și în toate principalele magazine de specialitate. Prețul aparatului este de lei 1.500.

Cereți încă astăzi prin carte poștală tală prospectul ilustrat dela

Repr. Gen. pentru România: M. Alfandary, București, str. Mămulari No. 26.

Căutăm reprezentanți exclusivi pentru toate județele din țară.

străinătate ■ 22.45: Conf. ■ 23: Concert (plăci).

540 m. BERÖMUNSTER 100 kw.

18.40: Conf. ■ 19: Muzică ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Muzică ■ 20.30: Inf. ■ 20.40: Clopote ■ 20.43: Expoziția elvețiană din 1939 ■ 22: Pentru elvețienii din străinătate ■ 23: Concert nocturn ■ 23.30: Programul următor.



## FRANTA

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20.15: Recital violoncel ■ 20.30: Pentru soldați ■ 20.45: Varietăți ■ 21: Reportaj ■ 21.15: Recital pian ■ 21.30: Inf. ■ 21.45: Muzică simfonică ■ 22.15: Melodii ■ 22.30: Reportaj ■ 22.45: Sonate pentru pian și vioară ■ 23.15: Povestire ■ 23.30: Inf. ■ 23.45: Varietăți ■ 24: Recital pian ■ 0.15: Lectură ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Muzică ușoară ■ 1.15: Varietăți ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Muzică ușoară.

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

20.15: Muzică de cameră ■ 20.45: Conf. ■ 21: Muzică ușoară ■ 21.30: Fragmente din „L'Oiseau Bleu” de Maeterlinck ■ 22.30: Inf. ■ 22.45: Concert de orch. ■ 23.45: Emisiune franceză ■ 25: Varietăți ■ 0.30: Inf. ■ 0.45: Emisiune dramatică ■ 1.15: Soliști ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Muzică ușoară.



## GERMANIA

269,5 m. MELNIK 100 kw.

16: Ora copiilor ■ 17: Muzică de după amiază ■ 19: Actualități ■ 19.30: Emisiune distractivă ■ 20: Inf. ungară ■ 20.15: Muzica popoarelor ■ 21: Inf. ■ 21.15: Otto Dobrindt cântă ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. ungară ■ 23.30: Concert, quartet balalaici, duo acordeon ■ 1: Inf., apoi muzică nocturnă.

291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

17: După amiază veselă, orch. ■ 19: Și lucruri mici ne pot încanta ■ 20: Varietăți ■ 21: Inf. ■ 21.15: Concert Otto Dobrindt ■ 22.10: Seară de opere ■ 23: Inf. suedeză ■ 23.20: Emisiune veselă ■ 23.40: Inf. lituaniană ■ 1: Inf. ■ 1.10: Muzică nocturnă.

316 m. BRESLAU 100 kw.

16.30: Ora copiilor ■ 17: Muzică de după amiază ■ 18: Inf. ■ 18.45: Inf. sârbo-croată ■ 19: (Orch., cor, soliști) ■ 19.45: Muzică serală ■ 20.30: Sport ■ 20.45: Inf.

sârbo-croată ■ 21: Inf. ■ 21.15: Otto Dobrindt cântă ■ 22.10: Seară de opere din Muenchen ■ 23: Inf., apoi plăci ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.45: Concert distractiv din Berlin.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Muzică romantică pentru pian (Schumann, Liszt) ■ 16.25: „Boccaccio”, operetă de Suppé ■ 18.05: Inf. ■ 18.15: Barnabas von Geczy cântă ■ 19: Lied-uri de Hugo Wolf ■ 19.15: Inf. engleză ■ 19.25: Concert vioară, pian (Beethoven, Schubert) ■ 20: Reportaj ■ 21: Inf. ■ 22.15: Inf. engleză ■ 23: Inf. ■ 0.15: Inf. engleză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. engleză ■ 2.15: Inf. engleză.

382,2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz.

16.30: Feerie radiofonică ■ 17: Barnabas von Geczy cântă ■ 18: Inf. ■ 19: Intermezzo muzical ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.25: Intermezzo muzical ■ 19.30: Deschiderea testamentului, piesă veselă de Freipald ■ 20.10: Cabaret-plăci ■ 20.45: Inf. bulgară ■ 21: Inf. Apoi concert din Deutschlds ■ 21.40: Inf. bulgară ■ 22.10: Seară de opere din Muenchen ■ 23: Inf. Concert din Berlin. În pauză la 23.15: Inf. franceză ■ 23.45: Inf. bulgară ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

395, 8m. BREMEN 758 kHz

17: Barnabas von Geczy cântă (Berlin) ■ 19: Lied-uri din Hamburg ■ 19.25: Actualități ■ 20: Reportaj din Berlin ■ 21.15: Otto Dobrindt cântă (Berlin) ■ 22.25: Plăci ■ 23.30: Emisiune veselă ■ 1.25: Muzică nocturnă.

405,4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Ora copiilor ■ 16.45: Povestire de vânătoare ■ 17: Barnabas von Geczy cântă ■ 18: Inf. ■ 19: Reportaj sportiv ■ 19.15: Plăci ■ 19.15: Inf. italiană ■ 20: Trans. Deutschlands ■ 21: Inf. ■ 21.15: Concert distractiv ■ 22.10: Arii pentru tenor (Orch., cor). Cornelu: „Bărbierul din Bagdad”; Rossini: din „Bărbierul din Sevilla”; Rossini: Uv. la „Wilhelm Tell”; Nicolai: din „Nevestele vesele din Windsor”; Puccini: Intermezzo din „Manon Lescaut”; Puccini: din „Bohema” ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. italiană ■ 23.25: Concert nocturn din Berlin ■ 0.15: Causerie în italiană ■ 1.15: Inf. italiană.

455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16.15: Inf. franceză ■ 16.25: Intermezzo muzical ■ 16.30: Ora copiilor ■ 17: Ora veselă cu muzică ■ 18: Inf. ■ 18.10: Improvizatii ■ 18.30: Concert soliști (bariton, violoncel, pian) ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.25: Emisiune filantro-



# Stațiuni europene (200 — 2000 m.)

206, m. TURNUL EIFFEL (Fr.) 5 kw  
212,6m. RADIO CHIȘINĂU 20kw.  
215,4m. LYON (Franța) 25 kw.  
221,1m. MILANO II (Italia) 4 kw.  
227,1m. BUDAPESTA II (Ung.) 20 kw  
231,8m. VORALBERG (Germ.) 6 kw.  
238,5m. RIGA (Lituania) 10 kw.  
240,2m. SAARBRUCKEN (Germ.) 17kw  
243,7m. GLEIWITZ (Germania) 5 kw  
245,4m. BOLOGNA (Italia) 50 kw.  
247,3m. LILLE P.T.T. (Franța) 60 kw  
251, m. FREIBURG (Germania) 5 kw  
251, m. FRANKFURT (Germ.) 25 kw  
253,2m. NICE COTE D'AZUR (Franța) 60 kw.  
255,1m. COPENHAGA (Dan.) 10 kw.  
257,1m. MONTE CENERI (Elev.) 15 kw.  
259,1m. KASSA (Ungaria) 10 kw.  
261,1m. LONDRA NATIONAL (Anglia) 40 kw.  
263,2m. TRIESTE (Italia) 10 kw.  
265,3m. HORBY (Suedia) 60 kw.  
267,4m. NYREGYHAZA (Ung.) 6,2 kw.  
269,5m. MELNIK (Germania) 100 kw.  
271,7m. KULDIGA (Letonia) 50 kw.  
274, m. VINKA (U. R. S. S.) 10 kw.  
278,7m. BORDEAUX (Franța) 60 kw  
280,9m. TIRASPOL (U.R.S.S.) 4 kw.  
283,3m. BARI (Italia) 20 kw.  
288,5m. RENNES (Franța) 120 kw.  
288,5m. LENINGRAD II (U.R.S.) 10kw.  
291, m. KONIGSBERG (Germ.) 100 kw.  
296,2m. CERNIGOV (U.R.S.S.) 5 kw.  
298,8m. BRATISLAVA (Slov.) 13,5 kw.  
301,5m. HILVERSUM (Olanda) 60 kw.  
304,3m. BOLOGNA (Italia) 10 kw.  
309,9m. ODESA (U. R. S. S.) 10 kw.  
309,9m. BORDEAUX (Franța) 30 kw.  
312,8m. POSTE-PARISIEN (Fr.) 60 kw.  
315,8m. BRESLAU (Germania) 100 kw  
318,8m. ALGER (Algeria) 12 kw.  
321,9m. BRUXELLES II (Belgia) 11  
328,6m. TOULOUSE (Franța) 70 kw.  
328,8m. ZDNIETROPETROVSK (U. R. S. S.) 10 kw.  
331,9m. HAMBURG (Germania) 100kw.  
335,2m. HELSINGKI (Fin.) 10 kw.  
338,6m. LINZ (Germania) 15 kw.  
349,2m. SINFROPOL (U.R.S.S.) 10kw.  
349,2m. STRASSBOURG (Fr.) 100 kw.  
352,9m. SOFIA (Bulg.) 100 kw.  
356,7m. BERLIN (Germ.) 100 kw.  
360,6m. MOSCOVA 4 (URSS) 100 kw.  
364,5m. BUCUREȘTI (Rom.) 12 kw.  
368,6m. MILANO I (Ital.) 50 kw.  
377,4m. BARCELONA (Span.) 7 kw.  
382,2m. LIPSCA (Germ.) 120 kw.  
286,6m. TOULOUSE (Fr.) 120 kw.  
386,6m. STALINO (URSS) 10 kw.  
391,1m. SCOTISH REG. (Angl.) 70 kw.  
400,5m. MARSILIA (Fr.) 100 kw.  
405,4m. MUENCHEN (Germ.) 106 kw.  
410,4m. TALLIN (Est.) 20 kw.  
414,5m. KIEV (URSS) 36 kw.  
420,8m. ROMA I (Ital.) 120 kw.  
426,1m. STOKHOLM (Sued.) 55 kw.  
431,7m. PARIS P. T. T. (Fr.) 120 kw.  
437,3m. BELGRAD (Jug.) 20 kw.  
449,1m. NORTH REG. (Angl.) 70 kw.  
455,9m. KOELN (Germ.) 100 kw.  
463m. LYON La DOUA (Fr.) 100 kw.  
463m. PETROZAVODSK (URSS) 10 kw.  
470,2m. PRAGA I (Prot.) 120 kw.  
476,9m. VIGRA (Norv.) 100 kw.  
483,9m. BRUXELLES I (Belg.) 15 kw.  
483,9m. CAIRO (Egipt) 20 kw.  
491,8m. FLORENȚA (Ital.) 20 kw.  
499,2m. ATENA (Grec.) 15 kw.  
506m. VIENA (Germ.) 100 kw.  
514,6m. MADONA (Let.) 50 kw.  
522,6m. STUTTGART (Germ.) 100 kw.  
531m. ATHLONE (Irl.) 100 kw.  
539,6m. BEROMUNSTER (Elev.) 100 kw.

# 1940



# LĂMPI

# TUNO

| SERIA         | T I P  | INTREBUINȚARE               | INCĂLZIRE |        |
|---------------|--------|-----------------------------|-----------|--------|
|               |        |                             | TENS.     | CURENT |
| LĂMPI METAL   | ECH 11 | Triodă - Hexodă             | 6,3       | 0,2    |
|               | EF 11  | Pentodă de înaltă frecvență | 6,3       | 0,2    |
|               | EBF 11 | Duodiodă-pentodă            | 6,3       | 0,2    |
|               | EL 11  | Pentodă finală              | 6,3       | 0,9    |
|               | AZ M   | Redresoare                  | 4         | 1,1    |
| Lămpi roșii   | ECH 3  | Triodă - Hexodă             | 6,3       | 0,2    |
|               | EM 4   | Treflă catodică             | 6,3       | 0,2    |
| Lămpi baterie | KCH 1  | Triodă - Hexodă             | 2         | 0,18   |
|               | KL 5   | Pentodă finală              | 2         | 0,1    |

La prețul fiecărei lămpi se adaugă lei 57, reprezintă dezvoltarea radiodifuziunii, taxei de consum.

## CE SĂ ASCULTĂM IN

DUMINICA 31 DECEMBRIE 1939

20: BUCUREȘTI: „Voevodul țiganilor” de I. Strauss (Trans Opera Română).  
21.10: CHIȘINĂU: Muzică distractivă.  
21.15: MUENCHEN: Program distractiv  
21.30: SOFIA: Din opere.  
22: ROMA: Concert simfonic.  
22: MILANO: Muzică distractivă.  
22.20: SOFIA: Muzică ușoară.  
22.50: FLORENȚA: Orch., muzică ușoară.  
24-2: BUCUREȘTI: Muzică de petrecere (plăci)  
24-4: TOATE POSTURILE GERMANE: Program de Revellion.

LUNI 1 IANUARIE 1940

14: BUCUREȘTI: Stroe și Vasilache: Ora veselă.  
19.30: BUCUREȘTI: Arii din opere (canto).  
21: SOFIA: Simfonic, compozitori bulgari.  
21.10: BUDAPESTA: Simfonic, orch. Operă.  
21.10: BUCUREȘTI: Quartet hawaian.  
22: ROMA: Concert simfonic și vocal.  
22: FLORENȚA: Din opere, orch.  
22.10: MUENCHEN: Arii din opere, orch., canto.  
22.50: BELGRAD: Concert orch.  
23.10: MILANO: Quartet coarde  
23.45: BERLIN: Concert distractiv.

MĂRȚI 2 IANUARIE 1940

19.17: R. ROMANIA: Arii și duete din opere (plăci).

20.20: BUCUREȘTI: Sonată pian Beethoven, cu Dinu Lipatti.  
21: ANKARA: Concert simfonic.  
21.05: BUCUREȘTI: Simfonic Orch. Radio, dir. Perlea, solo vioară: S. Albu.  
21.30: BUCUREȘTI: Diseuri și diseuse (plăci).  
21.30: FLORENȚA: Muzică orchestrală.  
21.50: BELGRAD: Concert două pian.  
22: SOFIA: Soliști instrumentiști.  
22.15: MUECHEN: Orch., muzică variată.  
22.15: KONIGSBERG: Muzică variată, orch. canto.  
22.20: ROMA: Orch., muzică variată  
22.30: MILANO: Concert vioară.  
22.50: BUCUREȘTI: Balet din opere și muzică variată.  
23: BUCUREȘTI: Muzică ușoară (plăci).  
23.05: BUDAPESTA: Muzică orchestrală.  
23.25: BERLIN: Muzică distractivă.  
23.45: BRESLAU: Concert vioară, violoncel, pian.

MIERCURI 3 IANUARIE 1940

19.17: R. ROMANIA: Muzică ușoară, saxo-fon, pian  
19.30: R. ROMANIA: Violoncel, pian.  
20.15: BUCUREȘTI: Arii din opere, orch., canto.  
20.30: BUDAPESTA: „Carmen” de Bizet.  
21: BUCUREȘTI: Muzică de balet, orch. Radio.  
21: BELGRAD: Trans. Operă.  
21: SOFIA: Concert pian.  
21.15: BERLIN: Concert, muzică variată.



NOUI

## GRAM 1940

| ANODA |        | ECRAN | NEGA-<br>TIVARE | PANTA<br>mA/V | PUTERE<br>WAȚI | PREȚUL<br>LEI |
|-------|--------|-------|-----------------|---------------|----------------|---------------|
| TENS. | CURENT |       |                 |               |                |               |
| 250   | 2,3    | 100   | -2              | 0,65          | —              | 620           |
| 250   | 6      | 100   | -2              | 2,2           | 2              | 520           |
| 250   | 5      | 100   | -2              | 1,8           | —              | 660           |
| 250   | 36     | 250   | -6              | 9             | 4,5            | 490           |
| 2×300 | 100    | —     | —               | —             | —              | 300           |
| 250   | 2,3    | 100   | -2              | 0,75          | —              | 620           |
| 250   | —      | —     | —               | —             | —              | 500           |
| 120   | 1      | 55    | -1,5            | —             | —              | 600           |
| 120   | 7      | 120   | -6              | 1,5           | 0,38           | 385           |

ntând un supliment pentru acoperirea taxei pentru  
m precum și impozitul pe cifra de afaceri.

## ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

21.40: CHIȘINĂU: Muzică distractivă.  
22: ROMA: Concert simfonic.  
22: MILANO: „Tosca” de Puccini.  
22.30: BUCUREȘTI: Muzică variată, u-  
soară-plăci.  
23.30: KOENIGSBERG: Simfonic, dirijor  
Furthwaengler.  
23.45-2: BERLIN: Concert distractiv.  
0.20: BUDAPESTA: Orch. suflători.

## JOI 4 DECEMBRIE 1940

20.20: BUCUREȘTI: Arii și lied-uri.  
21: ANKARA: Orch., muzică variată.  
21.15: BUCUREȘTI: Simfonic Filarmonica,  
dir. G. Georgescu.  
21.30: FLORENȚA: Operetă.  
22: BELGRAD: Quartet havaiană.  
22: SOFIA: Soliști instrumentiști.  
22: ROMA: „Flacăra” operă de Respighi.  
22.50: BELGRAD: Concert orch.  
23: BUCUREȘTI: Muzică variată-plăci.  
23.25: MILANO: Trio coarde.  
23.45: BERLIN: Concert distractiv.

## VINERI 5 IANUARIE 1940

20.15: BUCUREȘTI: Muzică de Palestrina  
și C. Franck (plăci).  
20.30: BUDAPESTA: Trans. Operă  
20.50: SOFIA: Trans. Operă.  
21: BUCUREȘTI: Muzică simfonică de Bee-  
thoven-plăci

21.10: ANKARA: Orch., muzică variată.  
21.15: MUENCHEN: Concert simfonic, solo  
vioară (Beethoven, Ceaikowsky).  
21.15: BRESLAU: Simfonic (Reger, Mozart,  
Beethoven).  
21.45: FLORENȚA: „Haensel și Gretel” de  
Humperdinck  
22.10: MILANO: Simfonic (Beethoven,  
Brahms, Malipiero).  
22.15: KOENIGSBERG: Pian, flaut.  
22.35: BUCUREȘTI: Muzică de Haendel și  
Wagner-plăci.  
23.45-2: BERLIN: Concert distractiv.

## SAMBATA 6 IANUARIE 1940

20.15: BUCUREȘTI: Orch. Radio, muzică  
variată.  
20.30: BUDAPESTA: Concert pian (Scar-  
latti, Mendelssohn, Schubert).  
21.15: BRESLAU: Muzică variată, orch.  
canto.  
21.15: KOENIGSBERG: Muzică veselă.  
21.20: CHIȘINĂU: Concert simfonic-plăci.  
22: ROMA: Concert simfonic.  
22: MILANO: „Femea fără umbră” operă  
de R. Strauss (Trans. Scala).  
22: FLORENȚA: Orch., muzică ușoară.  
22.30: BUCUREȘTI: Cântecul apelor  
(plăci).  
22.50: FLORENȚA: Orch., muzică ușoară.  
23.05: BUDAPESTA: Quartet coarde.  
23.30: VIENA: Concert, muzică variată.  
23.45-2: BERLIN: Muzică distractivă.

549,5m. BUDAPESTA (Ung.) 120 kw.  
559,7m. BOLZANO (Ital.) 10 kw.  
569,3m. LYUBLYANA (Jug.) 6,3 kw.  
726m. VORONEZ (URSS) 10 kw.  
800m. MOSCOVA 3 (URSS) 100 kw.  
765m. BANSKA BISTRICA (Slov.)  
30 kw.  
800m. SVERDLOVSK (URSS) 40 kw.  
834,5m. BUDAPESTA II (Ung.) 18 kw.  
845,1m. ROSTOV (URS) 20 kw.  
1971,4m. TIFLES (URSS) 35 kw.  
1107m. LENINGRAD (URSS) 100 kw.  
1153,8m. OSLO (Norv.) 60 kw.  
1170m. TASKENT (URSS) 25 kw.  
1250m. KALUNDBORG (Dan.) 60 kw.  
1293m. MOSCOVA (URSS) 100 kw.  
1379m. NOVOSIBIRSK (URSS) 100 kw.  
1389m. MOTALA (Sued.) 150 kw.  
1442m. MINSK (URSS) 50 kw.  
1442m. REYKJAVIK (Isl.) 100 kw.  
1571m. DEUTSCHLDS. (Germania)  
150 kw.  
1648m. ANKARA (Tur.) 120 kw.  
1648m. RADIO-PARIS (Fr.) 80 kw.  
1724m. MOSCOVA I (URSS) 500 kw.  
1807m. LAHTI (Finl.) 220 kw.  
1875m. RADIO-ROMANIA 150 kw.  
1875m. HILVERSUM (Ol.) 120 kw.  
1961m. KOWNO (Lit.) 7 kw.

Conferințele  
săptămânii

## MARȚI 2 IANUARIE 1940

19.02: *Cronica medicală*.  
20.05: „Gravura în lemn” de Prof. G.  
Oprescu.

## MIERCURI 3 IANUARIE 1940

19.02: *Cronica artistică*.  
20: „Oglindirea anotimpurilor în li-  
teratură” de Dragoș Vrăncănu.

## JOI 4 DECEMBRIE 1940

19.02: „Cronica științifică”.  
20: „O Biblie românească ilustrată”  
de O. Ghibu.

## VINERI 5 IANUARIE 1940

20: *Cronica științifică*.

## SAMBATA 6 IANUARIE 1940

19.02: *Cronica dramatică și muzicală*.  
20.20: „La apa Iordanului” de Pr. Gala  
Galaction.  
21: *Posta Radio*.

## Muzică de dans

## DUMINICA 31 DECEMBRIE 1939

21.40: ANKARA ■ 22.15: SOFIA ■ 0.15:  
ROMA ■ 0.15: MILANO ■ 1: BELGRAD ■  
3: BUDAPESTA.

## LUNI 1 IANUARIE 1940

22: BUCUREȘTI ■ 22.15: ANKARA ■  
23: SOFIA ■ 23.15: FLORENȚA ■ 0.15:  
ROMA ■ 0.15: MILANO ■ 0.25: BUDA-  
PESTA.

## MARȚI 2 IANUARIE 1940

21.40: CHIȘINĂU ■ 22.20: ANKARA ■ 23:  
SOFIA ■ 22.10: FLORENȚA ■ 0.15: ROMA  
0.15: MILANO.

## MIERCURI 3 IANUARIE 1940

22.20: ANKARA ■ 23.05: SOFIA ■ 0.15:  
FLORENȚA.

## JOI 4 DECEMBRIE 1940

22.15: ANKARA ■ 23: SOFIA ■ 23.20:  
FLORENȚA.

## VINERI 5 IANUARIE 1940

22.20: ANKARA ■ 0.15: ROMA ■ 0.15:  
MILANO.

## SAMBATA 6 IANUARIE 1940

21.45: BUCUREȘTI ■ 22.20: ANKARA ■  
22.30: SOFIA ■ 23: SOFIA ■ 23.20: FLO-  
RENȚA ■ 0.15: ROMA



pică ■ 20: Reportaj ■ 21: Inf. și reportaj sportiv ■ 21.15: Concert seral, orch. (Pfitzner, Respighi, Liszt, Strauss, Regger, Strauss) ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Emisiune veselă, quartet balalaici, duo acordeon. În pauză la 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16.15: Muzică pian ■ 16.45: Reportaj ■ 17: Barnabas von Geczy cântă ■ 18: Inf. ■ 19: Scenă radiofonică ■ 20: Inf. română ■ 20.15: Muzică serală (plăci) ■ 20.30: Reportaj sportiv ■ 21: Inf. ■ 21.15: Concert de orch. din opere de: Beethoven, Gluck, Mozart, Lortzing, Marschner, Ponchielli, Donizetti, Verdi, Wagner, R. Korsakow, Cealkowsky, Borodin). Wiener Simfoniker și soliști ■ 23: Inf. — Muzică distractivă și de dans ■ 23.45: Inf. română ■ 1: Inf. ■ 1.10: Muzică nocturnă din Berlin.

523 STUTTGART 100 kw.

17: Oră distractivă ■ 18: Inf. germană ■ 18.15: Barnabas von Geczy cântă ■ 19: Rosita Serrano cântă (plăci) ■ 19.15: Inf. franceză ■ 20: Reportaj ■ 21: Inf. germană ■ 21.15: Sport ■ 21.30: Concert seral ■ 23: Inf. germană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30—3: Concert din Berlin. În pauză la 0.15: Inf. franceză ■ 0.45: Inf. spaniolă ■ 1: Inf. germană ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

## ITALIA

369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

20: Plăci ■ 20.25: Plăci, cântece și melodii ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Muzică variată ■ 22: Concert simfonic vocal. (Rossini, Cilea, Bellini, Giordano, Verdi, Berlioz, Thomas, Verdi) ■ 23: Conf. Voci daneze ■ 23.10: Un act de Casella ■ 23.40: Plăci, muzică variată ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans.

420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20.15: Conf. ■ 20.35: Cântece populare ■ 20.20: Met. ■ 20.25: Plăci ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Muzică din opere ■ 21.45: Inf. ■ 22: Concert simfonic vocal ■ 23: Conf. Inf. franceză ■ 23.10: Concert quartet instrumental. Inf. ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans ■ 1: Inf. franceză ■ 1.16: Inf. engleză.

492 m. FLORENȚA 20 kw.

19.55: Comunicate ■ 20.30: Quintet ■ 21: Semnal orar, comunicate, plăci ■ 21.30: Orch. ritmică și de dans ■ 22: Selecțiuni din opere ■ 22.45: Muzică pentru pian și canto (bariton, pian) ■ 23.15: Muzică de dans ■ 23.30: Dans, Jurnalul radio.

ROMA (2 Ro)

11.10: Inf. italiană, cântece populare. Duo vocal. Inf. engleză ■ 11.30: Inf. arabă. Muzică arabă ■ 12: Inf. franceză. Muzică ușoară, duo chitară, Muzică veselă ■ 13: Inf. engleză. Muzică instrumentală de cameră. Concert orgă (Bach, Frescobaldi, Massenet). Inf. italiană ■ 14.30: Muzică variată. În pauză Revista modei. Jurnalul radio ■ 17: Inf. italiană, muzică ușoară. Quartet vocal. Conf. Selecțiuni de cântece moderne ■ 17.55: Inf. engleză ■ 18.15: Din opere lirice, valsuri de: Gounod, Catalani, Giordano, Strauss, Pich-Mangagalli, voci frumoase. Inf. politice, sport ■ 19.07: Emisiune arabă ■ 19.40: Cronica turismului în franceză ■ 20.01: Inf. franceză ■ 20.18: (31.15m.—25.4m.) Inf. engleză ■ 20.19 (31.02m.): Inf. română ■ 20.37: Muzică simfonică, dansuri și murguri (Grieg,

Mozart, Respighi). Inf. ■ 20.30: (25.4 m.—19.6m.) Selecțiuni din opere (Pietri, Lehar, Ranzato). Semnal orar, jurnalul radio, plăci, muzică variată ■ 21: Lecții de italiană ■ 21.15: Inf. politice grecești. Muzică variată, sopran tenor ■ 21.18: Inf. ungară ■ 21.36: Inf. germană ■ 22: Trans. concert. În pauze inf. franceză și engleză ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.45: Inf. greacă ■ 1: (31.02m.) Inf. franceză ■ 1.16: (21.02m.) Inf. engleză ■ 1—2.25: Inf. spaniolă. Muzică polifonică și somfonică. Inf. portugheză.

## YUGOSLAVIA

437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

19.20: Concert ■ 19.50: Plăci ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Melodii populare ■ 21: Arii diverse ■ 21.30: Piesă radiofonică ■ 22.30: Știri de presă ■ 22.50: Concert Orch. Radio ■ 23.40: Știri de presă.

## SLOVACIA

298.8 m. BRATISLAVA 13.5 kw.

19.45: Inf. în germană ■ 20: Semnal orar, inf. ■ 20.10: Reportaj sportiv ■ 20.15: Melodii din opere cunoscute ■ 21: Emisiune pentru slovacii din străinătate. ■ 22: Concert ■ 23: Inf. ■ 23.15: Trans. Blaha ■ 24: Inf. rusă, germană, italiană, franceză și engleză.

## TURCIA

1648 m. ANKARA 120 kw.

18: Semnal orar ■ 18.05: Jazz ■ 18.40: Causerie ■ 18.55: Cinci minute libere ■ 19: Semnal orar, inf. bul. met. ■ 19.20: Muzică turcă ■ 20: Causerie ■ 20.15: Muzică turcă ■ 21: Orch. Radio. (Ziehrer, Strauss, Lincke, Noack, Strauss) ■ 22: Semnal orar, inf., bursa ■ 22.15: Cronica sportivă ■ 22.25: Jazz-plăci.

## HUNGARIA

440 m. BUDAPESTA 120 kw.

9: Cântec național. Plăci ■ 9.45: Jurnalul vorbit ■ 10: Serviciul religios reform. ■ 12.20: Serviciul religios evanghelic ■ 13.30: Orch. „Concert” ■ 14.45: Jurnalul vorbit ■ 15: Orch. țigani Bura ■ 16: Causerie ■ 16.30: Plăci ■ 17.15: Causerie ■ 17.30: Plăci ■ 18: Inf. ungară, slovacă și ruteană ■ 18.15: Jazz ■ 19.15: Concert vocal, acomp. de orch. de țigani ■ 20.15: Jurnalul vorbit ■ 20.30: Poezii ■ 21.10: Orch. Operei, dir. Dohnanyi. Rossini: uv la „Wilhelm Tell”; Boccherini: Menuet; Verdi: Arie din „Macbeth”; Giordano: Arie din „Andrea Chenier”; Beethoven: Simfonie fa-major ■ 22.40: Jurnalul vorbit. Inf. slovacă și ruteană ■ 23.05: Potpourri, orch. de țigani Vidak, jazz Heinemann ■ 24: Inf. germană, italiană, engleză și franceză ■ 0.25: Dans-plăci ■ 1.05: Jurnalul vorbit.

MARȚI 2 I 1940

## ANGLIA

391.1m. PROGRAM NATIONAL. 449.1m

19: Ora copiilor ■ 19.30: Varietăți ■ 20: Inf. ■ 20.15: Orch., canto ■ 20.40: Quintet coarde Elgar ■ 21.20: Muzică populară (Orch. militară) ■ 21.45: Va-



## POȘTA TEHNICĂ

10.800, DIMA PIRPIR, Bolgrad.

1) Am construit o monolampă, având reacție dublă.

Defectul reacției duble se datorește fie tensiunii anodice prea ridicată, fie unui self de reacție prea mare sau prea strâns cuplat cu cel de acord. În paralel cu selful de reacție puneți o rezistență de 2000 ohmi, pentru atenuarea reacției.

2) Pot schimba condensatorul de detecție?

Valoarea optimă a acestuia este cuprinsă între 100-300 cm, pentru montajele monolampă cu reacție. Încercați un condensator de detecție de 100 cm, neinductiv, iar rezistența de detecție o alegeți cu 0,7 MO.

3) Lipirile îmi produc dificultăți.

În aparatele de radio, se fac lipituri numai cu sârmă de cositor având miez de colofoniu (stanorezină). Ciocanul de lipit trebuie să aibă o temperatură de 300-350 grade, iar vârful lui trebuie să fie acoperit de cositor topit având lucire metalică (deci neoxidat). Suprafețele sârmelor și contactelor, cari trebuie să fie curate; dacă ele sunt oxidate sau murdare, cositorul nu prinde.

La lipire, atingeți sârmele gata legate sau cel puțin puse la locul lipirei — cu vârful ciocanului și totodată cu vârful sârmei de stanorezină. Din această din urmă, va eși puțină rășină topită care acoperă suprafața sârmelor și exclude acțiunea aerului în timpul lipirei; o secundă mai târziu se topește și cositorul.

Când cantitatea cositorului topit este suficientă pentru a cuprinde sârmele sau contactele, retrageți stanorezina și țineți ciocanul încă câteva secunde, spre a încălzi bine obiectele lipite. Fără această încălzire, cositorul este numai măzgălit, dar nu face contact metalic intim cu suprafața sârmelor. Aceste „lipituri reci” formează contacte imperfecte, pe când lipiturile executate regulat au o durabilitate nemărginită.

Fără să le vedem am identificat cauzele eșecurilor înregistrate de dvs, la lipituri: ciocan rece, contacte murdare.

4) Ce este pasta decapantă?

Când materialul contactelor sau sârmelor nu intră ușor în contact intim cu cositorul topit, se folosește o urmă de „pasta decapantă”, o grăsimă care rezistă la 300 de grade căldură fără să ardă sau să se evaporeze și nu conține nici o urmă de acid.

Rolul pastei este deci același ca și al rășinei din sârma de stanorezină, să împiedice oxidarea sârmei în timpul lipirei.

Dacă, în locul unei cantități înfire, locul lipirei este măzgălit cu multă pastă, lipirea se îngreunează, iar pasta se întinde peste tot și formează un strat lipicios, de care se prinde praful din atmosferă, strică izolamentul contactelor și constituie una din cauzele de nefuncționare a aparatelor.

10.802, AMATOR INTERESANT.

Unde pot găsi ghidul, la care v-ați referit?

Se găsește la orice librărie. Cu siguranță îl poți găsi la cea mai apropiată filială „Cartea Românească”. Cuprinde catalogarea posturilor de unde scurte, cu indicațiuni la posibilitățile de recepție, precum și instrucțiuni referitoare la recepția undelor medii și lungi. Brosura această a d-lui ing. I. C. Florea prezintă în 32 de pagini toate indicațiunile necesare celui amator, care posedă un aparat de recepție bun și vrea să se folosească de toate calitățile aparatului.



In ceea ce privește schimbarea lungimilor de unde, proiectată pentru anul 1940, încă nu se știe dacă această schimbare va avea loc sau nu. Poate din cauza evenimentelor războinice din Europa se va amâna cu câțiva ani.

10.803. Căpt. MITULESCU GH., Cahul.  
Planul de cablaj pentru aparatul din Nr. 577.

Nu-l avem. Il puteți procura direct de la firma Radio-Omega, București str. Vânători 20, unde s'a elaborat montajul „Excepțional 3+1”.

10.804. Locot. CIPRIANI

Aranjați articolele tehnice în așa fel, în cât să le putem păstra.

Materialul oferit de revista noastră este atât de multiplu și bogat, încât pentru partea tehnică nu ne mai rămâne decât o pagină pro număr plus frânturi de pagini. Când vom mări numărul paginilor, veți fi satisfăcuți.

10.805. ABONAT NOU A. E. L.

1) Intrebuintând fir mai gros la antenă, audia se întărește?

Nu. In mod practic este egal, dacă firul antenei are 1 sau 3 mm. diametru, audia este la fel, însă durabilitatea instalației crește. Când întindeți o antenă de 50 mtr. lungime, nu puteți folosi decât fir gros, căci vântul sau zăpada rupe firul subțire. In ultimul timp, scumpindu-se lița de bronz până la 18 lei metrul, se folosește din ce în ce mai des, sârmă de fier galvanizată pentru instalarea antenelor, dând foarte bune rezultate. Revenind la mărirea suprafeței antenei, prin întinderea a mai multor fire paralele mărăm suprafața colectoare a antenei și audia se îmbunătățește, cu condiția ca între firele paralele să fie o distanță de cel puțin 120-150 cm.

2) La antena mai lungă, audia este mai puternică?

Da, însă și aci există o limită: antenele mai lungi de 50 metri cu greu pot fi acordate pe toate lungimile de undă între 200-2000 metri. Ori la aparatele galenă, cari vă interesează în primul rând, randamentul maxim se atinge atunci când și antena este acordată. Deci o antenă mai lungă de 50 metri este dăunătoare selectivității mai cu seamă dacă ea nu este destul de ridicată asupra caselor și pomilor. Cel mai selectiv montaj a rămas tot galena A. M. Cât privește taxele, informațiile le primiți la oficiul poștal județean.

10.806. RADIOFONIST BOCSA.

Am un aparat de curent continuu.

Pentru a-l utiliza la sectorul orașului, de 110 volți curent alternativ, aveți nevoie de un redresor capabil să livreze un curent continuu de 220 volți tensiune la vreo 250-300 mA consumație Costul unui astfel de redresor este de vreo 3500 lei. Este compus dintr-un transformator de rețea (primar 110 volți, secundar 2x250 volți 300 mA, 4 volți 6 amp.), un soc cu miez de fier, doi condensatori electrolitici de câte 32 mF 450 volți, trei lămpi redresoare Tungsram PV 4200, intrerupător, cordon și voltmetru de control. Aparatul de recepție rămâne reglat pentru 220 volți curent continuu; cu ajutorul unei rezistențe (cordon) de 300 mA sarcină normală și 300 ohmi se reglează tensiunea livrată de redresor pentru 220 volți.

10.807. ALEXANDRESCU, Brăila.

Pot înlocui selful aparatului meu cu unul feros?

Nu. Aparatul dv. lucrează cel mai bine cu selful descris în revistă. Folosind unul bobinat pe carcasă feroasă, inducția ar fi mult prea puternică și selectivitatea scade. La alte montaje, unde selful de acord nu este cuplat cu un self de transformare carcasele, feroase pot fi întrebuințate cu mult avantaj.

A. MUNTEANU

BON DE CONSULTAȚIE  
Nr. 589

Valabil pentru o consultație tehnică  
în curs de o lună

rietăți ■ 22.15: Conf. ■ Conf. ■ 22.45: Reportaj din Canada ■ 23: Inf. ■ 23.15: Orch., muzică distractivă ■ 23.45: Simfonia Nr. 39 de Mozart ■ 0.15: Slujbă ■ 4.30: Reviste de Anul Nou ■ 1: Varietăți ■ 1.30: Orch., muzică ușoară ■ 2: Inf.



**BULGARIA**

3529 SOFIA 100 kw.

12: Muzică populară ■ 12.30: Căuserie ■ 12.45: Concert de amiază ■ 13.12: Poșta Radio-Sofia ■ 13.15: Inf. ■ 13.30: Continuarea concertului ■ 14: Solo vocal și instrumental ■ 15.30: Muzică ușoară și de dans ■ 18: Ora familiei ■ 19: Muzică variată ■ 19.30: Căuserie ■ 19.45: Concert Orch. Radio ■ 20.30: Inf. ■ 20.50: Muzică ușoară ■ 21: Muzică de cameră ■ 22: Solo instrumental ■ 22.30: Muzică ușoară și de dans ■ 22.45: Inf. 22.55: Evenimentele săptămânii, în germană ■ Dansuri.



**ELVETIA**

443,1 m. SOTTENS 100 kw.

19: Muzică ușoară ■ 19.15: Emisiune veselă ■ 19.20: Concert variat ■ 19.30: Sketch ■ 19.40: Continuarea concertului. 19.50: Comunicate diverse ■ 19.55: Intermezzo ■ 20: Anul Nou de altădată ■ 20.10: Plăci ■ 20.20: Pentru copii ■ 20.30: Recital vocal ■ 20.50: Inf. ■ 21: Clopote. 21.30: Piesă polițistă ■ 23.20: Inf.

540 m. BEROMUNSTER 100 kw.

19: Neprevăzute ■ 19.10: Muzică pentru vioară ■ 19.35: Conf. ■ 19.55: Comunicate ■ 20: Muzică pian ■ 20.15: Cronica mondială ■ 20.30: Inf. ■ 20.43: Conf. 20.58: Introducere la următoarea operetă. 21.03: „Văduva veselă” de Lehar. In pauză, inf.



**FRANTA**

431.7 m. PARIS P. T. T. 120 kw.

20.15: Recital pian ■ 20.30: Pentru sol. dați ■ 20.45: Varietăți ■ 21: Reportaj ■ 21.15: Melodii ■ 21.30: Inf. ■ 21.45: Teatru vorbit ■ 22.15: Varietăți ■ 22.30: Reportaj

VIZITAȚI EXPOZIȚIA DE RADIO

**“OMEGA”**

cu cele mai bune și convenabile

APARATE LA PRIZĂ și BATERIE

PIESE DETAȘATE

LAMPI TUNGSRAM

KITURI ȘI BOBINAJE

VICTORIA - OMEGA

REPARAȚIUNI

SCHIMBURI

NOTAȚI BINE ADRESA:

**RADIO OMEGA**

ING. EMIL CANDREA & CO.

STR. VÂNĂTORI 20

(Teatrul Regina Maria) Tel. 3.41.12

■ 22.45: Varietăți ■ 23: Pentru doamne ■ 23.15: Varietăți ■ 23.30: Inf. ■ 23.45: Recital pian ■ 24: Varietăți ■ 0.15: Lectură ■ 0.30: Reportaj ■ 0.45: Melodii ■ 1: Recital pian ■ 1.15: Fabule ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci (dans).

1648 m. RADIO-PARIS 80 kw.

20: Căuserie ■ 20.10: Emisiune engleză ■ 21.15: Muzică de cameră ■ 20.45: Un sfert de oră colonial ■ 21: Muzică ușoară ■ 21.30: Concert simfonic. (Cherubini, Tiritet, Tomasi, Frank) ■ 22.30: Inf. ■ 22.45: Continuarea concertului simfonic (Beethoven, Berlioz) ■ 23.45: Emisiune franceză. ■ 24: Piesă radiofonică ■ 0.15: Soliști ■ 0.30: Inf. ■ 0.45: Muzică ușoară ■ 1.30: Inf. ■ 1.45: Plăci.



**GERMANIA**

269,5 m. MELNIK 100 kw.

16.30: Concert de după amiază ■ 18: Inf. ■ 18.10: Muzică pian ■ 18.30: Inf. ungară ■ 18.45: Conf. ■ 19: Varietăți ■ 19.30: Din întâmplările timpului ■ 20: Inf. ungară ■ 20.15: Oră cehă ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. și reportaj ■ 21.30: Serenade ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. ungară ■ 23.30: Concert orch. Nr. 2 de Max Trapp. Filarmonica din Berlin ■ 24: Concert seral ■ 1: Inf., apoi concert nocturn.

291 m. KOENIGSBERG 100 kw.

16.30: Ora copiilor ■ 17: Concert de după amiază ■ 18: Inf. ■ 18.10: Conf. ■ 18.25: Muzică de Beethoven (bariton, pian) ■ 18.45: Cronica literară ■ 19: Plăci ■ 19.30: Din întâmplările timpului ■ 20: Piesă muzicală ■ 20.10: Reportaj ■ 20.30: Inf. lituaniană ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Lied-uri soldățești ■ 22.15: Concert (sopran, tenor, alt, orch.) ■ 23: Inf. ■ 23.20: Inf. suedeză ■ 23.30: Orch. ■ 23.40: Inf. lituaniană.

316 m. BRESLAU 100 kw.

16.30: Ora copiilor ■ 17: Muzică de după amiază ■ 18.45: Inf. sârbo-croată ■ 19: Lied-uri (bariton, pian) ■ 19.30: Muzică serală ■ 20: Scenă, film și radio ■ 20.30: Conf. ■ 20.45: Inf. sârbo-croată ■ 21: Inf. ■ 21.15: Lied-uri noi soldățești ■ 22.20: Căuserie ■ 23: Inf. apoi plăci ■ 23.30: Inf. sârbo-croată ■ 23.45: Concert vioară, violoncel, pian. (Sarasate, Reger, Grieg, Rachmaninoff) ■ 1: Inf. ■ 1.10: Concert distractiv din Berlin.

331,9 m. HAMBURG 100 kw.

16: Lied-uri de R. Strauss ■ 16.30: Concert de după amiază (Orch., pian). Weber, Haydn, Mozart, Nicodé, Smetana, Lurman) ■ 18: Inf. ■ 18.15: Pentru tineret ■ 18.45: Oră veselă ■ 19.15: Inf. engleză ■ 19.30: Din întâmplările timpului ■ 20: Inf. 20.05: Trans. Berlin ■ 21: Inf. ■ 22.15: Inf. engleză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. engleză ■ 0.15: Căuserie în engleză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. engleză ■ 2.15: Inf. engleză.

382,2 m. LIPSCA 120 km. 785 kHz. 16: Conf. ■ 16.20: Muzică pian ■ 16.40: Lectură ■ 17: Finală din opere clasice ■ 18: Inf. ■ 18.10: Baletul în operă, orch. ■ 18.55: Scenă radiofonică ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.25: Intermezzo muzical ■ 19.30: Actualități ■ 20: Concert din Deutschlandsender. In pauză la 20.10: Reportaj ■ 20.45: Inf. bulgară ■ 21: Inf. 21.40: Inf. bulgară ■ 22.15: Inf. franceză ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.45: Inf. bulgară ■ 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

395, 8m. BREMEN 758 kHz

20.10: Reportaj ■ 20.30: Emisiune în dialect ■ 21.15: Căntece soldățești ■ 22.25: Lied-uri în engleză ■ 23.30: Dan



Geczy. In pauză causerie ■ 1.25: Muzică nocturnă din Berlin ■ 1.55: Muzică de dans. ■ 23.45: Plăci și farse ■ 0.30: Muzică de dans.

#### 405.4 m. MÜNCHEN 100 kw.

16: Ora copilului ■ 16.25: Tot felul de instrumente-plăci ■ 17.05: Muzică veselă (Orch., soliști) ■ 18: Inf. ■ 18.15: Trio pian re-major de Wolf-Ferrari ■ 18.45: Causei ■ 19: Trans. Deutschlands. ■ 19.15: Inf. italiană ■ 19.30: Actualități ■ 20.10: Reportaj ■ 21: Inf. ■ 21.15: Farsă radiofonică și muzică ■ 22.15: Concert seral, orch. ■ 22.15: In pauză inf. italiană ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. italiană ■ 23.25: Concert nocturn din Berlin ■ 0.15: Causerie în italiană ■ 1.15: Inf. italiană.

#### 455,9 m. KÖLN 100 kw. 658 kHz.

16.15: Inf. franceză ■ 16.25: Intermezzo muzical ■ 16.30: Călătorie de iarnă ■ 17: Concert de după amiază (Suppé, Strauss, Dostal, Lehar, Kunneke, Schertzinger) ■ 18: Inf. ■ 10.10: Tineretul cântă ■ 18.50: Ghicitori vesele ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.25: Emisiune filantropică ■ 20: Muzică militară ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Lied-uri noi soldățești ■ 22.15: Inf. franceză ■ 22.25: Muzică serală (plăci) ■ 23: Inf. ■ 23.15: Inf. franceză ■ 23.30: Concert din Berlin ■ 24: Muzică nocturnă din Berlin. In pauză la 0.15: Inf. franceză ■ 1: Inf. ■ 1.15: Inf. franceză ■ 2.15: Inf. franceză.

#### 506.8 m. VIENA 120 kw. 592 kHz.

16.30: Muzică după dorință ■ 18: Inf. ■ 18.10: Din „Lohengrin” de Wagner (plăci) ■ 18.35: Causerie ■ 18.45: Inf. română ■ 19: Lied-uri și balade ■ 19.30: Actualități ■ 20: Inf. română ■ 20.15: Muzică de R. Strauss (plăci) ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. ■ 21.15: Concert distractiv, muzică de dans ■ 22.30: Muzică pentru violoncel și pian (Boccherini, Schubert, Reger, Respighi) ■ 23: Inf. — Plăci ■ 23.45: Inf. română ■ 24: Dialog politic. — Concert seral din Berlin ■ 1: Inf. ■ 1.10: Muzică nocturnă din Berlin.

#### 523 STUTTGART 100 kw.

17: Muzică de după amiază ■ 18: Inf. germană ■ 18.15: Calendar cultural ■ 18.30: Plăci ■ 19: Din timp și viață ■ 19.15: Inf. franceză ■ 19.25: Concert cu muzică germană și franceză ■ 20.15: Plăci ■ 20.45: Conf. politică ■ 21: Inf. germană ■ 21.15: Lied-uri noi soldățești ■ 22.15: Inf. franceză ■ 22.25: Concert seral ■ 23: Inf. germană ■ 23.15: Inf. franceză ■ 0.15: Inf. franceză ■ 0.45: Inf. spaniolă ■ 1: Inf. germană ■ 1.15: Inf. franceză.

### ITALIA

#### 369 m. MILANO 70 kw. 814 kHz.

20: Plăci ■ 20.30: Conversație ■ 20.40: Lecții de engleză ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio-plăci ■ 21.30: Orch. ■ 22: Orch. ritmică și de dans ■ 22.30: Concert vioară ■ 23.20: Revistă radiofonică, orch. ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15: Muzică de dans.

#### 420.8 m. ROMA 50 kw. 713 kHz.

20.15: Cântece ■ 20.20: Met., plăci ■ 20.40: Lecții de engleză ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Jurnalul radio în arabă ■ 22: Povestea teatrului dramatic ■ 22.20: Varietăți, orch. modernă. In pauză, conf. Inf. franceză ■ 23.20: Inf. engleză ■ 23.30: Concert coral ■ 24: Jurnalul radio ■ 0.15-1: Muzică de dans ■ 1: Inf. franceză ■ 1.16: Inf. engleză.

#### 492 m. FLORENȚA 20 kw.

19: Muzică din opere ■ 19.30: Orch. ■ 20: Plăci, muzică de cameră ■ 20.30: Conf. ■ 21: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, plăci ■ 21.30: Muzică pentru orch. ■ 22.15: Concert ■ 22.50: Trio ■ 23.10: Muzică de dans ■ 23.30: Muzică variată și de dans, Jurnalul radio.

#### ROMA (2 Ro)

11.10: Inf. italiană. Muzică de cameră, sopran, vioară, pian. Inf. engleză ■ 11.30: Emisiune arabă ■ Inf. franceză. Concert simfonic. (Bach-Casella, Ciaconna, Mülle). Dans din Daphni, Popora: Arie pentru violoncel și orch.; Casavola: Arie; de Falla: Suită de balet). ■ 13: Inf. engleză. Serenade din opere: Don Giovanni, Don Pasquale, Trubadurul, Faust, Mefistopheles, Păiațe, Damnațiunea lui Faust, Iris, Cenușereasa, Domnul Bruschino). Inf. italiană. ■ 14.30: Muzică ușoară, orch. modernă: Muzică variată (Cibulka, Chaminade, Signorelli, Ranzato, Cerri, Ketejbey). Jurnalul radio. ■ 16: Comunicate agricole. ■ 17: Inf. italiană. Concert simfonic. (Respighi, Pizzetti, Mancinelli). ■ 17.55: Inf. engleză ■ Inf. engleză ■ 18.15: Muzică ușoară, orch. Trio vocal. Inf. politice, sport ■ 19.07: Emisiune arabă ■ 19.40: Cronica turismului în engleză ■ 20.01: Conf. franceză ■ 20.18 (31,15m.—25,4m.): Inf. engleză ■ 20.15 (31,02m.): Inf. română ■ 20.37: Cântece din opere ■ 20.38 (25,4m.—19,61m.): Muzică de cameră (Thomas, Sacchini, Scarlatti). Semnal orar, jurnalul radio ■ 21.15: Inf. politice grecești ■ 21.36: Inf. germană ■ 22: Trans. concert. In pauze inf. franceză și engleză ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.45: Inf. greacă ■ 1 (31,02m.19,61m.): Muzică de cameră (Thomas, Sacchini, Scarlatti). Semnal orar, jurnalul radio ■ 21.15: Inf. politice grecești ■ 21.36: Inf. germană ■ 22 Trans. concert. In pauze inf. franceză și engleză ■ 0.30: Inf. spaniolă ■ 0.45: Inf. greacă ■ 1 (31,02): Inf. franceză ■ 1.16: Inf. franceză, inf. engleză.

### YUGOSLAVIA

#### 437.3 m. BELGRAD 20 kw. 686 kHz.

19.20: Cântece diverse ■ 19.50: Plăci ■ 20.20: Ora Națiunii ■ 20.40: Melodii populare ■ 21.10: Concert trio Topolski ■ 21.50: Concert două pian ■ 22.30: Știri de presă ■ 22.50: Plăci ■ 23.40: Știri de presă.

### SLOVACIA

#### 298.8 m. BRATISLAVA 13,5 kw

19.45: Inf. în germană ■ 20: Semnal orar, inf. ■ 20.20: Actualități ■ 20.30: Muzică la instrumente de suflat ■ 21: Scene radiofonice ■ 22.40: Cântece de Marx ■ 23: Inf. ■ 23.15: Muzică slovacă de dans ■ 24: Inf. rusă, germană, italiană, franceză și engleză.

### TURCIA

#### 1648 m. ANKARA 120 kw.

13.30: Muzică ușoară-plăci ■ 18.05: Dans-plăci ■ 18.36: Causerie ■ 18.45: Dans (continuare) ■ 19: Semnal orar inf., bul. met. ■ 19.20: Muzică turcă ■ 20: Causerie ■ 20.15: Muzică turcă ■ 21: Orch. Radio. (Haydn: Simfonie militară sol-major; Grieg: „Peer Gynt”; Adami: Uv. la „De-aș fi rege” ■ 22: Semnal orar, inf., bursa ■ 22.20: Jazz-plăci.

## N O U T Ă Ț I RADIOTEHNICE

#### BALONUL VINO VAT

La recepțiile de televiziune, publicul londonez a observat de câțva timp, o diferențiere între emisiuni de imagine și sunet. Cauza a fost identificată: este influența cablurilor de oțel, ridicate de baloanele apărării antiaeriene, cari formează un gard în jurul metropolei.

#### PICUPUL MILLER

Un nou sistem de picup a fost lansat de fabricile Miller, sub denumirea de „100 LR”. Corpul mobil este un con de duraluminu, lucrat la strung, prevăzut jos cu un vârf de safir de 0,05 mm. diametru, orientat sub un unghi de 40 grade. Pentru suspensiune, servește o bandă metalică, înținsă cu ajutorul unui arc, care exercită o tracțiune egală cu 7 kgr. Suspensiunea făcută cu benzi metalice elastice nu permite conului să urmeze mișcări în direcțiunea șanțului acustic al plăcii de gramofon, ci numai mișcări transversale, la cari este liberă de orice rezonanță. Greutatea părților cari execută vibrațiunile, este de numai 85 miligrame, ceea ce corespunde unei pătrimi din greutatea unui ac de gramofon. Presiunea vârfului de safir pe placa de gramofon este reglabilă între 6 și 30 grame. Rezistența interioară a sistemului electric este de 50 ohmi, iar forța electromotrică livrată de 0,01 volți. Se va folosi la posturi de emisiune, la amplificatori de mare putere etc.

#### AMORTIZMENT ARTIFICIAL

La o nouă schemă americană, se prevede o rezistență de 500 de ohmi, neinductivă, în serie cu condensatorul de stabilizare, care separă tensiunea anodică de sful de reacție. In lipsa acestei rezistențe, condensatorul de separare ar trebui să aibă vreo treizeci de valori optime diferite pentru diferitele game de unde. Rezistența egalează amplitudinile oscilației pentru toate frecvențele generate. Astfel, amplitudinile livrate de oscilator au devenit egale pentru orice undă recepționată.

#### LAMPA RECE

După cum anunță revista „De lamp”, No. 8 din 1939 pag. 5, fabricile americane Hygradeylvania, Salem, Massachusetts USA. au lansat un bec „rece”. Este format dintr-un tub umplut cu argon și aburi de mercur, livrează extrem de multe raze ultraviolete, cari fac să lumineze substanțele fluorescente cari acoperă suprafața interioară a tubului. Aceste becuri se livrează pentru o consumație de 15,20 și 30 de wați, iar fluxul luminos atinge 70 de Lumen pro wat la becuri cari răspândesc o culoare verde și 35 Lumen pro wat la becuri cu lumină albă. La punerea în funcțiune a becurii, se folosește o catodă încălzită. De înaltă ce s'a format descărcarea prin aburii de mercur catoda este scoasă din circuit în mod automat. Durabilitatea medie este de 1500 ore de ardere, depinde însă și de numărul punerilor în funcțiune.

Acest bec este primul reprezentant al unui nou gen de sursă de lumină; vor mai fi modele și mai perfecțiune, căci numai în uzul normal se identifică lacunele și defecțiunile, cari trebuiesc remediate. Becurile acestei ere nouă a iluminatului sunt din ce în ce mai înrădăcinate.